

# Prioris ZX 6000MP

---

## Guide de l'utilisateur

Référence : ER-930WW-UP. A01

## Juillet 1996

---

Les informations contenues dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis et ne constituent en aucun cas un engagement de la part de Digital (ce terme incluant Digital Equipment Corporation et ses filiales).

Digital décline toute responsabilité au regard des erreurs éventuelles contenues dans ce document.

Les logiciels, si présents, décrits dans ce document sont fournis sous licence, et ne peuvent être utilisés ou copiés seulement selon les termes de cette licence. Digital Equipment Corporation et ses filiales déclinent toute responsabilité quant à l'utilisation ou à la fiabilité de tout logiciel ou matériel dont il n'est pas le fournisseur. Droits limités : l'utilisation, la duplication ou la communication par le gouvernement des Etats-Unis est sujet à des restrictions comme exposé dans les sous-paragraphes (c) (1) (ii) de la clause des droits en matière de données techniques et de logiciels informatiques (Right in Technical Data and Computer Software) référencée DFARS 252.227-7013.

*Prioris ZX 6000MP Guide de l'utilisateur*

Copyright© par Digital Equipment Corporation.

Tous droits réservés.

DEC, Prioris, ServerWORKS et logo Digital sont des marques déposées de Digital Equipment Corporation.

Banyan et VINES sont des marques déposées de Banyan System Inc.

Intel, OverDrive, et Pentium sont des marques déposées de Intel Corporation.

Logitech est une marque commerciale de LOGITECH, Inc.

Microsoft, MS-DOS, MS OS/2, Windows NT, Windows95 et Windows for Workgroups sont des marques déposées de Microsoft Corporation.

NeXT est une marque déposée de NeXT, Inc.

Novell et NetWare sont des marques déposées de Novell Inc.

OS/2 et PS/2 sont des marques déposées de International Business Machines Corporation.

PhoenixBIOS est une marque commerciale de Phoenix Technologies Ltd.

SCO Unix est une marque commerciale de The Santa Cruz Operation, Inc.

SCSISelect sont des marques déposées Adaptec Corporation.

SIMM est une marque déposée de Wang Laboratories.

Toutes les autres marques commerciales et marques déposées sont la propriété de leur détenteur respectifs.

FCC ID: A09-930WW

**Le FCC tient à vous faire savoir ...**

Cet équipement a été testé et certifié conforme aux limites imposées par la législation en vigueur. Le but de cette réglementation est de fournir une protection suffisante contre des interférences dangereuses en cas d'installation du matériel en zone résidentielle.

Tout changement ou modification de cet équipement peut annuler le droit d'utilisation conféré à l'acheteur.

Cet équipement produit, utilise et peut émettre des fréquences radioélectriques. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions fournies, il est susceptible de perturber les communications radio. Toutefois, rien ne garantit que l'équipement ne générera pas d'interférences. Si l'installation perturbe la réception radio ou la télévision (il suffit d'éteindre puis de rallumer le système pour s'en assurer), l'utilisateur est vivement encouragé à tenter de résoudre le problème en appliquant les mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Eloigner le récepteur du matériel.
- Brancher le matériel sur une autre prise secteur que celle à laquelle le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien spécialiste radio/TV.

Tout câble externe relié à l'unité centrale doit être blindé. Pour les câbles reliés aux cartes en option, consultez le manuel ou les instructions d'installation fournies avec celles-ci.

Ce matériel Digital est conforme aux limites établies pour la classe B en matière d'émissions de bruits radio, telles qu'elles sont définies dans la réglementation sur les interférences radio du Ministère canadien des communications.

Cet équipement est un matériel de classe 2 (matériel informatique pouvant être utilisé en zone résidentielle) conforme aux normes définies par le Voluntary Control Council For Interference by Data Processing Equipment and Electronic Office Machines, dont l'objet est d'éviter les interférences radio en zone résidentielle.

Si vous l'utilisez à proximité d'un récepteur radio ou TV, ce matériel peut être source d'interférences.

Lisez attentivement les instructions fournies pour l'utiliser correctement.

Ce matériel est conforme aux normes de sécurité en vigueur aux Etats-Unis (UL 1950), au Canada (CSA C22.2 No. 950) et en Europe (EN 60950/IEC 950) (législation scandinave).

Ce matériel est conforme aux exigences ergonomiques du ZH1/618, certifié et marqué du cachet GS par TUV Rheinland of Taiwan Ltd.

L'émission d'ondes radioélectriques de cet équipement a été vérifié et répond aux normes VDE0871 pour la classe B.

# Table de Matières

## Préface

Introduction .....	ix
Public visé .....	ix
Assistance .....	x
Composition du manuel .....	xi
Conventions .....	xiii
Abréviations.....	xiv
Remarques particulières .....	xvi

## 1

### Introduction

Fiabilité/disponibilité .....	1-1
Extension du serveur .....	1-2
Gestion du serveur.....	1-3
Sécurités du serveur .....	1-3
Logiciel serveur et documentation associée serveur .....	1-4
Logiciel de diagnostics.....	1-5
Utilitaires du serveur et support technique.....	1-5
Considérations importantes sur l'ergonomie.....	1-6

## 2

### Utilitaires du serveur

Introduction .....	2-1
Utilitaire SCSI <i>Select</i> .....	2-2
Utilitaire de configuration RAID.....	2-2
Utilitaire Flash .....	2-3
Utilitaire EPP3SMC.EXE .....	2-3

## Table de Matières

Utilitaire de configuration du système (SCU) .....	2-5
Quand utiliser le SCU .....	2-5
Configurer les cartes d'extension.....	2-6
Démarrer le SCU.....	2-7
Utiliser le SCU .....	2-9
Touches de fonction clavier du SCU .....	2-10
Configurer l'ordinateur.....	2-11
Régler la date et l'heure .....	2-12
Maintenir la disquette de configuration système .....	2-13

## 3

### Composants du serveur

Introduction .....	3-1
Déconnecter les périphériques externes et leurs cordons secteur.....	3-2
Retirer et installer les panneaux latéraux .....	3-3
Vue de la face avant du serveur.....	3-6
Vue du côté gauche du serveur.....	3-8
Vue du côté droit du serveur .....	3-10
Vue de la face arrière du serveur .....	3-12
Connecteurs de la carte mère .....	3-14
Composants de la carte mère.....	3-16
Composants et connecteurs du module d'UC .....	3-18
Outils requis.....	3-20
Electricité statique .....	3-20
Remplacer de la batterie/RTC du serveur.....	3-21

## 4

### Gestion du serveur

Introduction .....	4-1
Gérer votre serveur .....	4-1
principaux .....	4-2
Obtenir des informations en utilisant le SCU .....	4-4
Obtenir des informations en utilisant le logiciel de gestion du serveur.....	4-4
Etats du serveur.....	4-6
Etats du serveur.....	4-7
Messages POST affichés sur l'OCP.....	4-9
Codes POST/amorçage.....	4-9

## Table de Matières

Messages OCP .....	4-11
Messages d'état et d'erreur sur l'OCP .....	4-13
Gammes de température et de tension des UC du serveur.....	4-15
Gamme de tension des UC .....	4-15
Gamme de tension des VRM.....	4-16
Niveaux d'avertissement pour les températures d'UC.....	4-16
<b>5</b>	
<b>Mettre à niveau la configuration du module d'UC du serveur</b>	
Introduction .....	5-1
Lignes directrices de configuration .....	5-1
Configurations des modules d'UC du serveur.....	5-2
Configurations après mise à niveau des modules d'UC .....	5-2
Mise à niveau avec une nouvelle configuration de module d'UC .....	5-4
<b>6</b>	
<b>Installer de la mémoire supplémentaire</b>	
Introduction .....	6-1
Exigences en barrettes SIMM du serveur .....	6-2
Lignes directrices de configuration de la mémoire .....	6-3
Installer des barrettes SIMM .....	6-6
Mise à niveau de la mémoire.....	6-8
Installer des barrettes SIMM (modules mémoire).....	6-8
Chemin de mise à niveau de l'interfoliation mémoire .....	6-12
Configurations mémoire supportées .....	6-13
Dépannage de la mémoire.....	6-14
<b>7</b>	
<b>Installer des lecteurs de disques et de bandes en option</b>	
Introduction .....	7-1
Lignes directrices de configuration d'un lecteur de bandes.....	7-1
Lignes directrices de la configuration SBB .....	7-1
Lignes directrices de la configuration du lecteur de CD-ROM .....	7-2

## Table de Matières

Lignes directrices de configuration SCSI .....	7-2
Bouchons de terminaison et ID SCSI.....	7-2
Paramétrer les ID et les terminaisons.....	7-3
Périphérique d'amorçage.....	7-4
Canal externe .....	7-4
Baie de stockage .....	7-5
ID des lecteurs .....	7-5
Câbles .....	7-7
Carte d'interconnexion.....	7-8
Installer des lecteurs en option .....	7-10
Installer un périphérique 5¼ pouces extra-plat dans la baie supérieure droite.....	7-11
Installation d'un périphérique de 5¼ pouces standard dans la baie supérieure droite .....	7-13
Supports d'expansion .....	7-15
Baie des lecteurs Hot-Swap.....	7-16
Témoin à LED d'état SBB.....	7-18
Stockage externe SCSI.....	7-19
Connecter un bus SCSI externe à la carte d'interconnexion.....	7-19
Connecter un périphérique externe à un contrôleur SCSI configurations....	7-21

## 8

### Installer des cartes d'extension

Introduction .....	8-1
Lignes directrices de configuration des cartes d'extension ISA/EISA.....	8-1
Lignes directrices de la configuration des cartes d'extension PCI.....	8-2
Configurer les cartes d'extension EISA/PCI en utilisant le SCU.....	8-3
Identifier le périphérique d'amorçage du serveur.....	8-4
Ordre de détection du bus du serveur.....	8-4
Exemples d'ordre de détection EISA/PCI.....	8-6
Identifier des périphériques PCI dans le SCU .....	8-8
Menu Avancé du SCU.....	8-10
Verrouiller des ressources.....	8-10
Voir des informations système supplémentaires.....	8-10
Activer le mode de vérification.....	8-11
Maintenir le fichier SCI.....	8-11



## Table de Matières

Installer des cartes d'extension.....	8-11
Ajouter des cartes d'extension ISA.....	8-12
Installer des cartes d'extension ISA.....	8-12
Installer des cartes d'extension EISA .....	8-15
Ajouter des cartes d'extension EISA .....	8-16
Installer des cartes d'extension PCI.....	8-17
Ajouter de cartes d'extension PCI .....	8-19
Déplacer des cartes d'extension.....	8-21

## 9

### Connecter des interfaces SCSI et RAID

Introduction .....	9-1
Lignes directrices de configuration SCSI .....	9-1
Lignes directrices de configuration RAID .....	9-2
Configurations du câble de l'interface hôte .....	9-4
Configuration SCSI à canal unique.....	9-4
Configuration SCSI à deux canaux.....	9-7
Configuration SCSI à trois canaux.....	9-10

## 10

### Moyens de protection du serveur

Introduction .....	10-1
Clé de verrouillage des portes droite et gauche.....	10-2
Verrou des panneaux latéraux droit et gauche .....	10-3
Mot de passe superviseur .....	10-4
Si vous avez oublié votre mot de passe .....	10-5
Protections supplémentaires .....	10-6

## Table de Matières

### 11

#### Résolution des incidents et dépannage

Introduction .....	11-1
Dépannage initial .....	11-2
Dépannage du serveur .....	11-4
Dépannage des périphériques disque .....	11-8
Dépannage SBB .....	11-11
Dépannage d'un lecteur de bandes .....	11-12
Dépannage du moniteur .....	11-13
Dépannage d'un CD-ROM .....	11-14
Dépannage d'un lecteur de disquettes .....	11-15
Dépannage RAID .....	11-16

### A

#### Spécifications techniques

Introduction .....	A-1
Spécifications du serveur .....	A-1
Performances .....	A-2
Dimensions du serveur .....	A-2
Spécifications ambiantes du serveur .....	A-3
Logements d'extension EISA .....	A-3
Logements d'extension PCI à bus local .....	A-3
Tension d'alimentation .....	A-4
Lignes de sortie du bloc d'alimentation .....	A-4
Caractéristiques requises pour le cordon secteur .....	A-5
Interrupteurs de la carte mère .....	A-6
Interrupteurs des modules d'UC .....	A-9

### B

#### Mappage des périphériques

Introduction .....	B-1
Plan des adresses mémoire de l'UC .....	B-2
Plan des adresses d'E/S de l'UC .....	B-3
Plan des adresses des E/S .....	B-4
Niveaux d'interruption du serveur .....	B-4
Affectation des canaux DMA .....	B-5
Plan des adresses de l'espace de configuration PCI .....	B-6

## C

### Fonctions SCU

Introduction .....	C-1
Système - Serveur Prioris ZX .....	C-2
Groupe de gestion système .....	C-3
Groupe des lecteurs de disquettes .....	C-4
Groupe des options d'amorçage.....	C-5
Groupe des périphériques intégrés .....	C-6
Groupe des fonctions clavier .....	C-7
Groupe des options ombréennes .....	C-8
Groupe des options de sécurité .....	C-9
Groupe des options de cache .....	C-11
Groupe de contrôle avancé .....	C-12
Groupe des périphériques EISA ou PCI.....	C-14

## D

### Entretenir le serveur

Introduction .....	D-1
Nettoyer le serveur.....	D-2
Nettoyer l'écran .....	D-2
Nettoyer la souris .....	D-2
Déplacer le serveur .....	D-3
Emballer le serveur .....	D-3
Installer le serveur au nouvel emplacement .....	D-4

## Figures

Serveur standard Prioris ZX 6000MP .....	xvii
1-1. Aménagement d'un environnement de travail confortable.....	1-9
2-1. Options du menu principal de SCU .....	2-8
3-1. Frein du serveur .....	3-2
3-2. Déverrouillage et retrait des panneaux latéraux .....	3-4
3-3. Installation des panneaux latéraux.....	3-5
3-4. Vue de la face avant du serveur.....	3-7
3-5. Vue du côté gauche du serveur.....	3-9
3-6. Vue du côté droit du serveur .....	3-11
3-7. Vue de la face arrière du serveur.....	3-13
3-8. Connecteurs de la carte mère .....	3-15

## Table de Matières

3-9. Composants de la carte mère.....	3-17
3-10. Composants et connecteurs du module d'UC .....	3-19
3-11. Remplacement de la batterie/RTC.....	3-23
4-1. Informations sur les composants du serveur Prioris ZX 6000MP .....	4-3
5-1. Emplacement des logements des UC.....	5-3
5-2. Retrait de la carte terminatrice .....	5-5
5-3. Installation d'un module d'UC.....	5-7
6-1. Emplacement des interfoliations mémoire et de la banque 0 de la carte mère.....	6-4
6-2. Emplacement des banques de barrettes SIMM des modules mémoire 1 et 2 .....	6-5
6-3. Installation d'une barrette SIMM (carte mère) .....	6-7
6-4. Retrait d'un module mémoire .....	6-9
6-5. Installer une barrette SIMM (module mémoire) .....	6-11
7-1. Câble SCSI à cinq connecteurs.....	7-7
7-2. Carte d'interconnexion.....	7-9
7-3. Installation d'un périphérique de 5¼ pouces extra-plats dans la baie supérieure droite.....	7-12
7-4. Installation d'un périphérique de 5¼ pouces standard dans la baie supérieure droite.....	7-14
7-5. Installation des supports d'expansion .....	7-15
7-6. Installation d'un périphérique dans la baie des lecteurs Hot-Swap.....	7-17
7-7. Connexion du bus SCSI externe .....	7-20
7-8. Exemple de connexion d'un boîtier de stockage SCSI externe à un contrôleur SCSI.....	7-22
8-1. Logements pour les cartes d'extension du serveur.....	8-2
8-2. Ordre de détection EISA/PCI .....	8-7
8-3. Retrait de la plaquette de garniture métallique .....	8-13
8-4. Installation d'une carte d'extension ISA.....	8-14
8-5. Installation d'une carte d'extension EISA .....	8-16
8-6. Installation d'une carte d'extension PCI.....	8-18
9-1. Configuration SCSI à canal unique .....	9-6
9-2. Configuration SCSI à deux canaux.....	9-9
9-3. Configuration SCSI à trois canaux .....	9-12
10-1. Verrou des portes de sécurité .....	10-2
10-2. Verrou des panneaux latéraux droit et gauche .....	10-3
A-1. Emplacement des interrupteurs de la carte mère.....	A-8
A-2. Emplacement des interrupteurs des modules d'UC.....	A-12

# Préface

## Introduction

Ce manuel d'utilisation vous explique comment utiliser, faire évoluer et configurer votre serveur de la famille Prioris ZX 6000MP (multitraitement). Ce manuel vous aide également à vous familiariser avec tous les aspects du serveur et constitue un outil de référence pour toutes questions futures.

Si vous installez votre serveur pour la première fois, reportez-vous *au Guide d'installation du serveur*

Le *Guide d'installation du serveur* répertorie tous les composants qui ont été livrés avec votre serveur et explique comment connecter la souris, le clavier, le moniteur et le cordon secteur.

Le *Guide d'installation du serveur* montre comment mettre le serveur en marche et comment accéder le programme ServerWORKS Quick Launch. Le programme ServerWORKS Quick Launch doit être utilisé pour configurer votre serveur, pour créer les disquettes d'utilitaires et de pilotes de périphériques et pour installer le système d'exploitation.

## Public visé

Ce guide s'adresse à l'utilisateur final ou toute personne responsable de l'installation, de la configuration et de l'extension des capacités du serveur de la famille Prioris ZX 6000MP.

## Assistance

Des informations sont disponibles sous la forme de fichiers README (LISEZMOI), d'aide en ligne, de livres électroniques ou sous forme imprimée pour vous aider à installer, configurer et utiliser votre serveur Prioris ZX 6000MP.

Si vous voulez...	Reportez-vous...
Installer votre serveur	Au <i>Guide d'installation du serveur</i> pour déballer le serveur, installer les composants internes, connecter les périphériques externes et les cordons secteur et pour accéder le programme ServerWORKS Quick Launch.
Charger le logiciel ServerWORKS	Au <i>Guide de référence de ServerWORKS Quick Launch</i>  Aux informations README (LISEZMOI) contenues sur le CD-ROM ServerWORKS Quick Launch.
Localiser les composants internes principaux de votre Prioris ZX 6000MP	Aux <i>Labels</i> apposés sur les panneaux latéraux de votre serveur.
Mette à niveau et configurer votre serveur après avoir installé des composants en option (tels qu'un module d'UC, de la mémoire, des périphériques de stockage de masse des interfaces SCSI ou RAID, etc.)	Aux informations données dans <i>ce Guide d'utilisation</i> .  A la documentation SCSI et RAID fournie ou à la documentation fournie avec toute autre option.
Exécuter des logiciels de diagnostics	Au <i>Guide de référence de ServerWORKS Quick Launch</i> et au programme Quick Launch compris sur le CD-ROM fourni.  A la documentation fournie avec les logiciels de diagnostics.

## Composition du manuel

Ce manuel se compose comme suit :

- Chapitre 1 : *Introduction*—Ce chapitre contient des informations d'ordre général sur votre serveur. Vous y trouverez les caractéristiques du serveur, la documentation sur les logiciels, les utilitaires et les diagnostics du serveur, les informations d'assistance technique, ainsi que des conseils sur comment améliorer votre environnement de travail.
- Chapitre 2 : *Utilitaires du serveur*—Ce chapitre décrit les utilitaires du serveur présents sur le CD-ROM ServerWORKS Quick Launch.
- Chapitre 3 : *Composants du serveur*—Ce chapitre donne des informations d'ordre général sur les composants du serveur. Par exemple, il explique comment retirer les panneaux latéraux du serveur et donne des informations du l'utilitaire de configuration du système (ICU : System Configuration Utility).
- Chapitre 4 : *Gestion du serveur*—Ce chapitre décrit comment gérer votre serveur en utilisant le gestionnaire de réseau ServerWORKS de Digital. Les messages d'erreur sonores ou affichés sur l'écran pouvant être générés en cas de panne y sont aussi répertoriés
- Chapitre 5 : *Mettre à niveau la configuration du module d'UC du serveur*—Ce chapitre décrit comment mettre à niveau votre serveur en utilisant des modules d'UC de performances plus élevées.
- Chapitre 6 : *Installer de la mémoire supplémentaire*—Ce chapitre décrit comment installer de le mémoire supplémentaire sur la carte mère et les modules mémoire en option du serveur.
- Chapitre 7 : *Installer des lecteurs de disques et de bandes en option*—Ce chapitre décrit comment installer des lecteurs de disques optiques et de cassettes ou un boîtier de stockage externe.
- Chapitre 8 : *Installer des cartes d'extension*—Ce chapitre décrit comment installer des cartes d'extension ISA, EISA et PCI.

## Préface

- Chapitre 9 : *Connecter des interfaces SCSI et RAID*—Ce chapitre décrit comment connecter des périphériques de stockage de masse à des interfaces de type SCSI ou RAID.
- Chapitre 10 : *Moyens de protection du serveur*—Ce chapitre décrit les diverses fonctions de sécurité pouvant être utilisées contre le vol du serveur ou de données.
- Chapitre 11 : *Résolution des incidents et dépannage*—Ce chapitre décrit les procédures élémentaires et avancées de dépannage.
- Annexe A : *Spécifications techniques*—Cette annexe liste les caractéristiques de fonctionnement du serveur. Des informations sur les interrupteurs de la carte mère et des modules d'UC y sont aussi données.
- Annexe B : *Mappage des périphériques*—Cette annexe fournit une série de tableaux listant les informations de mappage et d'adressage propres à la mémoire et aux divers composants de la carte mère (contrôleur de clavier, contrôleur d'interruption, contrôleur DMA, etc.).
- Annexe C : *Fonctions SCU*—Cette annexe liste les ressources et les options de configuration du SCU.
- Annexe D : *Entretien le serveur*—Cette annexe fournit des suggestions concernant le nettoyage et le déplacement de votre serveur.



## Conventions

Exemple de Convention	Description
<i>Guide de référence</i>	Un terme ou une expression en italiques est généralement utilisé pour les titres et les commentaires, ou pour donner référence à d'autres chapitres de ce document ou d'un autre document.
<code>c:\windows&gt;</code>	Le texte à espacement fixe correspond à des noms de fichiers, des chemins d'accès, etc.
<code>SCU.BAT</code>	Le texte à espacement fixe peut aussi indiquer une commande qu'il vous faut taper pour lancer une application ou un utilitaire.
[Entrée]	Un terme entre crochets désigne une touche du clavier.
[Ctrl]+[Alt]+[Suppr] ]	Le signe plus indique que vous devez appuyer simultanément sur les différentes touches.

## Abréviations

Abréviation	Signification
BIOS	Basic input/output system (système de gestion de base des entrées/sorties)
CPU	Central processing unit (Unité Centrale de traitement ou UC)
DIMM	Dual in-line memory module (module mémoire en ligne double)
DMA	Direct memory access (accès mémoire direct)
DRAM	Dynamic random access memory (mémoire vive dynamique)
ECC	Error correction code (code de correction d'erreur)
ECP	Extended capabilities port (port à capacités étendues)
EISA	Extended industry standard architecture (architecture au standard industriel étendue)
EPP	Enhanced parallel port (port parallèle amélioré)
FRU	Field replaceable unit (unité remplaçable sur le terrain)
h	Le suffixe h après une valeur numérique caractérise des nombres hexadécimaux. Par exemple, 0F8h équivaut à 0F8 (en hexadécimal)
IDE	Integrated drive electronics (système électronique pour lecteur)
I/O	Input/output (entrée/sortie)
ISA	Industry standard architecture (architecture au standard industriel)
MS-DOS™	Microsoft Disk Operating System (système d'exploitation d disque Microsoft)

*suite*

Abréviation	Signification
PCI	Peripheral component interconnect (composant d'interconnexion périphérique)
POST	Power-on self test (auto-test de mise sous tension)
RAID	Redundant array of inexpensive disks (tableau redondant de disques bon marché)
RAM	Random access memory (mémoire vive)
ROM	Read only memory (mémoire morte)
RTC	Real-time clock (horloge en temps réel)
SBB	Storage building block (bloc de sauvegarde)
SCSI	Small computer system interface (interface système pour micro-ordinateur)
SCU	System Configuration Utility (utilitaire de configuration système)
SIMM	Single in-line memory module (module mémoire en ligne)
SMP	Symmetrical multi-processor (multiprocesseurs symétriques)
VGA	Video graphics array (matrice graphique vidéo)
Windows NT	Microsoft Windows NT application software (logiciel d'application Microsoft Windows)
ZIF	Zero insertion force (force d'insertion nulle)

## Remarques particulières

Trois types de mises en garde sont utilisés dans ce manuel pour mettre en évidence des informations spécifiques :



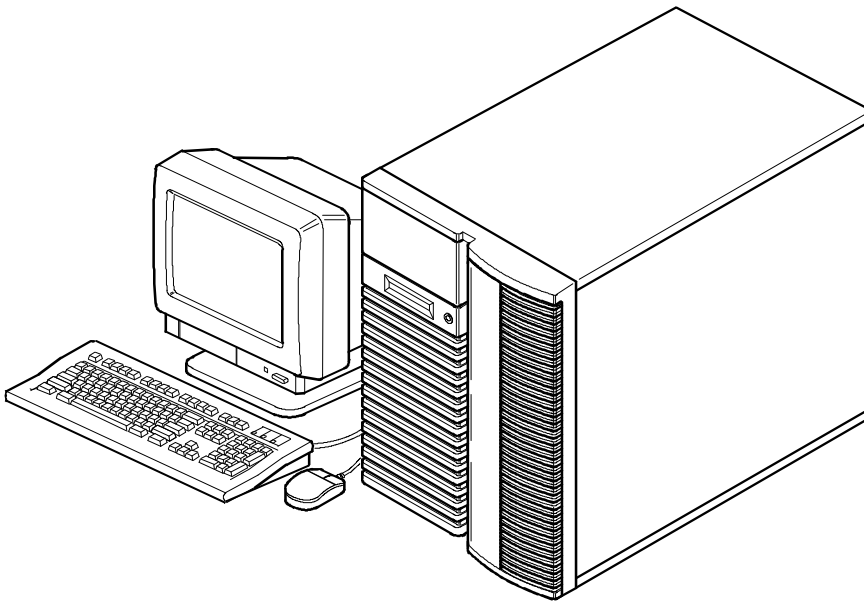
**ATTENTION :** Indique la présence d'un danger susceptible de provoquer des blessures corporelles si rien n'est entrepris pour l'écartier.



**DANGER :** Indique la présence d'un danger susceptible d'endommager le matériel ou de corrompre le logiciel.



**REMARQUE :** Utilisée pour fournir des informations supplémentaires.



DEC00421

### **Serveur standard Prioris ZX 6000MP**



**REMARQUE :** L'aspect de votre moniteur, de votre clavier et de votre souris peut différer de la représentation ci-dessus.

# 1

## Introduction

Les Prioris ZX 6000MP sont des serveurs d'application et de réseau de hautes performances, très évolutifs, mettant en oeuvre le dernier cri technologique en matière de sauvegarde et d'UC modulaire.

Les Prioris ZX 6000MP offrent les fonctionnalités suivantes .

### Fiabilité/disponibilité

<i>Module d'UC</i>	Modes à processeur(s) Pentium Pro unique (1P) ou multiples (MP). Chaque UC utilise une interface mémoire de 64 bits et un cache interne L2.
<i>Mémoire avec codes de correction d'erreur (ECC)</i>	Correction des erreurs mémoire et cache à bit unique.
<i>Bloc de stockage à canal double</i>	Ensemble de disques redondants utilisant deux contrôleurs SCSI et un contrôleur à canal double.
<i>Blocs d'alimentation</i>	Les Prioris ZX 6000MP sont livrés avec deux blocs d'alimentation pour un fonctionnement normal. Dans certaines configurations, le second bloc d'alimentation peut être utilisé pour fonctionner en redondance.
<i>Ventilateur à vitesse variable</i>	Ventilateur dont la vitesse s'ajuste automatiquement en fonction de la température ambiante.
<i>Détecteurs internes</i>	Contrôle les températures internes du serveur, le fonctionnement des ventilateurs et les températures et tensions de l'alimentation.

## Extension du serveur

<i>Architecture mémoire flexible</i>	Fournit un chemin de données à quatre voies interfoliées avec protection ECC. La mémoire du serveur peut être étendue de 64 Mo à 2 Go en utilisant des modules mémoire en option.
<i>Quatre logements d'extension EISA, sept logements d'extension PCI et un logement partagé EISA/PCI</i>	Accueillent les cartes d'extension au standard industriel telles que les cartes réseau, SCSI (Small Computer System Interface), RAID (Redundant Array of Integrated Disks) et modems.
<i>Contrôleur vidéo SVGA intégré</i>	Supporte les applications de configuration et de gestion vidéo localement sans utiliser aucun logement d'extension.
<i>Espace pour 10 périphériques SCSI internes de stockage</i>	Accueille sept lecteurs SBB (Storage Building Block) extra-plats de 3½ pouces, deux lecteurs extra-plats de 5¼ pouces (disques durs ou lecteurs de bande) et un lecteur de CD-ROM.
<i>Ports d'E/S externes</i>	Deux ports série et un port parallèle supportent les options externes telles qu'une imprimante, un modem ou un terminal local.
<i>Carte d'interconnexion prête Wide SCSI</i>	Permettra l'implémentation des mises à niveau qui apparaîtront quand de nouveaux lecteurs de hautes performances deviendront disponibles.
<i>Capacités "Hot Swap" des disques</i>	Permet le remplacement de lecteurs de disques SBB même quand le serveur est en cours de fonctionnement.

## Gestion du serveur

<i>Diagnostics serveur</i>	Permet de réaliser des diagnostics localement ou à distance sur des problèmes liés au serveur.
<i>Configuration matérielle</i>	Permet de configurer le serveur localement ou à distance.
<i>Gestion unique des biens</i>	L'identifiant serveur unique placé en mémoire non volatile permet une gestion facile du matériel.
<i>Registre d'erreur en RAM</i>	Enregistre les messages d'erreur au démarrage.
<i>Utilitaire de mise à jour de la microprogrammation</i>	Met à jour la microprogrammation (Firmware) avec de nouvelles versions.
<i>Ecran de contrôle du serveur (OCP : Operator Control Panel)</i>	Ecran illuminé de 16 caractères situé sur la face avant du serveur, utilisé pour afficher les messages d'erreur et les diagnostics.
<i>Témoins lumineux des disques durs</i>	Indique immédiatement l'état (actif ou en panne) des disques durs SBB.

## Sécurités du serveur

<i>Verrou à clé</i>	Limite l'accès aux composants internes du serveur.
<i>Interrupteurs d'enclenchement</i>	Eteint le serveur automatiquement quand l'un ou l'autre des panneaux latéraux est retiré alors que le serveur est en marche.



## Logiciel serveur et documentation associée

### serveur

Le logiciel et la documentation sur le logiciel suivants sont fournis avec votre serveur :

- Le kit logiciel ServeurWORKS contient le programme de lancement rapide ServeurWORKS Quick Launch et le gestionnaire ServeurWORKS Manager.
  - Le coffret ServeurWORKS Quick Launch contient un disque CD-ROM de démarrage et un guide de référence. Le programme de ServerWORKS Quick Launch vous guide pas à pas dans l'installation initiale du serveur et dans le processus d'installation du système d'exploitation.
- Reportez-vous au Guide de référence de ServeurWORKS Quick Launch et aux fichiers ReadMe.txt (LisezMoi.txt) qui se trouvent sur le CD-ROM Quick Launch.*
- Le coffret ServeurWORKS Manager comprend le logiciel et la documentation associée.
- Le coffret de documentation du serveur contient ce Guide de l'utilisateur, le Guide d'installation, une présentation générale de la documentation, des informations sur la garantie, des manuels propres aux options et une fiche d'enregistrement.



**Remarque :** Il se peut que vous ayez commandé des options supplémentaires telles que des disques durs, des systèmes de sauvegarde sur bandes, des lecteurs de CD-ROM ou des modems, lesquelles auront été installées en usine dans votre serveur. La documentation et les disquettes propres à ces options sont joints. Conservez la documentation et les disquettes pour une référence future.

## Logiciel de diagnostics

Le logiciel de diagnostics est livré avec votre serveur sur le CD-ROM Quick Launch. Ce logiciel contient un ensemble d'utilitaires de diagnostics avancés conçus pour identifier et corriger d'éventuels problèmes pouvant se manifester pendant l'installation, la configuration ou l'utilisation de votre serveur. Le logiciel de diagnostics fournit peut être accéder de deux différentes façons :

1. Durant le processus d'installation de votre système d'exploitation, le logiciel de diagnostics est automatiquement copié dans un sous-répertoire de la partition MS-DOS (seulement si vous sélectionnez l'option de création d'une partition MS-DOS). Ceci vous permet d'exécuter le logiciel de diagnostics à tout moment à partir de la partition MS-DOS que vous avez créée.
2. Une disquette de démarrage contenant le logiciel de diagnostics peut être créée en utilisant la méthode classique d'installation du logiciel dans le programme ServeurWORKS Quick Launch. Cette disquette peut être utilisée à tout moment pour démarrer le logiciel de diagnostics.

*Pour de plus amples informations, lisez tous les fichiers README (LISEZMOI) qui se trouvent sur la disquette de diagnostics que vous avez créée.*

## Utilitaires du serveur et support technique

Les utilitaires serveur les plus récents et les informations de dernière minute sur le support technique sont disponibles sur le CD-ROM du programme ServerWORKS Quick Launch et via le service télématique de Digital. Pour accéder au service télématique de Digital aux Etats-Unis, composez le (508) 496-8800.

*Pour de plus amples informations, reportez-vous aux "Informations de service", dans le programme ServeurWORKS Quick Launch compris sur votre CD-ROM.*

## **Considérations importantes sur l'ergonomie**

En cas de mauvaise posture ou d'installation incorrecte, certains articles scientifiques récents suggèrent que vous risquez de vous blesser. D'autres articles suggèrent qu'il n'y a pas de cause à effet. Etant donné que la sécurité de nos utilisateurs est pour nous un souci important, il est recommandé que vous preniez les précautions suivantes :

- Soyez à l'aise dans votre environnement de travail.
- Changez fréquemment de posture.
- Suivez les recommandations figurant dans le tableau et dans le schéma suivants.

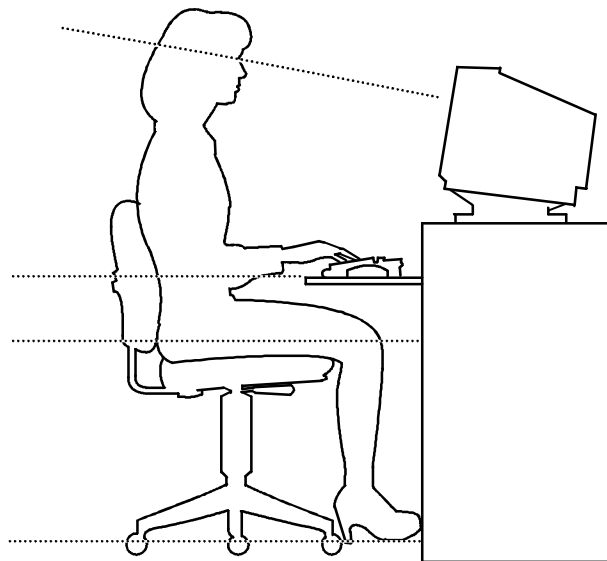
<b>Ajustez...</b>	<b>Pour que...</b>
Votre siège	<p>Vos pieds soient à plat sur le sol.</p> <p>Vos jambes soient verticales et forment un angle droit par rapport au sol.</p> <p>Votre poids ne repose pas sur vos cuisses et que vos cuisses soient horizontales. Gardez l'arrière de vos genoux décollé du siège afin de ne pas comprimer la face antérieure de vos genoux, ce qui risquerait de gêner la circulation sanguine.</p> <p>Le haut de votre corps soit droit et le bas de votre dos repose contre un support lombaire.</p>
Votre clavier ou votre souris	<p>Vos poignets soient droits et ne soient pas pliés de plus de 15 degrés. Il peut être nécessaire d'utiliser un support pour le repos, mais il ne faut pas utiliser de bords vifs. Tapez confortablement, sans appuyer sur les touches plus fort que nécessaire pour sentir le point de contact.</p> <p>La partie supérieure de vos bras soit droite le long de votre corps, les épaules soient dans le prolongement de votre corps et supportent le poids de vos bras. Vos avant-bras doivent former un angle de 70 à 90 degrés.</p> <p>Si vous utilisiez une souris, vous laissez reposer votre main sur la souris sans poser votre poignet sur la surface de travail. Utilisez la souris le plus près possible du centre de votre corps.</p>
L'inclinaison de votre tête	<p>Vous évitez une tension au niveau du cou. Votre tête doit être inclinée vers le bas, mais ne pas dépasser 15 à 20 degrés.</p>

*suite*

## Introduction

Ajustez...	Pour que...
La position de votre moniteur	<p>Le moniteur ne se trouve pas plus haut que le niveau de vos yeux à une distance de vision correcte pour vous.</p> <p>Vous évitez une fatigue oculaire qui peut être causée par des reflets, la qualité des images, un mobilier inconfortable, une mauvaise hauteur des yeux ou une mauvaise vision. Si vous n'arrivez pas à converger pour lire à différentes distances, cela signifie que vous avez peut-être besoin de lunettes spéciales. Reposez vos yeux régulièrement en regardant des objets distants.</p>
Les pauses	<p>Vous puissiez prendre des pauses régulières. Les pauses du matin, du déjeuner et de l'après-midi durant une journée de travail de 8 heures sont conformes à la plupart des recommandations. Profitez des interruptions dans votre travail pour bouger ou faire autre chose.</p>
L'éclairage	<p>Vous évitez l'éclairage direct ou la lumière du soleil sur l'écran, ce qui produit des reflets et une réflexion de la lumière. Placez l'éclairage derrière votre zone de travail ou sur les côtés et répartissez l'éclairage de manière égale sur votre zone de travail.</p> <p>L'écran du moniteur de votre serveur bénéficie d'un traitement antireflet afin de réduire les reflets. Réglez la luminosité et le contraste, si nécessaire.</p>
Le bruit	<p>Vous conserviez un fond sonore minimum. Un fond sonore au-dessus de 65 dBA est fatigant. Les matériaux absorbant les sons (rideaux, moquette et carreaux acoustiques) peuvent vous aider à réduire le bruit de fond.</p>
La température	<p>20 à 23 degrés C (68 à 74 degrés F).</p>
L'humidité	<p>30 % à 70 %.</p>
La ventilation	<p>La ventilation soit correcte afin d'éviter la fatigue et pour faire fonctionner l'équipement.</p>
L'espace entre les installations	<p>&gt; 70 cm (28 pouces) centre à centre et de préférence &gt; 152 cm (60 pouces).</p>

**IMPORTANT** : Si vous ressentez une douleur ou un manque de confort durant l'utilisation du serveur, faites une pause et relisez les instructions concernant une installation et utilisation ergonomique correctes. Si la douleur ou le manque de confort continue après avoir repris l'utilisation du serveur, arrêtez de l'utiliser et expliquez votre situation à votre supérieur hiérarchique ou à votre médecin.



DEC00454

**Figure 1-1. Aménagement d'un environnement de travail confortable**

# 2

## Utilitaires du serveur

### Introduction

Ce chapitre décrit les utilitaires fournis avec votre serveur. Les utilitaires de votre serveur comprennent :

- L'utilitaire *SCSISelect* — Cet utilitaire vous permet de configurer et de visualiser les paramètres des contrôleurs SCSI Adaptec et des périphériques SCSI installés.
- L'utilitaire de configuration RAID — Cet utilitaire n'est disponible que pour les serveurs prêts RAID. Cet utilitaire vous permet de configurer votre tableau RAID.
- Utilitaire Flash — Cet utilitaire vous permet de mettre à jour ou de restaurer le BIOS de votre serveur.
- EPP3SMC.EXE — Cet utilitaire vous permet de configurer le port parallèle de votre serveur comme port parallèle amélioré (EPP).
- Utilitaire de configuration du système (SCU : System Configuration Utility) — Cet utilitaire vous permet de configurer votre serveur après avoir ajouté, déplacé ou retiré des cartes d'extension EISA/ISA/PCI ou après avoir changé des paramètres du serveur définis en usine.

## Utilitaire SCSISelect

Votre serveur Prioris est livré avec un contrôleur Adaptec et un utilitaire de configuration SCSISelect. Cet utilitaire vous permet de changer les paramètres du contrôleur hôte sans avoir à ouvrir votre serveur ou à manipuler la carte contrôleur SCSI.

Utilisez l'utilitaire SCSISelect pour :

- Vérifier la configuration d'usine (défaut) de chaque périphérique sur le bus SCSI.
- Changer la configuration des périphériques SCSI qui peuvent être en conflit avec d'autres périphériques SCSI.
- Procéder à un formatage de bas niveau des lecteurs de disques SCSI.

Vous devez attendre que le contrôleur Adaptec ait fait monter le disque dur en vitesse avant d'appuyer sur [Ctrl] + [A] pour pouvoir procéder à un formatage de bas niveau.

Pour démarrer l'utilitaire de configuration SCSISelect :

Appuyez sur [Ctrl] + [A] quand la bannière BIOS Adaptec apparaît pendant le processus d'amorçage et avant la fin de l'affichage des informations sur les périphériques.

## Utilitaire de configuration RAID

Les serveurs Prioris prêts RAID comprennent un contrôleur RAID Mylex et l'utilitaire de configuration RAID. Si votre contrôleur RAID a été installé en usine, l'utilitaire de configuration RAID s'affiche lorsque vous amorcez votre serveur avec le disque CD-ROM du programme ServeurWORKS Quick Launch. Utilisez cet utilitaire pour configurer votre tableau RAID.

*Reportez-vous aux manuels d'utilisation Mylex pour obtenir de plus amples informations.*



## Utilitaire Flash

Tous les serveurs ont leur logiciel BIOS stocké sur une puce de mémoire morte non volatile (ROM : Read-Only Memory). Ce BIOS initialise le matériel et amorce le système d'exploitation lorsque le serveur est mis sous tension. Le BIOS permet également d'accéder à d'autres services tels que le clavier et les lecteurs de disquettes.

Vous pouvez mettre le BIOS du serveur à jour avec de nouvelles versions en utilisant l'utilitaire flash compris dans le kit de mise à jour du BIOS.

Utilisez l'utilitaire flash pour mettre à jour le BIOS de votre serveur seulement si un représentant agréé du support technique Digital vous le demande. L'utilitaire flash et les mises à jour du BIOS sont disponibles via le service télématique de Digital.

## Utilitaire EPP3SMC.EXE

EPP3SMC.EXE est un pilote de périphérique auquel vous pouvez accéder à partir du CD-ROM ServeurWORKS Quick Launch. Ce pilote de périphérique peut être utilisé pour configurer votre port parallèle comme port parallèle amélioré (EPP : Enhanced Parallel Port). Avant de charger ce pilote de périphérique, reportez-vous à la documentation du périphérique que vous souhaitez connecter au port parallèle et assurez-vous qu'il gère le mode EPP. Si tel n'est pas le cas, vous n'avez pas besoin de charger ce pilote de périphérique. Si le périphérique gère le mode EPP, vous devez :

1. Localiser le fichier EPP3SMC.EXE dans la partition MS-DOS que vous avez créée durant le processus d'installation du programme ServerWORKS Quick Launch.

Notez le chemin d'accès au pilote :

*C:\EPP\EPP3SMC.EXE*

## Utilitaires du serveur

2. Modifier votre fichier CONFIG.SYS pour entrer le chemin d'accès au pilote EPP3SMC.EXE.

Reportez-vous à votre documentation MS-DOS pour obtenir des informations sur la modification de votre fichier CONFIG.SYS. Par exemple, une des lignes de votre fichier CONFIG.SYS doit être comme suit :

*device=C:\epp3smc.exe*

3. Enregistrer la nouvelle version de votre fichier CONFIG.SYS.
4. Appuyer sur [Ctrl] + [Alt] + [Suppr] pour réamorcer votre serveur.
5. Exécuter le SCU et choisir le groupe Parallel Port (port parallèle).
6. Choisir le mode EPP 1.7 ou EPP 1.9.

Le choix dépend de la version EPP gérée par votre imprimante. Si vous ne savez pas quel EPP votre imprimante gère, utilisez la configuration par défaut.

7. Quitter le SCU pour enregistrer la nouvelle configuration.

Votre port parallèle est maintenant configuré comme port EPP.

## Utilitaire de configuration du système (SCU)

Votre serveur a été pré-configuré en usine à l'aide de l'utilitaire de configuration du système SCU (System Configuration Utility). Ceci signifie que la partie matérielle de votre serveur (UC, mémoire, cache, périphériques de mémoire de grande capacité, cartes d'extension, etc.) a été identifiée et configurée pour offrir des performances optimales. Si vous avez besoin de changer cette configuration, Digital vous recommande d'utiliser l'utilitaire SCU et les informations fournies dans cette section.

*Reportez-vous à “Démarrer le SCU” plus en avant dans ce chapitre.*

*Reportez-vous à l'annexe C : “Fonctionnalités du SCU”, pour de plus amples informations sur le SCU.*

*Reportez-vous au Guide de référence ServeurWORKS Quick Launch et aux fichiers ReadMe.txt (LisezMoi.txt) qui se trouvent sur le CD-ROM Quick Launch, pour de plus amples informations.*

### Quand utiliser le SCU

Utilisez le SCU à chaque fois que vous ajoutez, déplacez ou retirez une carte d'extension ISA, PCI et/ou EISA pour reconfigurer les ressources de votre serveur (IRQ, adresse d'E/S, adresse mémoire, etc.). Le SCU doit également être utilisé après tout changement effectué sur la carte mère (ajout d'un module d'UC ou ajout de modules mémoire supplémentaires).

Généralement, votre serveur affiche un message tel que **Démarrer l'utilitaire SCU**....Appuyez sur F1 pour continuer. Sélectionnez comment vous voulez accéder et exécuter le SCU en suivant les instructions affichées sur les écrans du SCU.

## Configurer les cartes d'extension

Chaque fois que vous ajoutez, déplacez ou retirez une carte d'extension EISA/ISA/PCI, vous devez exécuter l'utilitaire SCU afin d'identifier leurs caractéristiques de fonctionnement, les ressources disponibles du serveur et l'emplacement des connecteurs. Le SCU utilise ensuite ces informations pour attribuer automatiquement les ressources requises par les cartes d'extension EISA, pour activer les cartes PCI et pour vous indiquer quel paramètre doit être configuré manuellement sur les cartes d'extension ISA (cavalier ou interrupteur) afin d'éviter des conflits de ressources.

L'utilitaire SCU identifie les caractéristiques de fonctionnement d'une carte d'extension ainsi que les exigences en ressources via des fichiers de configuration (.CFG). Ces fichiers contiennent les caractéristiques essentielles de la carte mère, des cartes d'extension EISA, PCI et ISA et les ressources du serveur requises pour un fonctionnement correct. Avant de pouvoir configurer votre serveur, vous devez copier les fichiers CFG (et les fichiers de recouvrement, si existants), fournis avec les nouvelles cartes d'extension EISA que vous venez d'installer, dans le répertoire SCU de votre disque dur ou sur la disquette SCU que vous avez créée précédemment.

A titre de fonction supplémentaire, l'utilitaire SCU crée et stocke tous les changements de configuration dans un fichier de configuration système (.SCI). Ce fichier SCI peut ensuite être utilisé sur n'importe quel serveur Prioris ZX 6000MP configuré de façon équivalente et servir de sauvegarde pour la configuration EISA stockée en mémoire NVRAM. Le fichier SCI est maintenu dans votre répertoire SCU de votre disque dur ou sur la disquette SCU que vous avez créée avec ServeurWORKS Quick Launch. Par défaut, le nom de ce fichier est SYSTEM.SCI.

## Démarrer le SCU

Le SCU se trouve sur votre CD-ROM ServeurWORKS Quick Launch. Les options du SCU sont montrées dans la figure 2-1. Si vous utilisez le SCU pour la première fois, nous vous recommandons de sélectionner “Apprendre à configurer l’ordinateur” pour obtenir des informations détaillées sur le SCU. Sinon, reportez-vous aux sections appropriées dans ce chapitre pour changer la configuration du serveur.

Vous pouvez démarrer le SCU de trois différentes manières :

1. Si vous avez sélectionné “Créer une partition MS-DOS” pendant le processus Quick Launch d’amorçage, le SCU aura été copié dans la partition MS-DOS de votre disque dur. Le SCU peut alors être lancé n’importe quand à partir de la partition MS-DOS.

A l’invite MS-DOS, passez au répertoire SCU et tapez :

SCU . BAT

2. En utilisant la méthode *d’installation classique du logiciel (Install Software Conventional)* dans le programme ServeurWORKS Quick Launch, vous pouvez créer une disquette d’amorçage SCU.

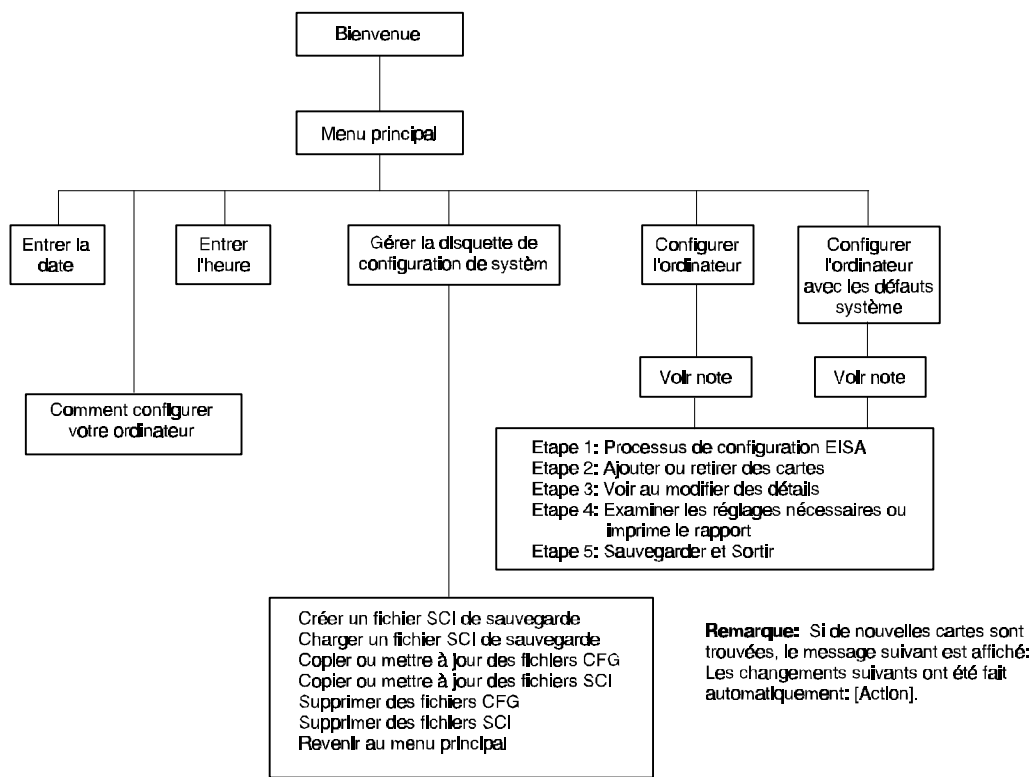
Par la suite, le SCU peut être lancé n’importe quand en utilisant cette disquette.

3. Vous pouvez démarrer l’utilitaire SCU en insérant le CD-ROM ServerWORKS Quick Launch dans le lecteur. Réinitialisez le serveur, puis appuyez sur la touche [ALT] droite pendant le processus d’amorçage pour démarrer le SCU.



**Remarque :** Si des cartes EISA ou PCI ont été ajoutées dans votre serveur, l’utilitaire SCU sera automatiquement invoqué lors de l’amorçage du serveur avec le CD-ROM ServerWORKS Quick Launch. Le fichier SCI n’est pas enregistré lorsque vous utilisez cette méthode pour démarrer l’utilitaire SCU.

## Utilitaires du serveur



DEC00491

Figure 2-1. Options du menu principal de SCU

## Utiliser le SCU

Pour utiliser le SCU :

1. Allumez votre serveur et attendez la fin du POST.

Si le POST détecte une erreur, reportez-vous au chapitre 4 : “Gestion du serveur”, et prenez les mesures correctives appropriées afin de corriger le problème. Une fois le problème résolu, redémarrez le serveur.

2. Démarrez le SCU en utilisant une des trois méthodes décrites précédemment.
3. Appuyez sur [Entrée] pour afficher l’écran de bienvenue du SCU.



**Remarque :** Le SCU contient des écrans d’aide pour chaque élément sélectionné dans le menu. Appuyer sur [F1] à tout moment pour afficher un écran d’aide. Appuyez sur [Echap] pour effacer un écran d’aide.

4. Si aucune erreur de configuration n’est affichée, l’écran de bienvenue s’affiche.

Appuyez sur [Echap] pour afficher le menu principal.

Si une erreur de configuration est affichée, l’écran de bienvenue affiche des informations sur l’erreur et vous demande de reconfigurer votre serveur.

5. Examinez tous les éléments du menu pour vous familiariser avec le SCU. Appuyez sur F1 à partir de n’importe quel menu du SCU pour obtenir de l’aide.

## Touches de fonction clavier du SCU

Le tableau suivant répertorie les touches de fonction clavier utilisées pour faire afficher les écrans de menu et sélectionner des options dans SCU.

Touche du clavier	Fonction
[↓]	Fait passer le curseur à l'option de menu suivante.
[↑]	Fait passer le curseur à l'option de menu précédente.
[→]	Déplace le curseur d'un caractère vers la droite.
[←]	Déplace le curseur d'un caractère vers la gauche.
[Entrée]	Affiche les paramètres que l'utilisateur peut sélectionner pour l'option mise en évidence ou sélectionne cette dernière.
[F6]	Affiche les ressources disponibles (IRQ, DMA, Ports d'E/S ou mémoire) pour l'option sélectionnée.
[F10]	Terminer une étape.
[F1]	Affiche l'écran d'aide propre à l'option de menu sélectionnée.
[Echap]	Retourne à l'écran correspondant à l'option de menu sélectionnée précédemment.



## Configurer l'ordinateur

Cette option fournit des instructions pas à pas sur comment configurer le serveur après avoir ajouté, déplacé ou retiré des cartes d'extension ou après avoir changé les paramètres de fonctionnement.

Sélectionnez une des options de menu suivantes :

- “Configurer l'ordinateur avec les défauts système” — Charge les paramètres de défaut du SCU.
- “Configurer l'ordinateur” — Des instructions sont affichées. Si vous procédez à la configuration pour la première fois, suivez toutes les instructions, sinon reportez-vous à la rubrique appropriée du menu dans le cas contraire.

*Reportez-vous au chapitre 8 : “Installer des cartes d'extension”, pour savoir comment installer des cartes.*

## Régler la date et l'heure

Utilisez ces deux options du SCU pour régler la date et l'heure maintenues par la batterie de votre serveur. Notez qu'il peut être plus rapide de changer la date et l'heure en utilisant les options de configuration du BIOS.

Pour accéder à cette rubrique du menu :

1. Démarrez le SCU en utilisant une des trois méthodes décrites dans "Démarrer le SCU".
2. Appuyez sur [Entrée] pour afficher l'écran de bienvenue du SCU.
3. Configurez votre serveur avec la date et l'heure courantes en sélectionnant les options `Entrer la date` et `Entrer l'heure`.

## Maintenir la disquette de configuration système

Sélectionnez cette option pour manipuler les fichiers de configuration (CFG) et les fichiers d'informations système (SCI). Les options de menu suivantes sont disponibles :

Pour accéder à cette rubrique du menu :

1. Démarrez le SCU en utilisant une des trois méthodes décrites dans "Démarrer le SCU".
2. Appuyez sur [Entrée] pour afficher le menu principal du SCU.
3. Sélectionnez l'option **Maintenir la disquette de configuration système**, puis appuyez sur [Entrée].
4. Sélectionnez une rubrique du menu puis suivez les instructions affichées pour cette rubrique.

Ensuite, les options de menu suivantes deviennent disponibles :

- Créer un fichier SCI de sauvegarde
- Charger un fichier SCI de sauvegarde
- Copier ou mettre à jour des fichiers CFG
- Copier ou mettre à jour des fichiers SCI
- Supprimer des fichiers CFG
- Supprimer des fichiers SCI
- Revenir au menu principal

# 3

## Composants du serveur

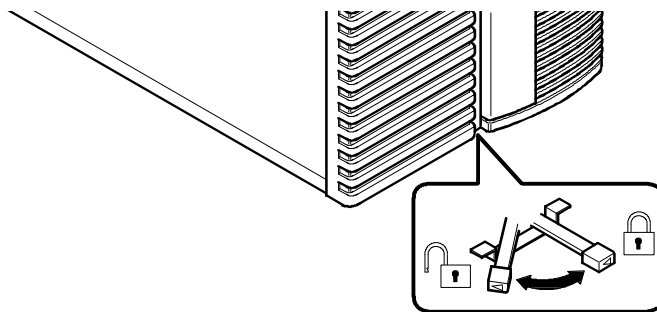
### Introduction

Ce chapitre montre l'emplacement des composants internes du serveur Prioris ZX 6000MP et décrit comment préparer votre serveur à l'installation de composants en option (comment retirer les périphériques et comment déverrouiller et retirer les panneaux latéraux). Une procédure est aussi décrite pour remplacer la batterie/horloge en temps réel du serveur.

## Déconnecter les périphériques externes et leurs cordons secteur

Avant de retirer le panneau latéral, réalisez les étapes suivantes :

1. Empêchez le serveur de bouger en activant le frein (reportez-vous à la figure 3-1).
2. Fermez toutes les applications en cours d'exécution, puis arrêtez le système d'exploitation.
3. Coupez l'alimentation de tous les périphériques reliés au serveur.
4. Eteignez le serveur.
5. Débranchez le cordon secteur du serveur.
6. Déconnectez le cordon secteur du moniteur de la prise secteur et son câble de signalisation du serveur.



DEC00831

**Figure 3-1. Frein du serveur**

## Retirer et installer les panneaux latéraux

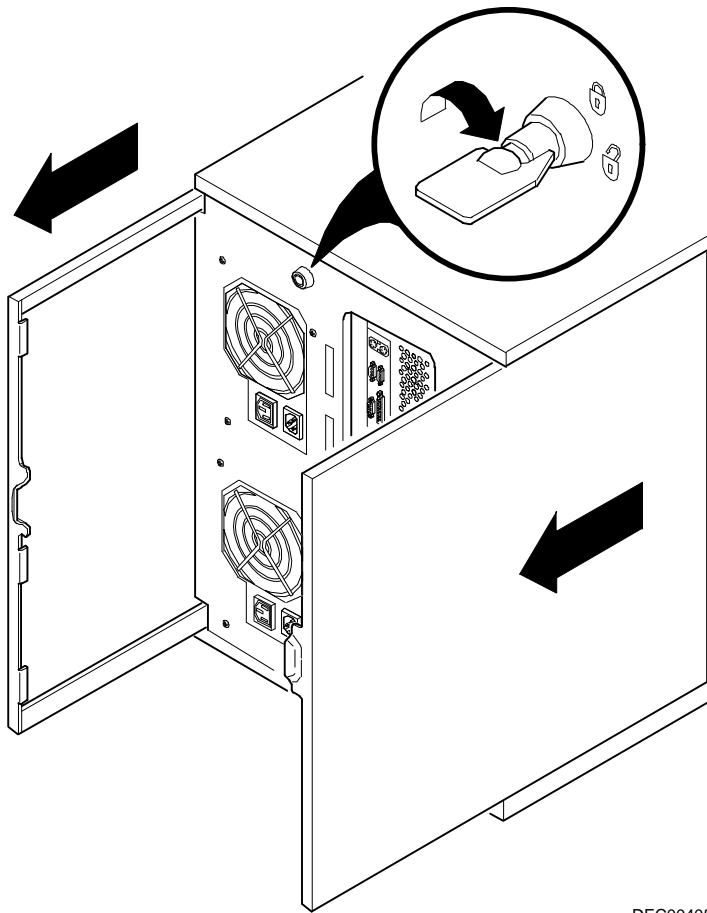
Pour retirer les panneaux latéraux, exécutez les étapes suivantes :



**ATTENTION :** Le retrait des panneaux latéraux active deux interrupteurs d'enclenchement situés dans le coin supérieur gauche et le coin supérieur droit de votre serveur. Ces interrupteurs mettent le serveur hors tension. Vous pouvez vous blesser ou endommager le serveur si vous essayez de court-circuiter ces interrupteurs.

1. Déverrouillez les panneaux latéraux.
2. Faites coulisser les panneaux vers l'arrière du serveur.

## Composants du serveur

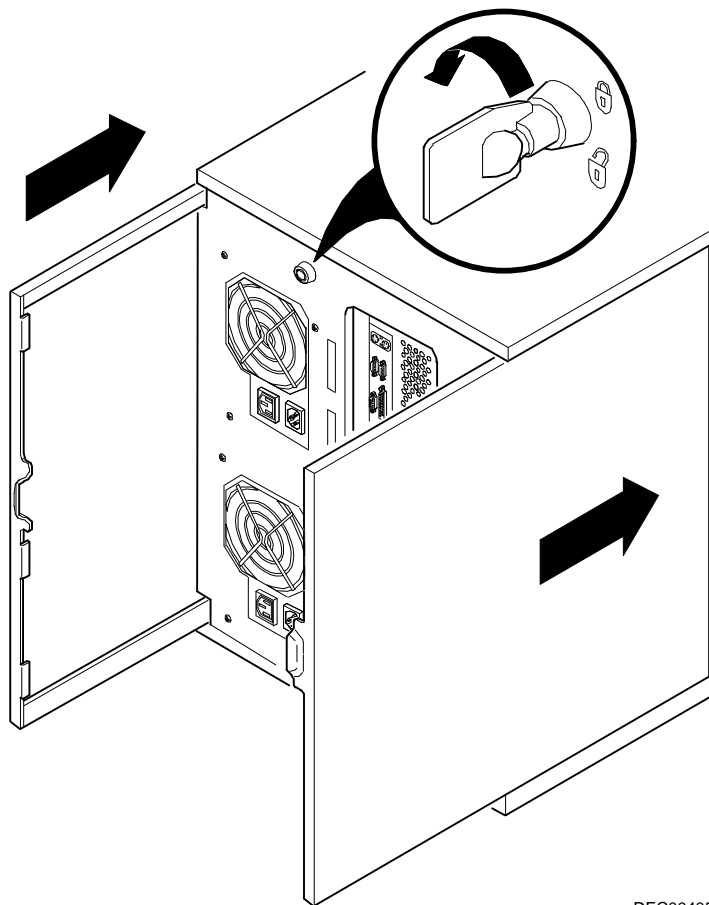


DEC00405-2

**Figure 3-2. Déverrouillage et retrait des panneaux latéraux**

Pour installer les panneaux latéraux :

1. Faîtes coulisser les panneaux vers l'avant du serveur.
2. Verrouillez les panneaux latéraux.



DEC00405-3

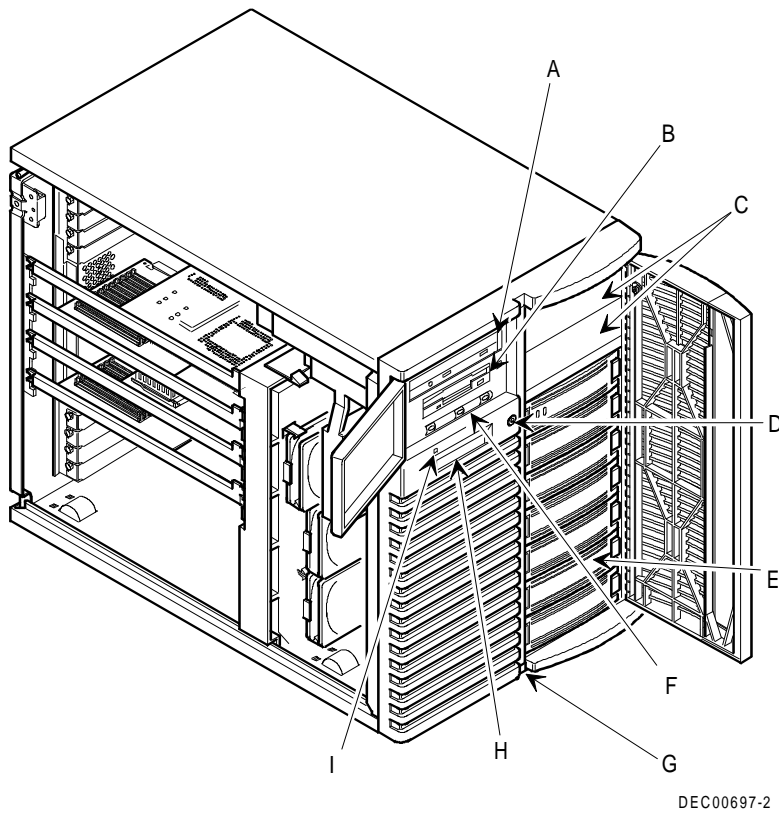
**Figure 3-3. Installation des panneaux latéraux**



## Vue de la face avant du serveur

Légende	Composant
A	Lecteur de CD-ROM
B	Lecteur de disquettes 3½ pouces
C	Logements pour lecteurs 5¼ pouces ou 3½ pouces nécessitant un accès frontal
D	Verrou de sécurité à trois positions
E	Baie pour périphériques Hot-Swap SBB (Storage Building Blocks)
F	Boutons de marche/arrêt, bouton de réinitialisation et OCP
G	Frein
H	Ecran de contrôle (OCP : Operator Control Panel)
I	Témoin d'alimentation

## Composants du serveur



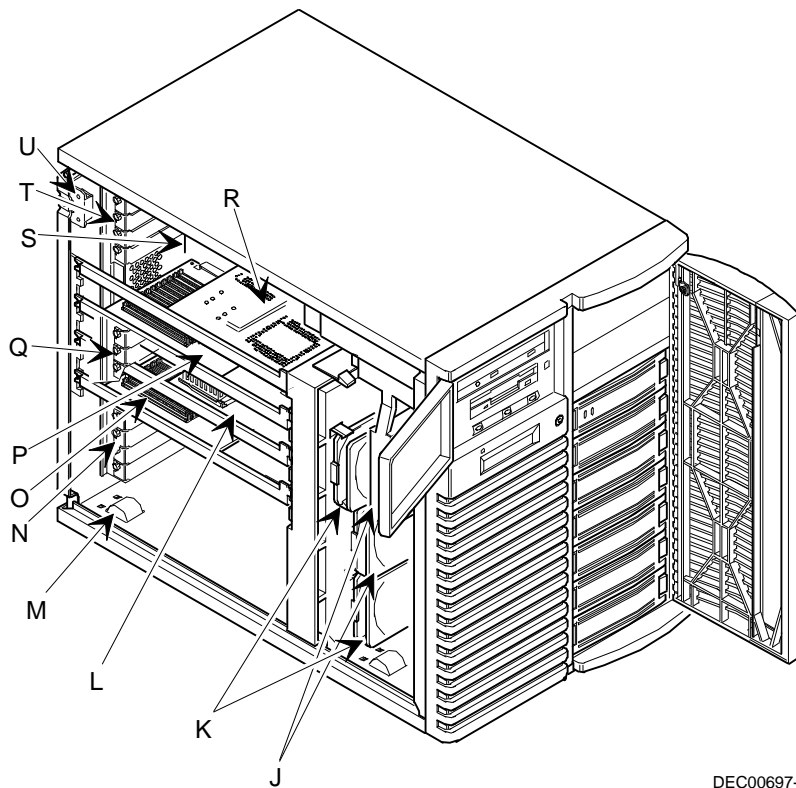
DEC00697-2

Figure 3-4. Vue de la face avant du serveur

## Vue du côté gauche du serveur

Légende	Composant
J	Ventilateurs de refroidissement redondants
K	Ventilateurs de refroidissement
L	Carte terminatrice ou module d'UC 2
M	Roulettes
N	Cinq logements d'extension EISA (dont un logement partagé EISA/PCI)
O	Module mémoire 2
P	Module mémoire 1
Q	Quatre logements PCI principaux (dont un logement partagé PCI/EISA)
R	Module d'UC 1
S	Emplacement de la carte mère
T	Quatre logements PCI secondaires
U	Interrupteurs d'enclenchement

## Composants du serveur



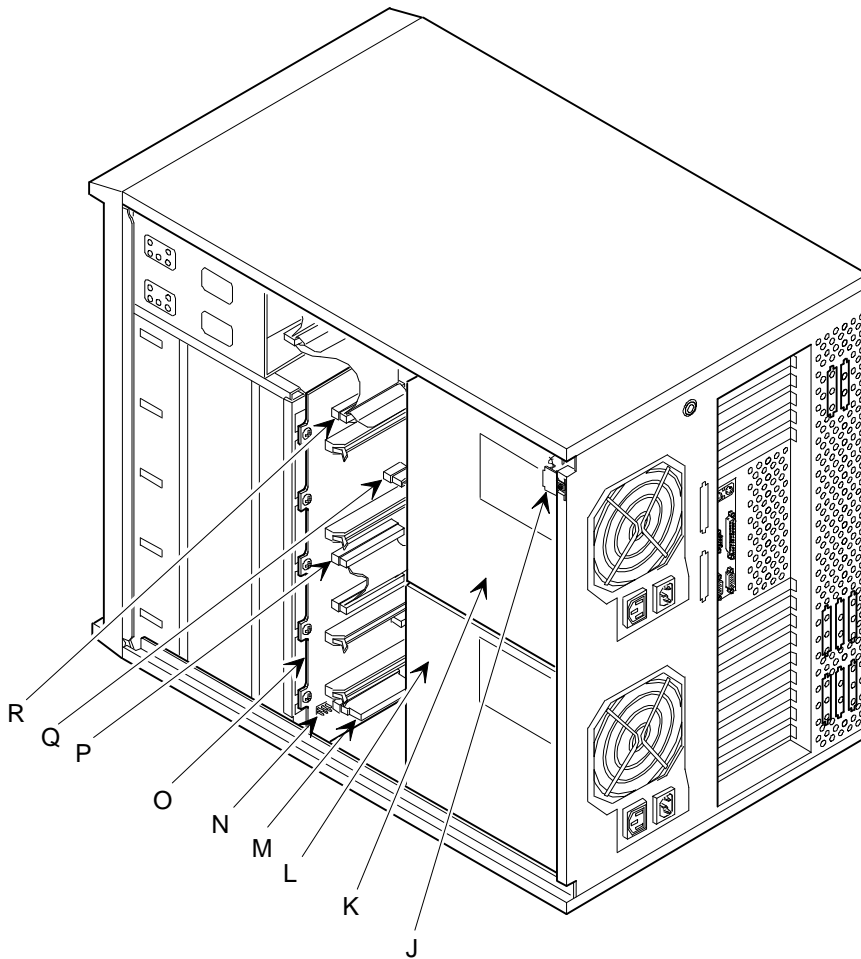
DEC00697-3

**Figure 3-5. Vue du côté gauche du serveur**

## Vue du côté droit du serveur

Légende	Composant
J	Interrupteur d'enclenchement
K	Bloc d'alimentation secondaire
L	Bloc d'alimentation principal
M	Bouchon de terminaison SCSI de la carte d'interconnexion de la baie des SBB
N	Cavaliers d'adresse SCSI (J181)
O	Carte d'interconnexion de la baie des SBB
P	Câble de jonction
Q	Connecteur d'alimentation
R	Connecteur Wide SCSI à 68 broches

## Composants du serveur



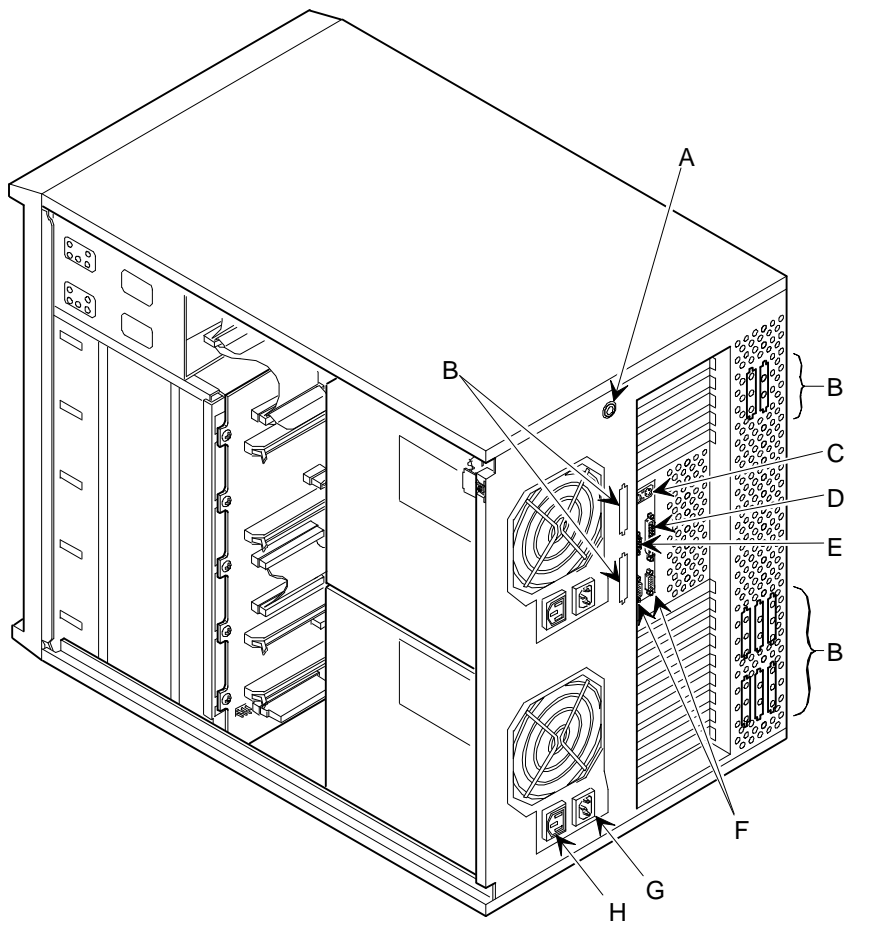
DEC00698-2

**Figure 3-6. Vue du côté droit du serveur**

## Vue de la face arrière du serveur

Légende	Composant
A	Verrou à clé
B	Plaquettes de garnitures cassables SCSI (panneau arrière)
C	Ports du clavier et de la souris
D	Port parallèle
E	Port vidéo
F	Ports série
G	Connecteur d'alimentation secteur
H	Prise de sortie secteur (principalement pour le moniteur)

## Composants du serveur



DEC00698-3

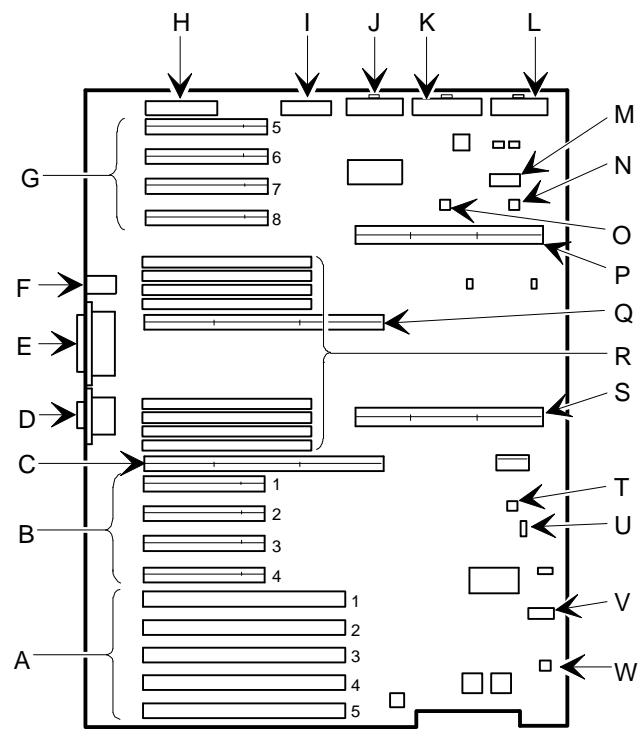
**Figure 3-7. Vue de la face arrière du serveur**



## Connecteurs de la carte mère

Légende	Composant
A	Logements d'extension EISA (1 à 5); le logement 1 est un logement partagé EISA/PCI
B	Logements d'extension PCI principaux (1 à 4); le logement 4 est un logement partagé PCI/EISA
C	Module d'UC 2
D	Ports série
E	Port parallèle et port vidéo
F	Clavier et souris
G	Logements d'extension PCI secondaires (5 à 8)
H	Lecteur de disquettes
I	Gestion de la carte d'interconnexion des SBB (SBM : Storage Backplane Management)
J	Alimentation 3,3 Vcc
K	Alimentation 5 Vcc
L	Signal de contrôle de l'alimentation
M	Ecran de contrôle (OCP : Operator Control Panel)
N	Ventilateur 2
O	Ventilateur 1
P	Module d'UC 1
Q	Module mémoire 1
R	Huit supports SIMM principaux
S	Module d'UC 2 ou carte terminatrice
T	Ventilateur 4
U	Haut-parleur
V	Gestion à distance du serveur (RSM : Remote Server Management)
W	Ventilateur 3

## Composants du serveur



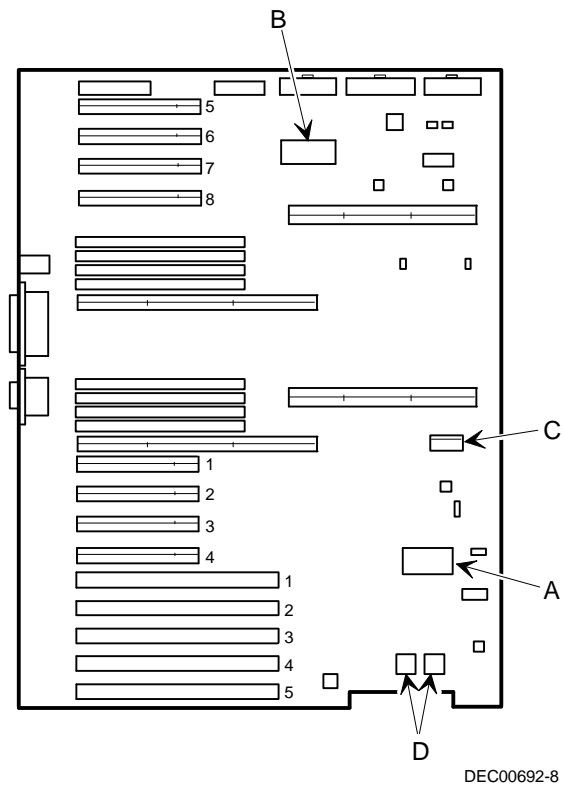
DEC00692-2

**Figure 3-8. Connecteurs de la carte mère**

# Composants de la carte mère

Légende	Composant
A	Batterie/horloge en temps réel du serveur
B	ROM 8031
C	Bloc d'interrupteurs DIP
D	ROM flash BIOS

## Composants du serveur

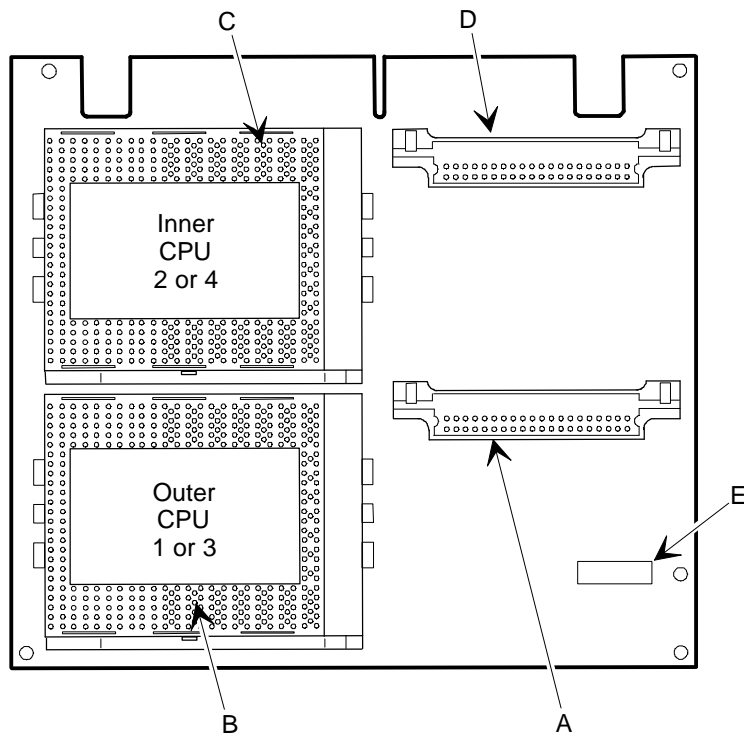


**Figure 3-9. Composants de la carte mère**

## Composants et connecteurs du module d'UC

Légende	Composants et connecteurs
A	Régulateur de tension de l'UC externe
B	Support ZIF de l'UC externe
C	Support ZIP de l'UC interne
D	Régulateur de tension de l'UC interne
E	Interrupteurs DIP de rapport d'horloge interne/externe

## Composants du serveur



DEC00693-2

**Figure 3-10. Composants et connecteurs du module d'UC**

## Outils requis

Avant d'installer une option, munissez-vous des outils suivants :

- Un tournevis cruciforme
- Un bracelet antistatique (recommandé, mais pas obligatoire)

## Electricité statique

L'électricité statique s'accumule sur les matériaux non conducteurs comme le papier, le tissu ou le plastique. Une décharge d'électricité statique peut être faible au point de passer inaperçue. Pour protéger les cartes et/ou les composants contre l'électricité statique, il convient de respecter quelques règles simples :

- Avant de toucher quelque circuit ou composant que ce soit, touchez l'armature métallique du serveur afin de vous décharger de l'électricité statique.
- Gardez les cartes et composants éloignées des matériaux non conducteurs.
- Gardez les vêtements éloignés des cartes et composants.
- Gardez les cartes électroniques dans des pochettes antistatiques.

## Remplacer de la batterie/RTC du serveur

La batterie/RTC (batterie/horloge en temps réel) alimente l'horloge serveur et conserve toutes les informations de configuration lorsque le serveur est éteint. Si votre serveur ne réussit pas à retenir la date, l'heure ou les informations de configuration correcte après avoir été éteint, alors la batterie/RTC du serveur doit être remplacée.

Pour remplacer l'horloge en temps réel, procédez comme suit :

1. Si ce n'est pas déjà fait, notez les paramètres de configuration du serveur en vous reportant au SCU.
2. Eteignez le serveur.
3. Déconnectez les périphériques et débranchez son cordon secteur de la prise murale. Déconnectez le cordon secteur du moniteur et son câble de signalisation de l'arrière du serveur.
4. Déverrouillez et retirez le panneau latéral gauche.
5. Retirez la batterie/RTC usagée.



**ATTENTION :** En fonction de votre lieu d'habitation, la batterie de votre serveur peut être considérée comme un déchet dangereux. Veillez à respecter les règlements de votre état ou de votre localité concernant le rejet de batteries usagées.

6. Installez la nouvelle RTC. Assurez-vous que la broche 1 de la RTC soit alignée avec la broche 1 du support (A, figure 3-11).
7. Remplacez et verrouillez le panneau latéral gauche.

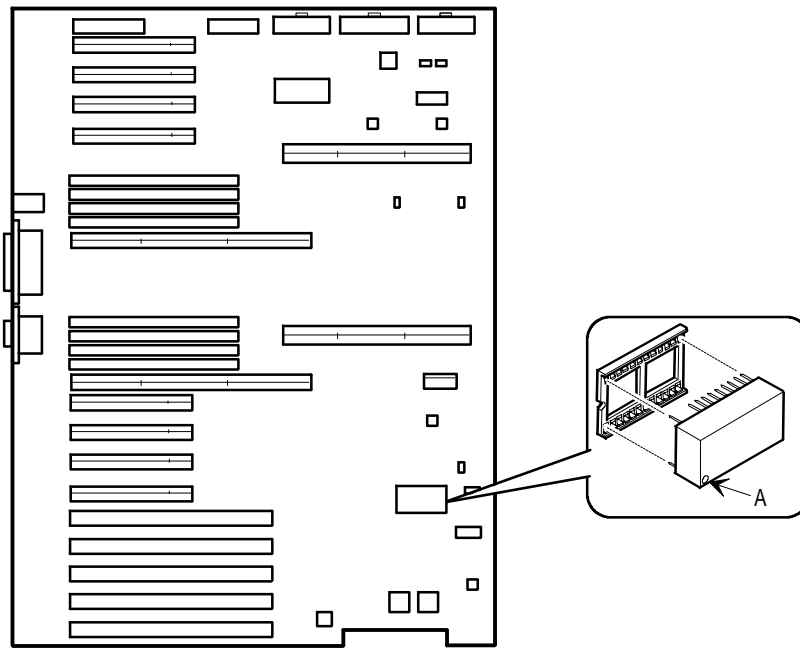


## Composants du serveur

8. Connectez le cordon secteur du moniteur et son câble de signalisation à l'arrière du serveur. Connectez les éventuels périphériques externes et branchez le cordon secteur dans une prise murale.
9. Réamorcez le serveur et démarrez le SCU :
  - a. Sélectionnez `Configurer l'ordinateur` dans l'écran du SCU.
  - b. Sélectionnez `Visualiser et modifier des détails` dans l'écran affiché.
  - c. Modifiez les paramètres de la configuration pour qu'ils correspondent à ceux dont vous avez pris note dans l'étape 1.
  - d. Sélectionnez `Enregistrer et quitter` pour configurer votre serveur.

*Reportez-vous au chapitre 2 : "Utilitaires du serveur".*

## Composants du serveur



DEC00692-3

**Figure 3-11. Remplacement de la batterie/RTC**

# 4

## Gestion du serveur

### Introduction

Le serveur Prioris ZX 6000MP est configuré avec du matériel supportant la gestion de serveur et comprend un processeur 8031 avec bus I<sup>2</sup>C multiples pour rendre compte de l'état du serveur.

### Gérer votre serveur

Le serveur Prioris ZX 6000MP vous permet de réaliser les fonctions de gestion serveur suivantes :

- Surveiller les tensions de la carte mère et l'état des ventilateurs de refroidissement.
- Surveiller la tension, la température et l'état du module d'UC.
- Détecter et corriger automatiquement les erreurs ECC à bit unique.

Le serveur Prioris ZX 6000MP vous permet de gérer votre serveur et ses principaux composants en :

1. Obtenant des informations sur le serveur et ses modules.
2. Vous notifiant de tout changement dans les modules de votre serveur.

Des informations peuvent être obtenues via le SCU ou via un logiciel de gestion système tel que ServeurWORKS Manager.

## principaux

Le serveur Prioris ZX 6000MP fournit les informations système suivantes pour la carte mère, les modules d'UC et les modules mémoire configurés dans votre serveur :

- Numéro de bien — Champ définissable par l'utilisateur pour garder la trace de ces composants
- Numéro de pièce — Numéro de pièce de Digital
- Numéro de révision — Numéro de révision de l'assemblage carte
- Numéro de série — Numéro de série de l'assemblage carte
- Numéro de circuit — Révision du circuit imprimé

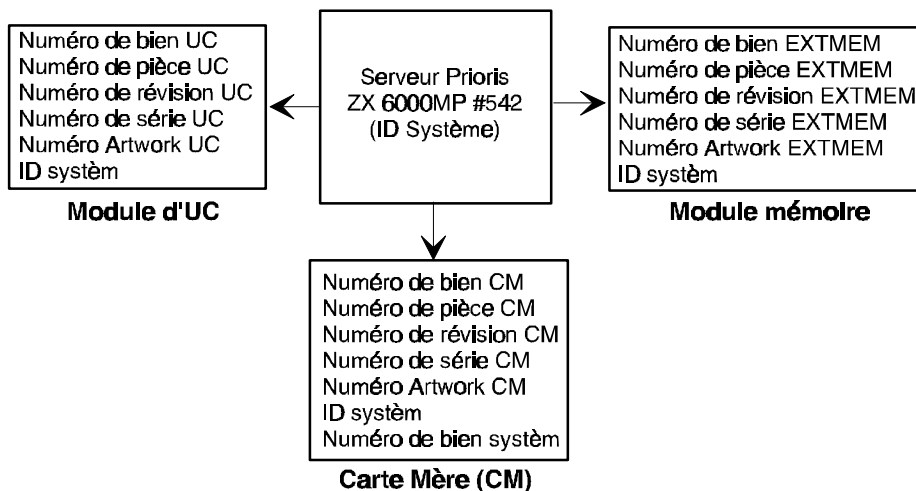
Les identifiants système (ID système) se trouvent aussi sur la carte mère, sur le module d'UC et sur les modules mémoire. L'ID système contient les informations suivantes :

- Numéro de modèle — Numéro de modèle du serveur
- Numéro de série — Numéro de série du serveur
- Numéro de bien système — Champ définissable par l'utilisateur pour garder la trace du système

La carte mère, le(s) module(s) d'UC et les modules mémoire contiennent de la mémoire où des informations particulières et les ID système sont enregistrées. La carte mère stocke aussi le numéro de bien système du serveur (reportez-vous à la figure 4-1).

Des informations sont disponibles sur la carte mère, les modules d'UC et les modules mémoire (telles que les numéros de pièce, les numéros de série, etc.). Un numéro de bien peut également être attribué à ces composants. De plus, le logiciel peut détecter le changement de la configuration du serveur lié à l'ajout ou au retrait d'un composant.

Vous pouvez obtenir des informations sur la configuration du serveur en utilisant le SCU ou un logiciel de gestion système.



DEC01013

**Figure 4-1. Informations sur les composants du serveur Prioris ZX 6000MP**

## Obtenir des informations en utilisant le SCU

Vous pouvez utiliser le SCU pour vérifier les numéros de série, de révision et de bien de vos carte mère, module d'UC et modules mémoire configurés dans le serveur. Par exemple, si vous changez un module dans le serveur, le SCU doit être lancé pour resynchroniser les ID système (numéros de modèle et de série du serveur) dans la mémoire de ce module. Le SCU vérifiera le nouveau module et détectera le changement dans l'ID système.

Les détails d'un module particulier peuvent être vus tout simplement en sélectionnant ce module. Les numéros de série, de révision et de bien seront affichés pour ce module. Le SCU liste ensuite les numéros de modèle et de série enregistrés dans ce module. Vous pouvez alors confirmer la correction de ces numéros de modèle et de série. Ces données sont imprimées sur le label apposé sur le panneau arrière du serveur.

*Reportez-vous à l'annexe C : "Fonctionnalités du SCU", pour obtenir des informations plus détaillées sur le SCU.*

## Obtenir des informations en utilisant le logiciel de gestion du serveur

Votre serveur Prioris ZX 6000MP serveur est livré avec le logiciel ServeurWORKS™ Manager. ServeurWORKS Manager est un produit de gestion de serveurs et de groupes de travail (Workgroups) pour la famille des serveurs Digital. ServeurWORKS Manager utilise l'environnement SNMP (Simple Network Management Protocol) pour aider l'administrateur du réseau ou du serveur en surveillant continuellement le réseau pour y déceler tout problème.

ServeurWORKS Manager est basé sur une architecture ouverte permettant une intégration et un interfonctionnement faciles avec les progiciels de gestion d'entreprise les plus populaires tels que POLYCENTER Manager/NetView de Digital, OpenView UX pour Windows de Hewlett-Packard et Netview/6000 AIX d'IBM. ServeurWORKS Manager contient aussi des agents NOS (Network Operating System ou système d'exploitation réseau) pour Windows NT V3.51, Novell NetWare™ V3.12 et V4.x, et SCO UNIX V5.0.

ServeurWORKS Manager permet à l'administrateur du réseau ou du serveur de réaliser les fonctions suivantes sur le serveur :

- Gérer les serveurs d'imprimantes, de fichiers et d'applications Digital PC supportés par les serveurs Prioris Intel utilisant une interface graphique (GUI : Graphical User Interface) Windows en utilisant la méthode pointer-cliquer.
- Afficher les informations critiques des composants du serveur tels que le taux d'utilisation de l'UC et des fichiers système, ainsi que des informations sur l'interface réseau.
- Construire un réseau automatiquement en "Auto-découvrant" toutes les ressources réseau SNMP et affiche les noeuds rassemblés durant l'"Auto-découverte" sur un plan topologique codé en couleurs.
- Interroger tous les périphériques réseau à des intervalles définis par l'administrateur.
- Réaliser une analyse en profondeur du réseau pour surveiller continuellement l'état du réseau.
- Définir des alarmes et déclencher des alertes lors de l'apparition d'événements particuliers sur les périphériques du réseau ou sur le réseau lui-même, pour indiquer des problèmes dès que possible et ainsi diminuer les coûts liés au temps de réparation.

Vous pouvez aussi gérer le serveur Prioris ZX 6000MP à l'aide d'autres gestionnaires de type SNMP.

*Reportez-vous au chapitre 4 : "Gérer le serveur sur d'autres plates-formes", dans le Guide de l'utilisateur "Administrateur ServerWORKS Manager" pour de plus amples informations.*

## Etats du serveur

Deux types d'informations sont affichées quand votre serveur Prioris ZX 6000MP est en cours de fonctionnement :

- Messages d'état normal
- Messages d'erreur

En cours de fonctionnement normal, les messages du POST (auto-test à la mise sous tension) et d'amorçage sont affichés sur l'écran. Certains messages POST sont aussi affichés sur l'OCP (écran de contrôle). Quand une erreur apparaît, un message d'erreur est affiché sur le moniteur et sur l'OCP, et un signal sonore est issu sur le haut-parleur du serveur.

Le tableau suivant liste les pannes possibles.



## Etats du serveur

Composant	Pannes possibles	Résultat
Tensions de la carte mère : +12, +5, +3,3 et -12V	Les tensions sont sorties des gammes de tension acceptables.	Un message d'erreur est affiché et un bip sonore d'avertissement est issu.
	La tension excède la limite haute.	Le serveur va s'arrêter.
	La tension est tombée en dessous de la limite basse.	Un message d'avertissement est affiché et un bip sonore d'avertissement est issu.
Ventilateurs 1, 2, 3 et 4	Les ventilateurs principaux (ventilateurs 1 et 3) sont en panne.	Les ventilateurs redondants sont activés.
	Les ventilateurs principaux (ventilateurs 1 et 3) et les ventilateurs redondants (ventilateurs 2 et 4) ne fonctionnent pas.	Le serveur va s'arrêter.
Tension du module d'UC	Les tensions sont sorties des gammes de tension acceptables.	Un message est affiché et un bip sonore d'avertissement est issu.
	La tension excède la limite haute.	Un message d'avertissement est affiché et un bip sonore d'avertissement est issu.
	La tension est tombée en dessous de la limite basse.	Un message d'avertissement est affiché et un bip sonore d'avertissement est issu.
Panne de l'UC	Une panne d'UC (erreur interne ou condition de surchauffe).	Le serveur va s'arrêter.
Présence des UC	Le nombre d'UC présentes dans le serveur est incorrect.	Un message s'affiche indiquant le nombre d'UC présentes dans le serveur.

*suite*

## Gestion du serveur

Composant	Pannes possibles	Résultat
Sonde de température de l'UC	La température excède les niveaux d'avertissement.	Un message d'erreur s'affiche pendant une minute, un bip sonore est issu et les ventilateurs redondants sont activés.
	La montée en température excède la limite haute.	Le serveur va s'arrêter.
Présence des blocs d'alimentation	Le nombre de blocs d'alimentation présents dans le serveur et en bon état de fonctionnement n'est pas correct.	Un message indiquant le nombre de blocs d'alimentation présents dans le serveur s'affiche.
Panne de l'alimentation	La température excède la limite haute ou les tensions sont hors gamme.	Le bloc d'alimentation s'éteint, un message d'erreur s'affiche et un bip sonore est issu.

## Messages POST affichés sur l'OCP

Le tableau suivant liste les messages qui seront affichés sur l'OCP du serveur pendant le POST (messages d'état de fonctionnement normal ou d'erreur) ainsi que tous les bips sonores susceptibles d'être générés quand une erreur apparaît.



**Remarque :** Pour désactiver le haut-parleur, appuyez une fois sur le bouton médian situé en dessous de l'OCP après qu'un bip ait été généré. Pour l'activer à nouveau, appuyez une autre fois sur ce bouton.

### Codes POST/amorçage

Description des codes POST	Code de décompte <sup>(1)</sup>	Affichage normal sur l'OCP	Affichage d'erreur sur l'OCP	Codes sonores
Somme de vérification de la ROM BIOS				1-2-2-3
Teste le rafraîchissement DRAM				1-3-1-1
Teste le contrôleur clavier 8742				1-3-1-3
Echec RAM à la ligne d'adresse xxxx				1-3-4-1
Echec RAM sur les bits de données xxxx de l'octet bas du bus mémoire				1-3-4-3
Echec RAM sur les bits de données xxxx de l'octet haut du bus mémoire				1-4-1-1
Vérification de la notice de copyright de la ROM				2-1-2-3
Test d'interruptions inattendues	230	Unexpected int		2-2-3-1

<sup>(1)</sup> Les codes de décompte sont affichés sur l'écran de votre moniteur.

*suite*

## Gestion du serveur

Description des codes POST	Code de décompte <sup>(1)</sup>	Affichage normal sur l'OCP	Affichage d'erreur sur l'OCP	Codes sonores
ROM ombréennes	220	Shadow ROMs test		
Teste le rafraîchissement DRAM 512 K et 640 K	210	512-640K DRAM		
Test de la mémoire étendue	200	Ext. mem test	Mémoire test fail	
Etablissement des registres cache	190	Set cache regs.		
Configuration cache	180	Cache config.	Cache fail	
Test de l'horloge en temps réel	170	Real time clock	RTC fail RTC dead battery CMOS chksum bad	
Test clavier	160	Keyboard test	KoC-8042 fail Keyboard fail	
Interruption matérielle initiale	150	Init HW int		
Test du coprocesseur	140	Co-processor test		
Test des ports série	130	Ser. Ports test		
Test des ports parallèle	120	Par. ports test		
Initialisation du SIO intégré	110	Init super E/S		
Test de la souris	100	Mouse test		
Test des lecteurs de disquettes en cours	90	Floppy disk test	FDD A ou B error	
Test des disques durs en cours	80	Hard disk test		
Recherche d'UC	50	Search other CPU		
Recherche de ROM en option		Scan option ROM	OPROM chksum bad	1-2
Active les IRQ	20	Enable IRQs		
Etablissement de l'heure	10	Set time of day		
Un bip court avant l'amorçage				1

<sup>(1)</sup> Les codes de décompte sont affichés sur l'écran de votre moniteur.

*suite*

Description des codes d'amorçage	Affichage normal de l'OCP	Affichage d'erreur de l'OCP	Codes sonores
Effectuez un test RAM complet			3-3-3-3-3
Amorcez le programme flash			1
Code d'amorçage lu correctement			3-1-1

## Messages OCP

Dans le cas de certaines pannes, une sortie de gamme par exemple, un message d'erreur est affiché sur l'OCP et le message sonore correspondant est issu sur le haut-parleur du serveur.



**Remarque :** Pour désactiver le haut-parleur, appuyez une fois sur le bouton médian situé en dessous de l'OCP après qu'un bip ait été issu. Pour l'activer à nouveau, appuyez une autre fois sur ce bouton.

## Gestion du serveur

Les touches de raccourci clavier [CTRL] + [ALT] + [1] définies dans le BIOS permette de parcourir les messages d'état de l'OCP comme si vous appuyiez sur les boutons de l'OCP.



**Remarque :** Les touches de raccourci clavier ne fonctionnent pas pendant le POST ou quand le serveur hôte requiert un service de la part l'OCP.

Si aucune touche ou bouton n'est appuyé pendant un certain temps, l'éclairage arrière de l'OCP est éteint. La durée d'attente est définie par le serveur hôte.

Vous pouvez parcourir les messages d'état du serveur en appuyant de façon répétée sur le bouton OCP situé sur la face avant. Le bouton OCP est désactivé pendant le POST, pendant toute requête de service hôte en provenance du 8031 ou si une erreur est détectée. Le tableau suivant répertorie et décrit les messages d'état pouvant s'afficher sur l'OCP du serveur Prioris ZX 6000MP. Des actions correctives sont aussi suggérées pour corriger tout problème persistant. Si cette action ne résout pas le problème, contactez le groupe MCS (Multi Customer Services) Digital.

## Messages d'état et d'erreur sur l'OCP

Etat	Affichage normal sur l'OCP	Affichage d'erreur sur l'OCP	Description de l'erreur affichée et actions
Température d'UC	CPU1 temp=xxx°C CPU2 temp=xxx°C CPU3 temp=xxx°C CPU4 temp=xxx°C	CPU1 over heat CPU2 over heat CPU3 over heat CPU4 over heat	La température de l'UC 1 est hors gamme. La température de l'UC 2 est hors gamme. La température de l'UC 3 est hors gamme. La température de l'UC 4 est hors gamme.  Action : Vérifiez que les ventilateurs fonctionnent.  Action : Vérifiez que la plaquette de refroidissement est bien attachée à l'UC.
Etat de l'alimentation	P/S1 OK P/S2 OK	P/S1 fail P/S2 fail	Le bloc d'alimentation 1 ne fonctionne pas. Le bloc d'alimentation 2 ne fonctionne pas.  Action : Vérifiez que les câbles et connecteurs des blocs d'alimentation sont connectés correctement.
Etat des ventilateurs	Sys ventilateurs OK	Sys ventilateur 1 fail Sys ventilateur 2 fail Sys ventilateur 3 fail Sys ventilateur 4 fail	Le ventilateur 1 ne fonctionne pas. Le ventilateur 2 ne fonctionne pas. Le ventilateur 3 ne fonctionne pas. Le ventilateur 4 ne fonctionne pas.  Action : Vérifiez que les connecteurs des ventilateurs sont connectés correctement.
Etat des UC	6000MPn n = CPU number	CPU1 fail  CPU2 fail  CPU3 fail  CPU4 fail  No CPU exists	Problème interne à l'UC 1 ou la température interne à l'UC 1 dépasse la limite haute.  Problème interne à l'UC 2 ou la température interne à l'UC 2 dépasse la limite haute.  Problème interne à l'UC 3 ou la température interne à l'UC 3 dépasse la limite haute.  Problème interne à l'UC 4 ou la température interne à l'UC 4 dépasse la limite haute.  Aucune UC n'est présente dans le serveur.  Action : Réamorcez le serveur et vérifiez si l'UC défectueuse fonctionne à nouveau ou pas pendant le POST.

*suite*

## Gestion du serveur

Etat	Affichage normal sur l'OCP	Affichage d'erreur sur l'OCP	Description de l'erreur affichée et actions
Tensions système	Sys Voltages OK	Sys +12V = xxxV Sys +5V = xxxV Sys 3.4V = xxxV Sys -12V = -xxxV	+12V est hors tolérances. + 5V est hors tolérances. +3,4V est hors tolérances. -12V est hors tolérances.  Action : Vérifiez que les câbles et connecteurs des blocs d'alimentation sont connectés correctement.
Tension des UC	CPU voltages OK	VRM1 y.yyV=x.xxV  VRM2 y.yyV=x.xxV  VRM3 y.yyV=x.xxV  VRM4 y.yyV=x.xxV	Le module de régulation de tension (VRM) 1 devrait être y.yy volts et une tension de x,xx volts a été mesuré.  VRM 2 devrait être y.yy volts et une tension x,xx volts a été mesuré.  VRM 3 devrait être y.yy volts et une tension x,xx volts a été mesuré.  VRM 4 devrait être y.yy volts et une tension x,xx volts a été mesuré.  Action : Déterminez si le problème vient du VRM ou du module d'UC.
Taille mémoire	xxxxxMo		
Révision BIOS système	BIOS Vx.yy		x = version principale yy = version secondaire
Révision BIOS 8031	8031 Vx.yy		x = version principale yy = version secondaire



## Gammes de température et de tension des UC du serveur

Les tableaux suivants listent les gammes de température et de tension de fonctionnement des UC et de leurs modules de régulation de tension (VRM : Voltage Regulator Module).

### Gamme de tension des UC

Nominal	Tolérance nominale	Gamme de tension normale	Condition d'apparition d'erreur	Condition d'arrêt du serveur
+12	-4 à + 5	+11,1 à +13,0 V	<+9,0 V	>+13,8 V
+5	-2 à + 5	+4,80 à +5,35 V	<+4,3 V	>+5,80 V
+3,43	-1 à + 1	+3,32 à +3,54 V	<+3,0 V	>+3,80 V
-12	-10 à + 10	-13,7 à -10,3 V	>-9,0 V	<-14,2 V
VGTL	-10 à + 10	+1,32 à +1,68 V	<+1,10 V	>+1,80 V

## Gamme de tension des VRM

Tension VRM	Gamme de tension normale	Limite basse	Limite haute
2,1 V	+1,95 à 2,25 V	<+1,89 V	>+2,31 V
2,2 V	+2,04 à 2,35 V	<+1,98 V	>+2,42 V
2,3 V	+2,14 à 2,46 V	<+2,07 V	>+2,53 V
2,4 V	+2,23 à 2,46 V	<+2,16 V	>+2,64 V
2,5 V	+2,32 à 2,68 V	<+2,25 V	>+2,75 V
2,6 V	+2,42 à 2,78 V	<+2,34 V	>+2,86 V
2,7 V	+2,51 à 2,89 V	<+2,43 V	>+2,97 V
2,8 V	+2,60 à 3,00 V	<+2,52 V	>+3,08 V
2,9 V	+2,70 à 3,10 V	<+2,61 V	>+3,19 V
3,0 V	+2,79 à 3,21 V	<+2,70 V	>+3,30 V
3,1 V	+2,88 à 3,32 V	<+2,79 V	>+3,41 V
3,2 V	+2,97 à 3,42 V	<+2,88 V	>+3,52 V
3,3 V	+3,07 à 3,53 V	<+2,97 V	>+3,63 V
3,4 V	+3,16 à 3,64 V	<+3,06 V	>+3,74 V
3,5 V	+3,25 à 3,75 V	<+3,15 V	>+3,84 V

## Niveaux d'avertissement pour les températures d'UC

Niveau d'avertissement	Limite haute	Activation du ventilateur de secours
>85 °C	>90 °C	>82 °C

# 5

## Mettre à niveau la configuration du module d'UC du serveur

### Introduction

Installer un module d'UC de performances plus élevées ou installer un second module d'UC accroît les capacités du serveur. Ce chapitre donne les lignes directrices devant être suivies avant de procéder à une mise à niveau. Il décrit aussi de façon détaillée les procédures de retrait et d'installation des modules d'UC.

### Lignes directrices de configuration

- Utilisez uniquement les modules d'UC de Digital.
- Une mise à niveau d'UC peut être réalisée en installant un module d'UC de performances plus élevées.
- La carte terminatrice fournie doit être installée dans le logement d'UC 2 quand un seul module d'UC est installé.
- Retirez la carte terminatrice du logement d'UC 2 avant d'installer un second module d'UC.
- La vitesse de l'UC et la taille du cache du second module d'UC doivent être identiques à celles du module d'UC principal.
- Si vous devez retirer un module d'UC du serveur, retirez le module d'UC du logement 2 et remplacez-le par la carte terminatrice.

Mettre à niveau la configuration du module d'UC du serveur

## Configurations des modules d'UC du serveur

Le tableau suivant liste les diverses configurations possibles des modules d'UC (figure 5-1) :

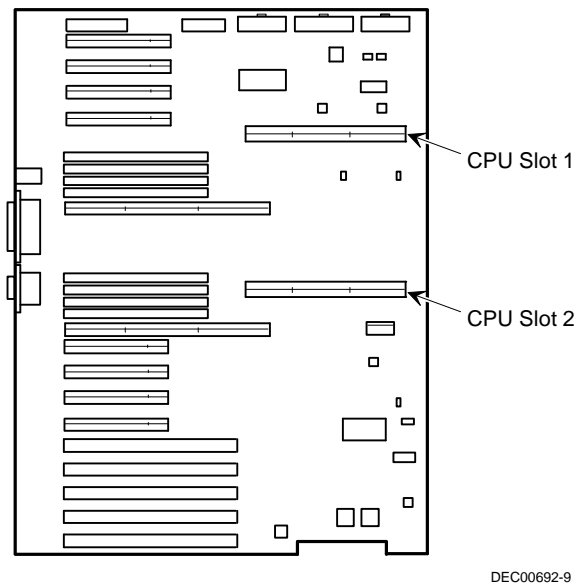
Configuration de l'UC	Logement 1	Logement 2
1P	UC à un processeur	Carte terminatrice
2P	UC à deux processeurs	Carte terminatrice

## Configurations après mise à niveau des modules d'UC

Votre serveur Prioris ZX 6000MP peut être mis à niveau en utilisant un module d'UC à deux processeurs. Avec cette mise à niveau, les configurations de modules d'UC suivantes sont disponibles :

Configuration d'UC	Logement 1	Logement 2
3P	UC à un processeur	UC à deux processeurs
4P	UC à deux processeurs	UC à deux processeurs

Mettre à niveau la configuration du module d'UC du serveur



**Figure 5-1. Emplacement des logements des UC**

Mettre à niveau la configuration du module d'UC du serveur

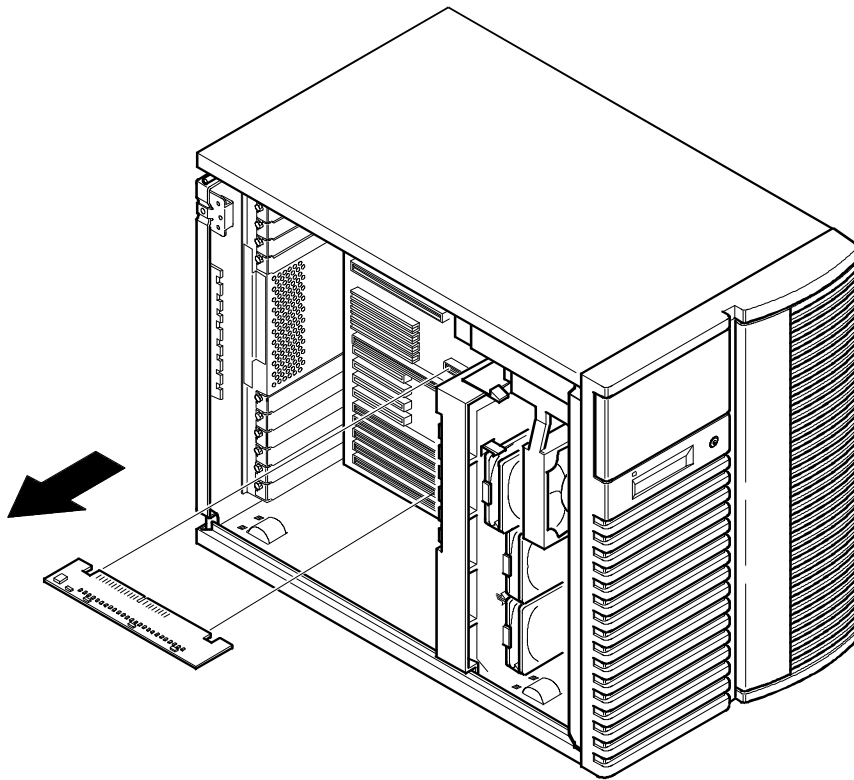
## **Mise à niveau avec une nouvelle configuration de module d'UC**

Pour mettre un module d'UC à niveau :

1. Arrêtez le système d'exploitation de votre serveur.
2. Eteignez votre serveur.
3. Déconnectez tous les périphériques externes et leurs cordons secteur.
4. Déverrouillez et retirez le panneau latéral gauche.
5. Retirez délicatement la carte terminatrice du logement d'UC 2 et placez-la dans une pochette antistatique (reportez-vous à la figure 5-2).
6. Retirez le module d'UC, les deux régulateurs et la barre métallique de leur pochette antistatique. Assurez-vous de la configuration correcte de l'interrupteur J19 sur le module d'UC.

*Reportez-vous à l'annexe A : "Spécifications techniques", pour connaître l'emplacement et le rôle des interrupteurs.*

Mettre à niveau la configuration du module d'UC du serveur



DEC00695-5

**Figure 5-2. Retrait de la carte terminatrice**

Mettre à niveau la configuration du module d'UC du serveur

7. Installez les régulateurs dans les supports appropriés sur le module d'UC.

*Reportez-vous à l'annexe A : "Spécifications techniques", figure A-2, pour connaître l'emplacement des supports des régulateurs.*

8. Installez le module d'UC dans le logement 2. Installez la barre métallique de fixation et serrez la vis située sur cette barre dans le châssis.



**ATTENTION :** Veillez à aligner le module d'UC avec le numéro de logement correspondant sur le label du guide-carte, sinon le module d'UC ou le serveur pourraient ne pas fonctionner normalement.

Le module d'UC est muni de deux rangées de contacts dorés sur un de ses cotés, lesquelles s'insèrent dans le logement de la carte mère. Poussez le module d'UC fermement dans le logement pour insérer chaque rangée de contacts à fond, ce sans quoi le serveur pourrait ne pas s'amorcer.

9. Remettez le panneau latéral en place et verrouillez-le.



**Remarque :** Votre serveur ne peut pas être mis en marche tant que le panneau latéral est retiré.

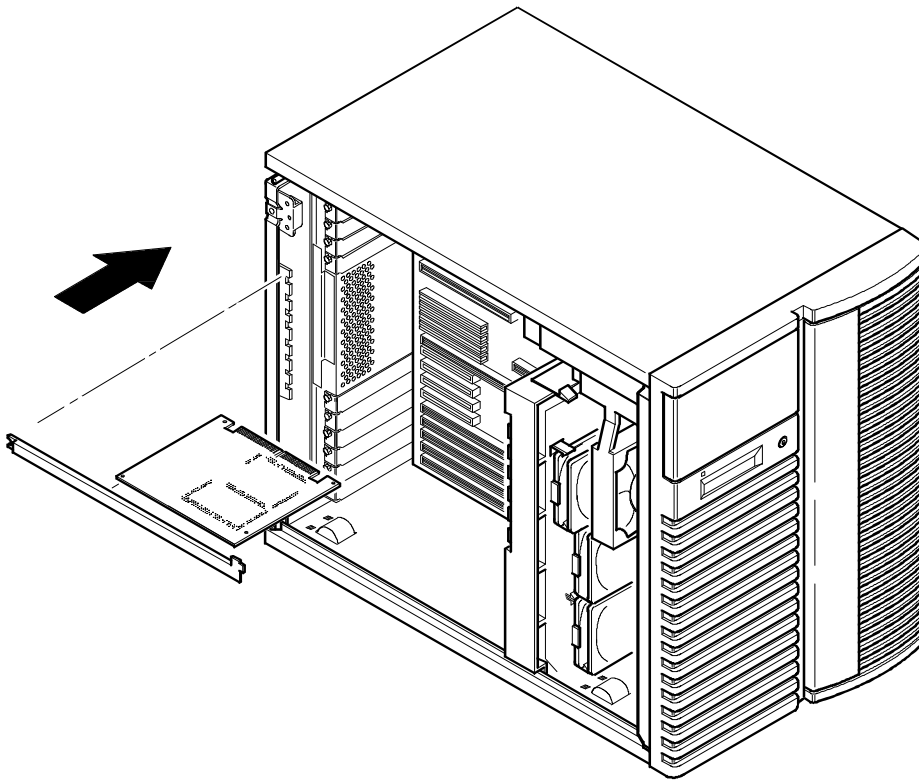
10. Connectez tous les périphériques externes et rétablissez l'alimentation.
11. Démarrez le SCU, sélectionnez Configurer l'ordinateur, sélectionnez Voir et modifier des détails, puis sélectionnez Enregistrer et quitter.

Cette étape permet au serveur de reconnaître la nouvelle configuration des modules d'UC.

*Reportez-vous au chapitre 2 : "Utilitaires du serveur".*



Mettre à niveau la configuration du module d'UC du serveur



DEC00695-3

**Figure 5-3. Installation d'un module d'UC**

# 6

## Installer de la mémoire supplémentaire

### Introduction

L'ajout de mémoire vous permet d'exécuter des logiciels plus larges et plus compliqués sur votre serveur. Le serveur Prioris ZX 6000MP supporte jusqu'à 2 Go de mémoire standard à parité. La mémoire de votre serveur peut être étendue en ajoutant des barrettes SIMM sur la carte mère ou des modules mémoire en option.



**Remarque :** Les banques mémoire de la carte mère doivent être complètement remplies avant d'ajouter les modules mémoire en option. Deux modules mémoire sont nécessaires lors de la mise à niveau de la mémoire.

De même, les barrettes SIMM allant dans les modules mémoire doivent être commandés séparément.

Ce chapitre donne les lignes directrices de configuration de la mémoire. Suivez ces lignes directrices avant d'installer des barrettes SIMM supplémentaires dans votre serveur Prioris ZX 6000MP. Les procédures d'installation de barrettes mémoire SIMM supplémentaires sur la carte mère et d'installation des modules mémoire sont aussi données.

L'installation de la mémoire commence avec la banque 0 de la carte mère. Ensuite, toute mise à niveau nécessite que les deux modules mémoire soient installés pour supporter l'interfoliation à quatre voies. Les banques 1 des modules mémoire 1 et 2 doivent être complètement remplies (8 barrettes SIMM) avant d'ajouter des barrettes SIMM dans les banques 2, etc.

## Installer de la mémoire supplémentaire

Le serveur Prioris ZX 6000MP fournit système de mémoire interfoliée à quatre voies, avec un minimum supporté de 64 Mo. La mémoire est configurée en banques, chaque banque contenant de la mémoire interfoliée à quatre voies. La carte mère contient la banque 0, avec quatre interfoliations (Interfoliations 0 à 3) nécessitant un total de 8 barrettes SIMM (deux barrettes SIMM par interfoliation). Le module mémoire 1 contient les banques 1, 2 et 3 avec les interfoliations 0 et 1; le module mémoire 2 contient les banques 1, 2 et 3 avec les interfoliations 2 et 3.

*Reportez-vous à la section : “Chemin de mise à niveau des interfoliations mémoire” plus en avant dans ce chapitre.*

## Exigences en barrettes SIMM du serveur

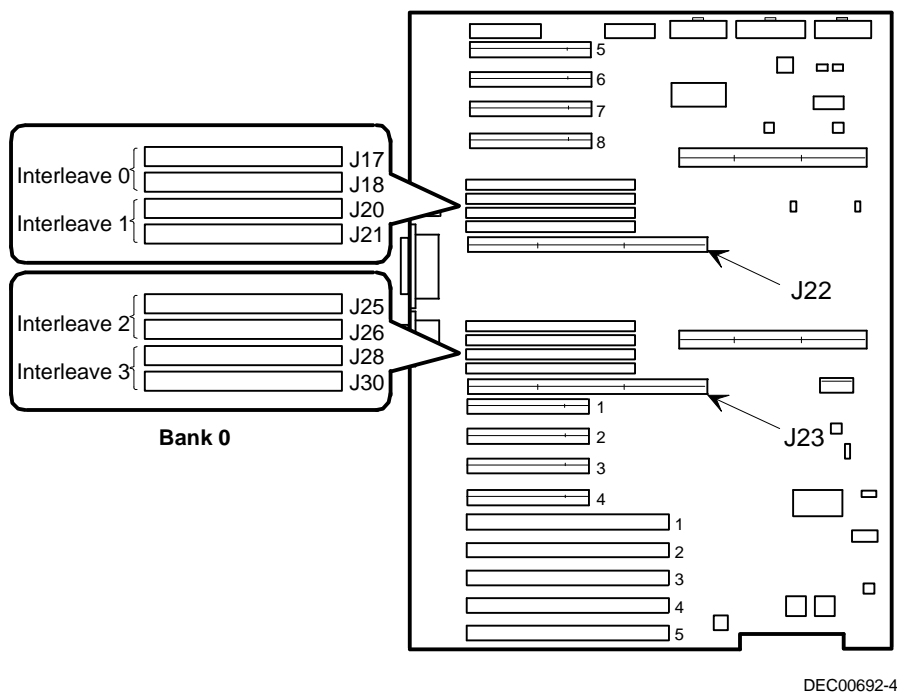
Barrettes SIMM supportées	Barrettes SIMM 36 bits, 60 ns de temps d'accès, mémoire standard à parité seulement (pas de barrettes SIMM ECC). La logique ECC est implantée sur la carte mère et sur les modules mémoire. Pas plus de 24 composants DRAM sur chaque barrette SIMM pour limiter la charge en courant.
Densités supportées	8, 16, 32 et 64 Mo (reportez-vous aux lignes directrices de la configuration mémoire pour de plus amples informations).
Quantité minimale de mémoire serveur supportée	64 Mo (configuration serveur 1P). 128 Mo (configuration serveur 2P).
Quantité maximale de mémoire serveur supportée	2 Go.

## Lignes directrices de configuration de la mémoire

Les lignes directrices de configuration mémoire pour le serveur Prioris ZX 6000MP sont les suivantes :

- Chaque banque de mémoire de la carte mère et des modules mémoire doivent contenir 8 barrettes SIMM.
- La quantité minimale de mémoire supportée sur la carte mère est de 64 Mo (en utilisant des barrettes SIMM de 8 Mo) pour les configurations 1P du serveur, et de 128 Mo (en utilisant des barrettes SIMM de 16 Mo) pour les configurations 2P du serveur.
- La quantité maximale de mémoire supportée par la carte mère est de 512 Mo (en utilisant des barrettes SIMM de 64 Mo).
- La quantité de mémoire système maximale (carte mère et modules mémoire) est de 2 Go.
- La banque 0 (interfoliations 0-3) se trouve sur la carte mère (figure 6-1).
- Les banques 1, 2 et 3 (interfoliations 0-1) se trouvent sur le module mémoire 1.
- Les banques 1, 2 et 3 (interfoliations 2-3) se trouvent sur le module mémoire 2.
- Les barrettes SIMM de 8 Mo et de 64 Mo ne peuvent pas être installées avec des barrettes SIMM de taille différentes. Réaliser des combinaisons de barrettes SIMM illégales résultera dans l’affichage du message “Erreur de combinaison DRAM, arrêt système” et le serveur ne s’amorcera pas.
- Les barrettes SIMM de 16 Mo et de 32 Mo peuvent être installées les unes avec les autres (reportez-vous aux tableaux de configuration des banques mémoire plus en avant dans ce chapitre).

Installer de la mémoire supplémentaire

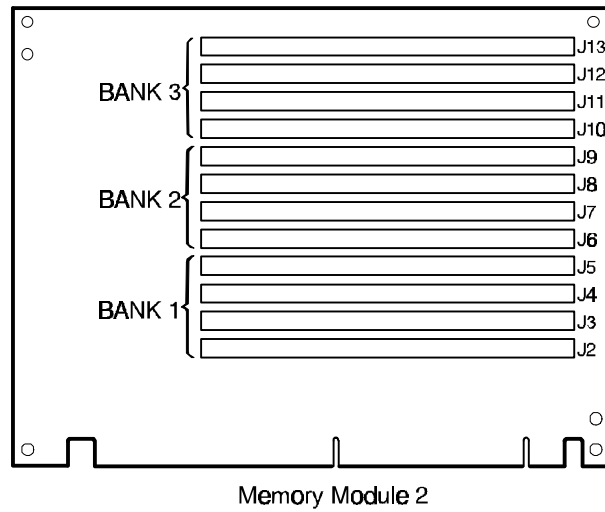
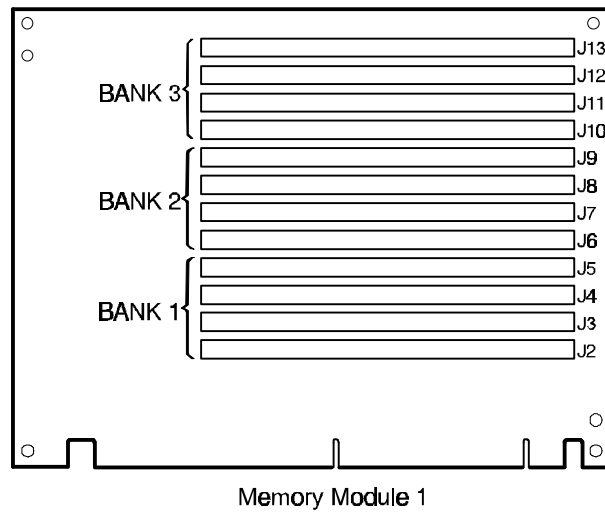


Main Logic Board		Interleave 0		Interleave 1		Interleave 2		Interleave 3	
	Bank 0	J17	J18	J20	J21	J25	J26	J28	J30
Memory Modules	Bank 1	J02	J03	J04	J05	J02	J03	J04	J05
	Bank 2	J06	J07	J08	J09	J06	J07	J08	J09
	Bank 3	J10	J11	J12	J13	J10	J11	J12	J13
	Memory Module 1 in Slot 1 (J22)					Memory Module 2 in Slot 2 (J23)			

DEC00884

Figure 6-1. Emplacement des interfoliations mémoire et de la banque 0 de la carte mère

## Installer de la mémoire supplémentaire



DEC00696

**Figure 6-2. Emplacement des banques de barrettes SIMM des modules mémoire 1 et 2**

## Installer des barrettes SIMM



**Remarque :** Avant d'installer de la mémoire supplémentaire dans votre serveur Prioris ZX 6000MP, reportez-vous à la section précédente pour vérifier que la configuration mémoire que vous prévoyez d'utiliser se conforme à toutes les lignes directrices de configuration de la mémoire.

Pour installer une barrette SIMM sur la carte mère, procédez comme suit :

1. Eteignez votre serveur.
2. Déconnectez tous les périphériques externes et les cordons secteurs du serveur et du moniteur.
3. Déverrouillez et retirez le panneau latéral gauche.
4. Insérez une barrette SIMM dans son support en l'inclinant selon un angle de 45 degrés.

Veillez à ce que l'encoche soit orientée comme montré (A, figure 6-3).  
Faites jouer la barrette SIMM délicatement pour qu'elle s'insère uniformément dans la fente du support. Faites basculer la barrette à la verticale et enclenchez-la dans les agrafes du support (B, C, figure 6-3).

5. Installez les barrettes SIMM restantes (8 barrettes SIMM au total pour la banque 0 de la carte mère).

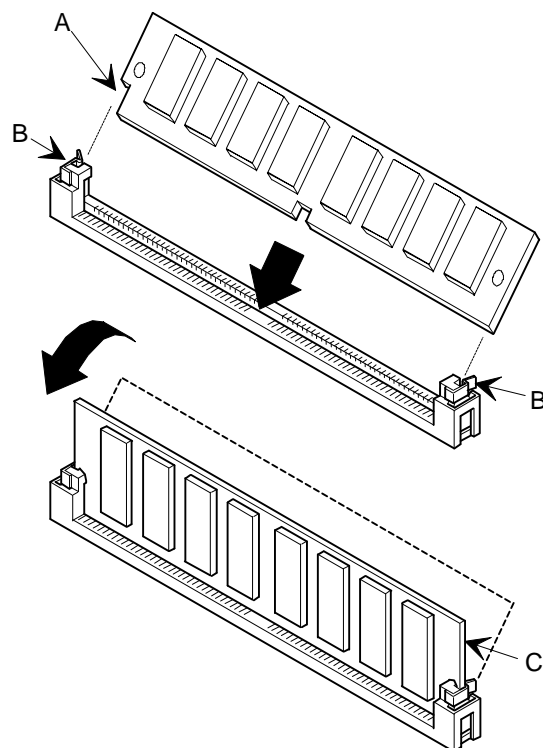


**Remarque :** Si vous installez de la mémoire supplémentaire en utilisant les modules mémoire 1 et 2, reportez-vous au paragraphe : “*Installer des barrettes SIMM (modules mémoire)*”, plus en avant dans ce chapitre.

## Installer de la mémoire supplémentaire

6. Remettez le panneau latéral gauche en place et verrouillez-le.
7. Connectez tous les périphériques externes et rétablissez l'alimentation.
8. Démarrer le SCU. Sélectionnez Configurer l'ordinateur dans le menu principal, puis sélectionnez Enregistrer et quitter pour configurer le serveur avec la nouvelle quantité de mémoire.

*Reportez-vous au chapitre 2 : "Utilitaires du serveur".*



**Figure 6-3. Installation d'une barrette SIMM (carte mère)**



Installer de la mémoire supplémentaire

## Mise à niveau de la mémoire

La mémoire de votre serveur Prioris ZX 6000MP peut être mise à niveau en ajoutant des modules mémoire. Deux modules mémoire doivent être utilisées pour étendre la mémoire.

Les règles suivantes s'appliquent lors de la mise à niveau des modules mémoire 1 et 2.



**Remarque :** Huit barrettes SIMM doivent être installées dans la banque 0 de la carte mère avant d'ajouter des modules mémoire.

1. Installez deux modules mémoire pour étendre la mémoire.
2. Installez les barrettes SIMM dans la banque 1 de chaque module mémoire, puis dans les banques 2 et 3 selon vos besoins.

## Installer des barrettes SIMM (modules mémoire)

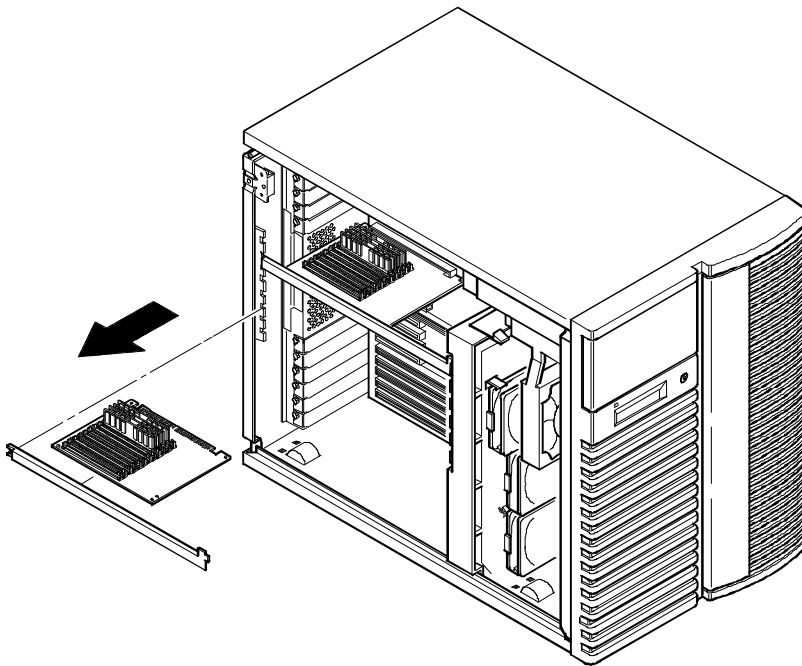


**Remarque :** Avant d'installer de la mémoire supplémentaire dans votre serveur Prioris ZX 6000MP, reportez-vous au paragraphe précédent pour vérifier que la configuration mémoire que vous prévoyez d'utiliser se conforme aux lignes directrices de la configuration mémoire.

Pour installer des barrettes SIMM, procédez comme suit :

1. Éteignez votre serveur.
2. Déconnectez tous les périphériques externes et leurs cordons secteur.
3. Déverrouillez et retirez le panneau latéral gauche.
4. Retirez la barre de fixation de chaque module mémoire (reportez-vous à la figure 6-4).
5. Retirez délicatement les modules mémoire 1 et 2 de la carte mère et posez-les sur une surface antistatique.

Installer de la mémoire supplémentaire



DEC00695-4

**Figure 6-4. Retrait d'un module mémoire**

## Installer de la mémoire supplémentaire

6. Installez une barrette SIMM dans un support en l'inclinant selon un angle de 45 degrés.

Veillez à ce que l'encoche soit orientée comme montré (A, figure 6-5).  
Faites glisser la barrette SIMM délicatement pour qu'elle s'insère uniformément dans la fente du support. Faites basculer la barrette à la verticale et enclenchez-la dans les agrafes du support (B, C, figure 6-5).

7. Installez les barrettes SIMM restantes pour compléter les banques des modules mémoire 1 et 2.



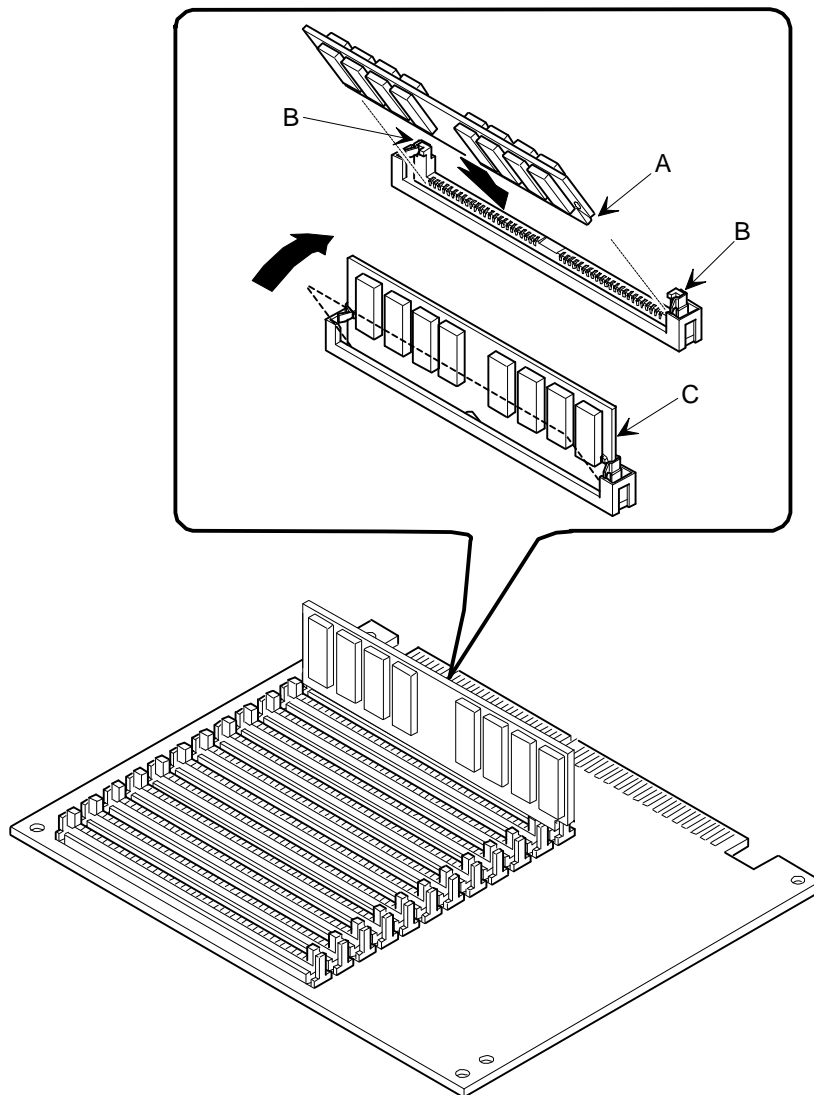
**Remarque :** Une moitié des banques 1, 2 et 3 se trouve sur chaque module mémoire.

*Reportez-vous au paragraphe donnant les lignes directrices de configuration mémoire.*

8. Remettez les deux modules mémoire en place et attachez-les à l'aide des barres de fixation.
9. Remettez le panneau latéral en place et verrouillez-le.
10. Connectez tous les périphériques externes et rétablissez l'alimentation.
11. Démarrer le SCU. Sélectionnez Configurer l'ordinateur dans le menu principal, puis sélectionnez Enregistrer et quitter pour configurer votre serveur avec la nouvelle quantité de mémoire.

*Reportez-vous au chapitre 2 : "Utilitaires du serveur".*

Installer de la mémoire supplémentaire



DEC00829-2

**Figure 6-5. Installer une barrette SIMM (module mémoire)**

Installer de la mémoire supplémentaire

## Chemin de mise à niveau de l'interfoliation mémoire

Le tableau suivant détaille le chemin de mise à niveau de l'interfoliation mémoire des serveurs Prioris ZX 6000MP.

<b>Chemin de mise à niveau mémoire</b>	<b>Banque 0</b>	<b>Banque 1</b>	<b>Banque 2</b>	<b>Banque 3</b>
Carte mère (interfoliation à 4 voies)	Interfoliation s 0 à 3 (8 barrettes SIMM)			
Module mémoire 1		Interfoliations 0 à 1 (4 barrettes SIMM)	Interfoliations 0 à 1 (4 barrettes SIMM)	Interfoliation s 0 à 1 (4 barrettes SIMM)
Module mémoire 2		Interfoliations 2 à 3 (4 barrettes SIMM)	Interfoliations 2 à 3 (4 barrettes SIMM)	Interfoliation s 2 à 3 (4 barrettes SIMM)

## Configurations mémoire supportées

Le tableau suivant liste les combinaisons de barrettes SIMM supportées par les Prioris ZX 6000MP.

Banque 0 (8 SIMMs)	Banque 1 (8 SIMMs)	Banque 2 (8 SIMMs)	Banque 3 (8 SIMMs)	Total
8 Mo				64 Mo <sup>(1)</sup>
8 Mo	8 Mo			128 Mo
8 Mo	8 Mo	8 Mo		192 Mo
8 Mo	8 Mo	8 Mo	8 Mo	256 Mo
16 Mo				128 Mo
16 Mo	16 Mo			256 Mo
16 Mo	16 Mo	16 Mo		384 Mo
16 Mo	16 Mo	16 Mo	16 Mo	512 Mo
32 Mo				256 Mo
32 Mo	16 Mo			384 Mo
32 Mo	16 Mo	16 Mo		512 Mo
32 Mo	16 Mo	16 Mo	16 Mo	640 Mo
32 Mo	32 Mo			512 Mo
32 Mo	32 Mo	16 Mo		640 Mo
32 Mo	32 Mo	16 Mo	16 Mo	768 Mo
32 Mo	32 Mo	32 Mo		768 Mo
32 Mo	32 Mo	32 Mo	16 Mo	896 Mo
32 Mo	32 Mo	32 Mo	32 Mo	1024 Mo
64 Mo				512 Mo
64 Mo	64 Mo			1024 Mo
64 Mo	64 Mo	64 Mo		1536 Mo
64 Mo	64 Mo	64 Mo	64 Mo	2048 Mo

<sup>(1)</sup> Configurations pour le serveurs 1P seulement

Installer de la mémoire supplémentaire

## Dépannage de la mémoire

Le POST du serveur Prioris ZX 6000MP peut détecter les erreurs mémoires pendant l'amorçage. Il peut isoler les erreurs entre l'une de deux barrettes SIMM sur la carte mère et les modules mémoire 1 et 2.

Les messages d'erreur mémoire sont formatés comme suit :

<Type d'erreur>: <emplacement>

Ou:

Type d'erreur:	Erreur corrigible	
	Erreur incorrigible	
Emplacement:	Carte mère	J17/J18 J20/J21 J25/J26 J28/J30
	Module mémoire 1 (J22)	J02/J03 J04/J05 J06/J07 J08/J09 J10/J11 J12/J13
	Module mémoire 2 (J23)	J02/J03 J04/J05 J06/J07 J08/J09 J10/J11 J12/J13

Exemple:

Erreur incorrigible : Carte mère J17/J18

Si une erreur corrigible apparaît, le BIOS affiche : “Appuyez sur <F1> pour continuer” après l'amorçage du serveur.

Si une erreur incorrigible apparaît, le serveur s'arrête après le test mémoire.

# 7

## Installer des lecteurs de disques et de bandes en option

### Introduction

Ce chapitre donne les lignes directrices de configuration à suivre avant d'installer des lecteurs de disques ou de bandes ou des périphériques de stockage externe en option. Les procédures d'installation détaillées sont aussi données.

### Lignes directrices de configuration d'un lecteur de bandes

- Le(s) lecteur(s) de bandes doivent être installés dans le logement 5¼ pouces supérieur droit.
- Au maximum, neuf disques durs peuvent être configurés dans le serveur.
  - Sept lecteurs SBB (Storage Building Block).
  - Deux lecteurs de disques extra-plats situés au-dessus de l'ensemble SBB.
- Un lecteur de bandes standard occupe deux logements 5¼ pouces extra-plats.

### Lignes directrices de la configuration SBB

- Les SSB ne doivent être installés que dans la baie "Hot-Swap".
- Au maximum, sept périphériques SBB 3½ pouces extra-plats peuvent être installés.



Installer des lecteurs de disques et de bandes en option

## **Lignes directrices de la configuration du lecteur de CD-ROM**

- Le lecteur de CD-ROM SCSI installé en usine a son ID SCSI positionné à 6 (dans la plupart des configurations).
- Le lecteur de CD-ROM doit toujours être connecté au contrôleur Adaptec SCSI installé en usine pour supporter le CD-ROM de démarrage ServeurWORKS Quick Launch.

## **Lignes directrices de configuration SCSI**

Les paragraphes suivants donnent les lignes directrices de configuration SCSI qui doivent être suivies pour que votre serveur fonctionne correctement après avoir installé et connecté des périphériques SCSI.

### **Bouchons de terminaison et ID SCSI**

- Votre serveur supporte jusqu'à 10 périphériques SCSI internes, dont sept SBB, un lecteur de CD-ROM et deux périphériques extra-plats situés dans les logements au-dessus de la baie des SBB.
- Ces périphériques peuvent être connectés sur des bus Wide ou Narrow, à canal unique ou double. Les limites de connexion de ces périphériques dépend aussi de leur conception.

## Paramétrer les ID et les terminaisons

- Un numéro d'ID SCSI unique doit être attribué à chaque périphérique de chaque canal. Le bus Narrow SCSI supporte huit périphériques de numéros d'ID entre 0 et 7.
- Le bus Wide SCSI supporte 16 périphériques de numéros d'ID entre 0 et 15. Pour chacun des bus, l'ID SCSI 7 est généralement attribué à l'interface hôte SCSI. Cela peut être changé grâce à l'utilitaire de configuration.
- Chacune des extrémités du bus SCSI doit être terminée. Dans la plupart des cas, un côté du bus est terminé à l'aide d'interrupteurs placés sur l'interface hôte SCSI, commandés logiciellement via l'utilitaire de configuration. L'autre côté du bus est terminé par des cavaliers situés sur un des périphériques SCSI, par le dernier connecteur du câble du bus en utilisant un bouchon de terminaison SCSI en ligne, ou par un bouchon de terminaison Digital situé sur la carte d'interconnexion des SBB.
- Si un cavalier de terminaison est installé sur un périphérique, tel qu'un lecteur de CD-ROM, et si ce périphérique est branché dans le second connecteur du câble provenant de l'interface hôte SCSI, aucun autre périphérique ne sera vu au-delà du second connecteur.

Installer des lecteurs de disques et de bandes en option

## Périphérique d'amorçage

- L'interface hôte SCSI d'adresse BIOS la plus basse est identifiée par le serveur comme étant l'interface hôte SCSI "principale". Pour charger le système d'exploitation à partir d'un SBB SCSI, le lecteur principal (ou d'amorçage) doit être connecté à l'interface hôte SCSI principale.
- Pour améliorer les performances du serveur, il est bon d'équilibrer la répartition des périphériques SCSI entre les interfaces hôtes SCSI.
- Le nombre limite d'interfaces hôtes SCSI pouvant être supportées varie en fonction du système d'exploitation utilisé. Reportez-vous à la documentation de votre système d'exploitation pour de plus amples informations.

## Canal externe

- Assurez-vous que les ID SCSI choisis pour les périphériques SCSI externes ne soient pas déjà utilisés par des périphériques installés sur le même bus dans le serveur.
- Assurez-vous que le bus SCSI externe soit terminé convenablement.
- Pour assurer un fonctionnement correct, la longueur du câble SCSI ne doit pas dépasser 1 mètre (3.28 pieds)\* pour chaque canal SCSI. Cette longueur comprend la longueur du câble interne plus la longueur du câble externe.
- Il sera nécessaire de désactiver la terminaison de l'interface hôte si elle se trouve au milieu du câble SCSI. Si vous retirez la terminaison de l'interface hôte, assurez-vous que les câbles SCSI soient terminés convenablement.

\* Selon les spécifications de Digital

## Baie de stockage

- Les SBB doivent n'être installés que dans la baie "Hot-Swap" (aussi appelée baie de stockage ou baie des SBB).
- Au maximum, sept SBB peuvent être installés.
- Ne mélangez pas des SBB Wide et Narrow sur le bus Narrow.
- Un ID SCSI doit être attribué à chaque SBB en utilisant les cavaliers de configuration de la carte d'interconnexion de la baie de stockage.

*Reportez-vous au tableau "Configurations des ID cibles des bus SCSI simple/double" dans le paragraphe "ID des lecteurs".*

- La carte d'interconnexion de la baie de stockage est configurée en usine en canal unique avec un bus Wide SCSI. Partagez la carte d'interconnexion en deux en retirant la câble placé entre les SBB 4 et 5. Terminez chaque côté de la carte d'interconnexion convenablement.

## ID des lecteurs

- Les ID SCSI sont indépendants de l'arrangement simple ou double du bus SCSI. Veillez à sélectionner des ID SCSI uniques pour tous les périphériques sur les bus SCSI.
- Une interface hôte SCSI doit être utilisée pour définir des ID SCSI supérieurs à 7.
- Les ID de votre lecteur de CD-ROM et votre lecteur de bandes doivent être définis manuellement en utilisant les cavaliers de chaque périphérique. Reportez-vous à la documentation du fabricant pour savoir comment définir les ID des lecteurs. Le lecteur de CD-ROM installé en usine à son ID SCSI positionné à 6.

Installer des lecteurs de disques et de bandes en option

- Les périphériques Narrow (8 bits) connectés à un câble Wide compte pour deux ID SCSI. Par exemple, l’ID SCSI du lecteur de CD-ROM Narrow est 6, en conséquence de quoi l’ID SCSI 14 n’est plus disponible. Le lecteur de CD-ROM 8 bits compte pour deux périphériques sur un chemin de données 16 bits (Wide).

*Reportez-vous au tableau “Configuration des ID cibles du bus SCSI simple/double” pour obtenir le détail des ID SCSI.*

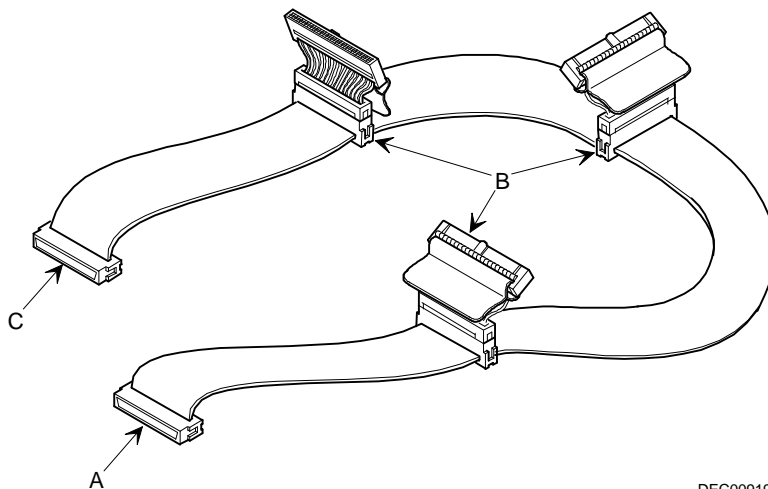
#### Configuration des ID cibles du bus SCSI simple/double (J181 placé sur la carte d’interconnexion)

Réglage des cavaliers	Aucun	W1 <sup>(1)</sup>	W2	W3	W1+W2	W1+W3	W2+W3	W1+W2+W3
<b>Bus SCSI 1</b>								
ID SBB du logement 0 =	0	0	8	0	8	0	8	8
ID SBB du logement 1 =	1	1	9	1	9	1	9	9
ID SBB du logement 2 =	2	2	10	2	10	2	10	10
ID SBB du logement 3 =	3	3	11	3	11	3	11	11
<b>Bus SCSI 2 ou câble de cavaliers</b>								
ID SBB du logement 4 =	0	4	0	8	4	12	8	12
ID SBB du logement 5 =	1	5	1	9	5	13	9	13
ID SBB du logement 6 =	2	6	2	10	6	14	10	14

<sup>(1)</sup> Configuration par défaut en usine

## Câbles

- Le câble interne Wide SCSI standard à cinq connecteurs comporte (reportez-vous à la figure 7-1) :
  - Un connecteur Wide SCSI 68 broches pour réaliser la connexion à l'interface hôte Wide SCSI (A, figure 7-1).
  - Trois adaptateurs Wide à Narrow pour réaliser la connexion au lecteur de CD-ROM Narrow ou à d'autres périphériques Narrow (B, figure 7-1).
  - Un connecteur Wide pour relier l'interface hôte SCSI au canal A de la carte d'interconnexion. Un câble de terminaison est fourni si ce connecteur n'est pas utilisé avec la carte d'interconnexion (C, figure 7-1).



DEC00919

**Figure 7-1. Câble SCSI à cinq connecteurs**

Installer des lecteurs de disques et de bandes en option

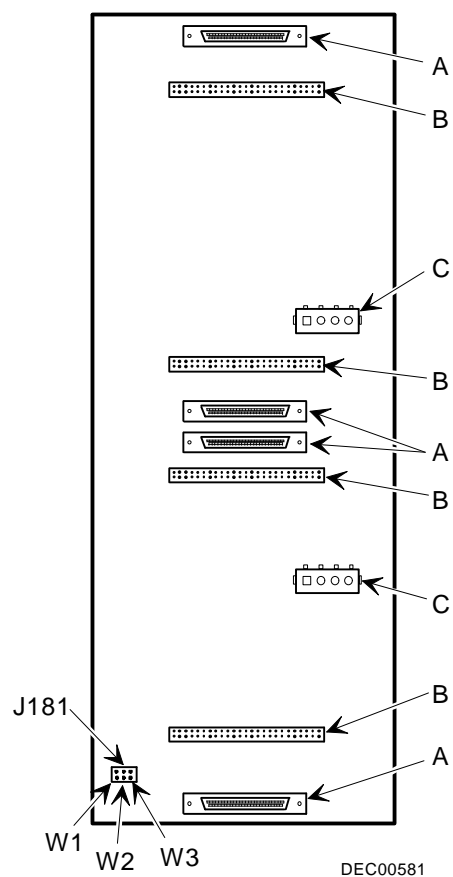
- Un câble de jonction est fourni pour relier les deux segments de la carte d'interconnexion et ainsi créer un canal SCSI unique.
- Deux bouchons de terminaison internes sont fournis pour la carte d'interconnexion; un pour terminer la canal A et l'autre pour terminer le canal B.
- Deux câbles Wide supplémentaires munis de deux connecteurs 68 broches non blindés sont fournis pour connecter le canal A ou le canal B à un contrôleur ou un canal séparé.

## **Carte d'interconnexion**

Votre carte d'interconnexion supporte sept périphériques "Hot-Swap" partagés entre deux sections de bus SCSI : canal SCSI A et canal SCSI B (reportez-vous à la figure 7-2). Le canal SCSI A correspond la section supérieure du bus et consiste en quatre connecteurs pour périphériques SCSI. Le canal SCSI B correspond à la partie inférieure du bus et consiste en trois connecteurs SCSI. Ces canaux peuvent être configurés comme deux bus SCSI indépendants ou comme un bus SCSI unique grâce à un câble de jonction Wide SCSI.

# Installer des lecteurs de disques et de bandes en option

Légende	Description
A	Connecteurs Wide SCSI (68 broches)
B	Connecteurs Narrow SCSI (50 broches)
C	Connecteurs d'alimentation
J181 (W1, W2 et W3)	Bloc de cavaliers des ID SCSI



**Figure 7-2. Carte d'interconnexion**



Installer des lecteurs de disques et de bandes en option

## Installer des lecteurs en option

Votre serveur dispose des trois baies pour lecteurs. Des lecteurs en option tels que des disques durs SCSI, un lecteur de disquettes, un lecteur de CD-ROM SCSI et des lecteurs de bandes peuvent être installés dans ces baies. Les trois baies sont :

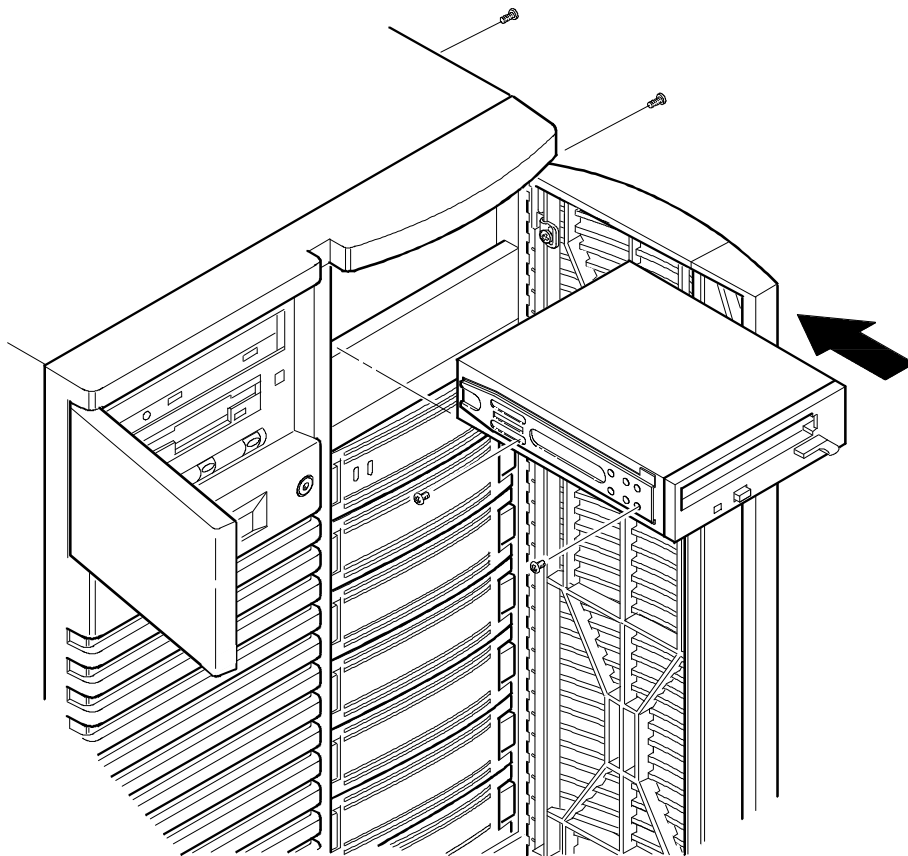
- Baie gauche accessible de la face avant—Cette baie dispose d'un lecteur de CD-ROM SCSI 5¼ pouces (standard sur les Prioris ZX 6000MP).
- Baie supérieure droite accessible de la face avant—Cette baie dispose d'assez de place pour accueillir deux périphériques Wide SCSI (68 broches) ou Narrow SCSI (50 broches) 5¼ pouces ou 3½ pouces extra-plats, ou un périphérique 5¼ pouces standard. Les périphériques peuvent consister en des lecteurs de disquettes, des lecteurs de CD-ROM ou des lecteurs de bandes.
- Baie inférieure droite accessible de la face avant—Cette baie dispose d'assez de place pour accueillir sept périphériques 3½ pouces Wide ou Narrow fast SCSI-2 de type Hot-Swap SBB.

## **Installer un périphérique 5¼ pouces extra-plat dans la baie supérieure droite**

Pour installer un périphérique de 5¼ pouces extra-plats dans un des logements de la baie supérieure droite, suivez les étapes suivantes :

1. Eteignez le serveur.
2. Déconnectez les périphériques et débranchez le cordon secteur de la prise murale. Déconnectez le cordon secteur du moniteur et son câble de signalisation de l'arrière du serveur.
3. Déverrouillez et retirez le panneau latéral gauche.
4. Déverrouillez et ouvrez la porte.
5. Retirez la garniture plastique en la poussant de l'intérieur du serveur.
6. Retirez le support de la baie de périphériques (intérieure, gauche) et fixez-le sur le périphérique.
7. Insérez le périphérique par l'avant dans le logement de la baie.
8. Fixez le périphérique dans le logement en utilisant les vis de montage fournies.
9. Si nécessaire, remettez en place la garniture en plastique.

Installer des lecteurs de disques et de bandes en option



DEC00409-2

**Figure 7-3. Installation d'un périphérique de 5 1/4 pouces extra-plats dans la baie supérieure droite**

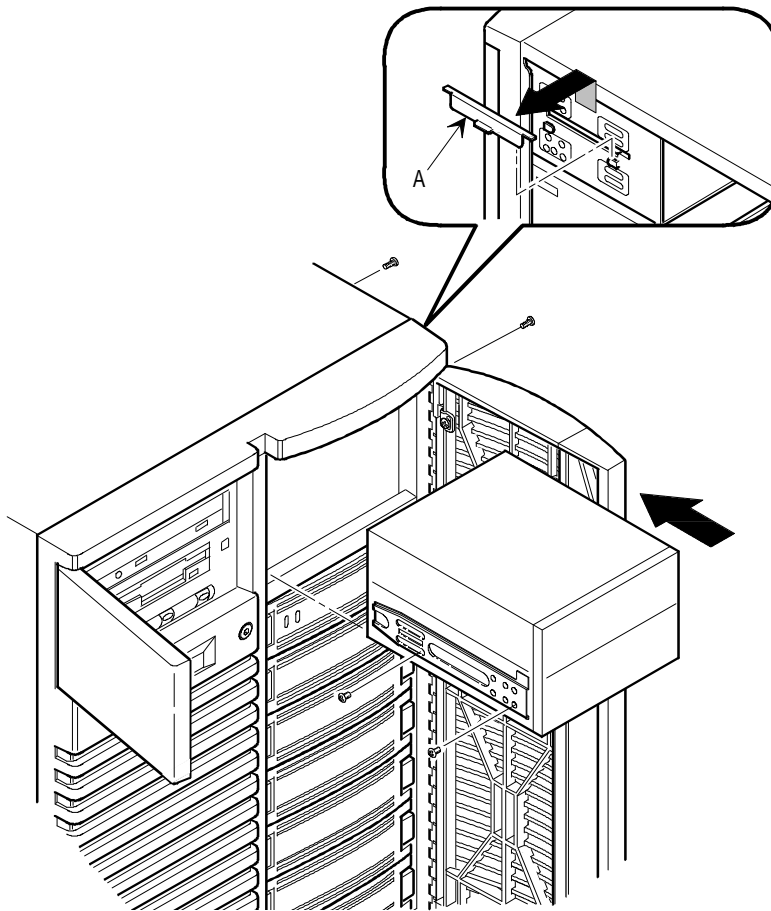
Installer des lecteurs de disques et de bandes en option

## **Installation d'un périphérique de 5¼ pouces standard dans la baie supérieure droite**

Pour installer un périphérique de 5¼ pouces standard dans un des logements de la baie supérieure droite, suivez les étapes suivantes :

1. Eteignez le serveur.
2. Déconnectez les périphériques et débranchez le cordon secteur de la prise murale. Déconnectez le cordon secteur du moniteur et son câble de signalisation de l'arrière du serveur.
3. Déverrouillez et retirez le panneau latéral gauche.
4. Déverrouillez et ouvrez la porte.
5. Retirez les garnitures plastiques en les poussant de l'intérieur du serveur.
6. Retirez les supports inférieurs à l'intérieur de la baie et fixez-les sur le périphérique.
7. Retirez le support de division (A, figure 7-4) du côté droit de la baie.
8. Insérez le périphérique par l'avant dans la baie.
9. Fixez le périphérique en utilisant les quatre vis de montage fournies.
10. Si nécessaire, remettez les garnitures plastiques en place.

Installer des lecteurs de disques et de bandes en option



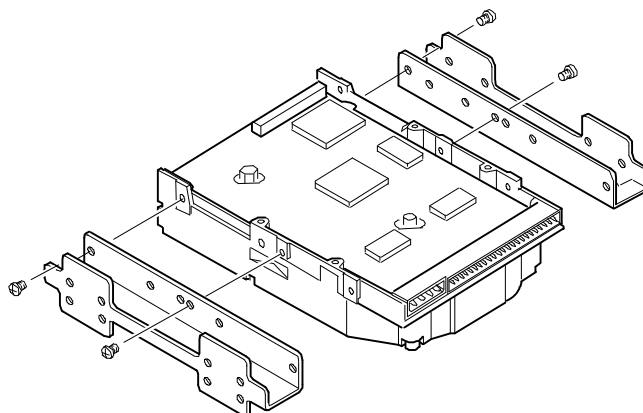
DEC00634-2

**Figure 7-4. Installation d'un périphérique de 5 1/4 pouces standard dans la baie supérieure droite**

Installer des lecteurs de disques et de bandes en option

## Supports d'expansion

Vous pouvez installer des périphériques 3½ pouces extra-plats dans la baie supérieure droite. Si vous désirez installer un périphérique 3½ pouces dans un logement pour unité 5¼ pouces, il est au préalable nécessaire d'installer des supports d'expansion sur le périphérique. Les supports d'expansion sont fournis avec le périphérique ou peuvent être commandés auprès de Digital. Contactez votre revendeur local Digital pour de plus amples informations.



DEC00723

**Figure 7-5. Installation des supports d'expansion**

Installer des lecteurs de disques et de bandes en option

## Baie des lecteurs Hot-Swap

Le “Hot-Swapping” (échange à chaud) vous permet de retirer ou d’installer un SBB alors que le serveur est en ligne et en cours de fonctionnement. Toutefois, le serveur ne doit pas accéder au lecteur concerné pendant cette opération. Ainsi, le fonctionnement du serveur n’est pas interrompu. Pour les SBB, vous pouvez utiliser la méthode Hot-Swap pour remplacer un périphérique tant que ce périphérique n’est pas actif (témoin vert d’activité éteint).



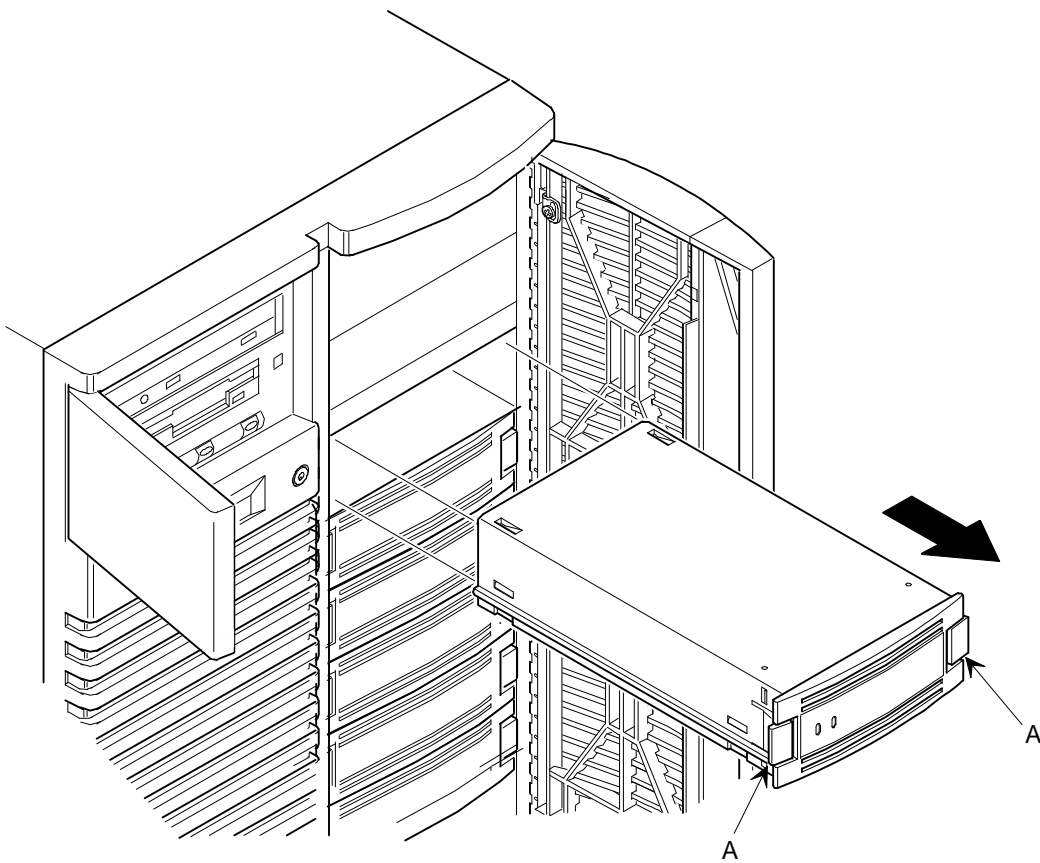
**Remarque :** Toutes les interfaces hôtes SCSI ne supportent pas la méthode Hot-Swap. Reportez-vous à la documentation de l’interface hôte SCSI concernée pour savoir si elle supporte le “Hot-Swapping”.

De plus, il peut être nécessaire de reconfigurer le serveur pour que celui-ci reconnaisse les périphériques nouvellement installés

Utilisez la méthode suivante pour installer ou remplacer un SBB :

1. Déverrouillez et ouvrez la porte.
2. Retirez la plaquette de garniture ou le SBB en poussant les deux onglets l’un vers l’autre afin de dégager la plaquette ou le SBB (A, figure 7-6).
3. Insérez le nouveau SBB dans la rainure de guidage et poussez-le jusqu’à enfoncement complet et enclenchement des onglets de montage.
4. Fermez et verrouillez la porte.

Installer des lecteurs de disques et de bandes en option



DEC00443-2

**Figure 7-6. Installation d'un périphérique dans la baie des lecteurs Hot-Swap**



Installer des lecteurs de disques et de bandes en option

## Témoin à LED d'état SBB

Le panneau Hot-Swap surveille l'état de l'étagère pour identifier les conditions d'erreur et les pannes. Cet état est indiqué par les témoins à LED des SBB. La LED de gauche indique l'activité du périphérique et la LED de droite indique les états de défaut.

- La LED de gauche (verte) est la LED d'activité du périphérique et est allumée ou clignote quand le périphérique est actif.



**DANGER :** Pour les interfaces non compatibles RAID, retirer un SBB quand la LED de gauche est allumée ou clignote peut entraîner la perte ou la corruption de données.

- Pour les interfaces RAID la LED de droite (rouge) est la LED de défaut SBB, laquelle indique une condition d'erreur quand elle est allumée ou quand elle clignote.

### Etat des LED des SBB

LED d'activité	LED de défaut	Indication
On	Off	Le périphérique fonctionne correctement.
Clignotant	Off	Le périphérique fonctionne correctement.
Off	Off	Le périphérique est inactif et fonctionne correctement. Aucun problème présent.
On	On	Problème présent, le périphérique est inhibé. Remplacez le SBB.
Off	On	Problème présent, le périphérique est inactif et sa vitesse de rotation ralentie. Remplacez le SBB.
On	Clignotant	Problème présent, le périphérique est inactif et décélère.

Installer des lecteurs de disques et de bandes en option

## Stockage externe SCSI

Des câbles SCSI supplémentaires et/ou des interfaces hôtes peuvent être utilisés pour connecter des périphériques SCSI externes au serveur. Consultez votre revendeur Digital pour de plus amples informations sur les câbles et les options SCSI.

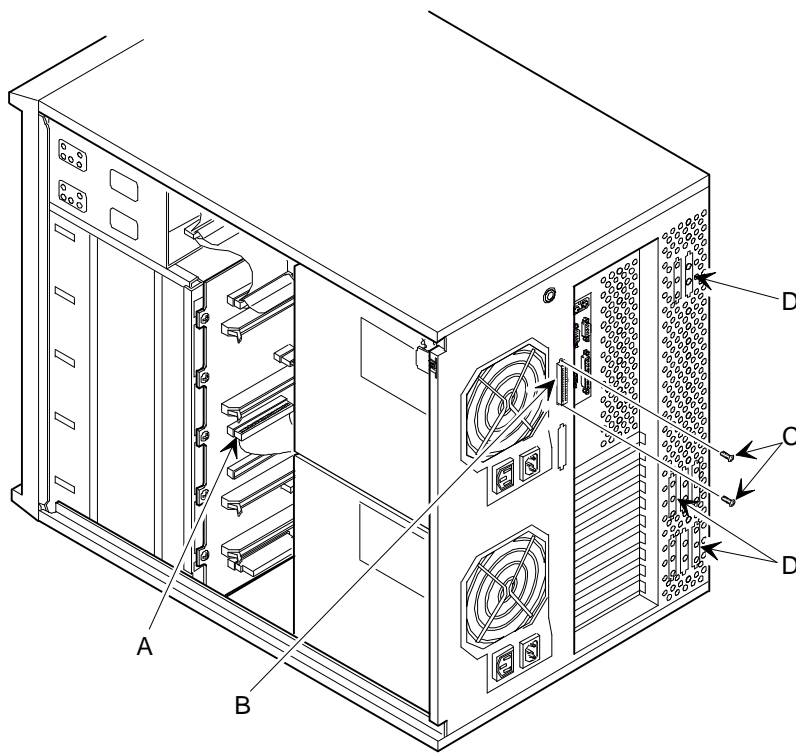
### Connecter un bus SCSI externe à la carte d'interconnexion

Pour connecter un bus SCSI externe à la carte d'interconnexion :

1. Eteignez le serveur Prioris ZX 6000MP.
2. Déverrouillez et retirez la panneau latéral droit.
3. Retirez le bloc d'alimentation secondaire :
  - a. Déconnectez le câble de l'arrière du bloc d'alimentation secondaire.
  - b. Retirez les quatre vis fixant le bloc d'alimentation secondaire au châssis.
  - c. Retirez le bloc d'alimentation secondaire du châssis.
4. Retirez les bouchons de terminaison de la carte d'interconnexion pour le bus auquel vous désirez vous connecter.
5. Connectez le connecteur 68 broches non blindé du câble Wide SCSI (numéro de pièce FR-PCXAR-WG) à la carte d'interconnexion (A, figure 7-7).
6. Cassez un "knockout" (plaquette de garniture cassable) SCSI du panneau arrière à l'aide d'un tournevis (B, figure 7-7).
7. Vissez le connecteur blindé externe Wide SCSI (68 broches) ou Narrow SCSI (50 broches) au panneau arrière (C, figure 7-7).
8. Connectez le périphérique SCSI externe en veillant à le terminer convenablement.

Installer des lecteurs de disques et de bandes en option

9. Remettez le bloc d'alimentation secondaire en place :
  - a. Placez le bloc d'alimentation secondaire dans le châssis.
  - b. Placez le câble du bus SCSI au-dessus du support de montage du bloc d'alimentation.
  - c. Fixez le bloc d'alimentation secondaire au châssis en utilisant les quatre vis retirées dans l'étape 3.
  - d. Connectez le câble à l'arrière du bloc d'alimentation.



DEC00444

**Figure 7-7. Connexion du bus SCSI externe**

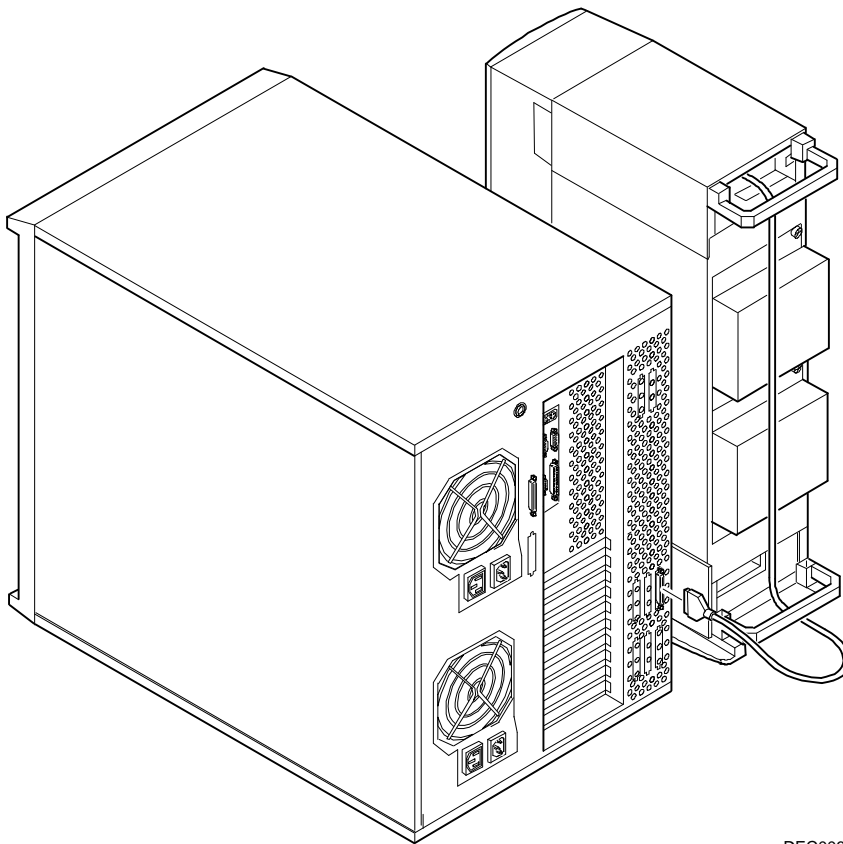
Installer des lecteurs de disques et de bandes en option

## **Connecter un périphérique externe à un contrôleur SCSI configurations**

Pour connecter un bus SCSI externe à un contrôleur :

1. Eteignez le serveur Prioris ZX 6000MP.
2. Déverrouillez et retirez le panneau latéral gauche.
3. Cassez un des “knockouts” (plaquette de garniture cassable) SCSI situé sur le panneau arrière d’aération (D, figure 7-7).
4. Connectez le câble 68 brins Wide SCSI non blindé (numéro de pièce FR-PCXAR-WG) entre connecteur interne situé sur le panneau des knockouts et le connecteur SCSI externe situé sur le contrôleur SCSI.
5. Vissez le connecteur blindé externe (Wide SCSI 68 broches ou Narrow SCSI 50 broches) au connecteur sélectionné sur la face extérieure du panneau des knockouts.
6. Connectez le périphérique SCSI externe en veillant à le terminer convenablement.

Installer des lecteurs de disques et de bandes en option



DEC00626

**Figure 7-8. Exemple de connexion d'un boîtier de stockage SCSI externe à un contrôleur SCSI**

# 8

## Installer des cartes d'extension

### Introduction

Ce chapitre contient les lignes directrices de configuration à suivre avant d'installer des cartes d'extension ISA, EISA ou PCI, ainsi que les procédures d'installation détaillées. Notez que les cartes d'extension EISA et PCI peuvent être SCSI, RAID et NIC.

### Lignes directrices de configuration des cartes d'extension ISA/EISA

- Les logements 1 à 5 supporte les cartes d'extension EISA 32 bits au standard industriel ou les cartes ISA 16 bits.
- Le logement EISA 1 est conçu comme un logement partagé avec le logement PCI 4. En conséquence, une seule carte d'extension peut résider dans le logement d'extension EISA 1 ou dans le logement d'extension PCI 4 à la fois.
- Les cartes ISA/EISA doivent être installées en commençant avec le logement EISA 2. Utilisez le logement EISA 1 en dernier.
- L'utilitaire SCU doit être lancé après avoir installé une carte d'extension EISA.
- L'utilitaire SCU doit être lancé avant d'installer une carte d'extension ISA pour déterminer quelles adresses et IRQ sont libres.
- Suivez les numéros marqués sur le guide-carte en plastique pour aligner les cartes d'extension ISA/EISA.

Installer des cartes d'extension

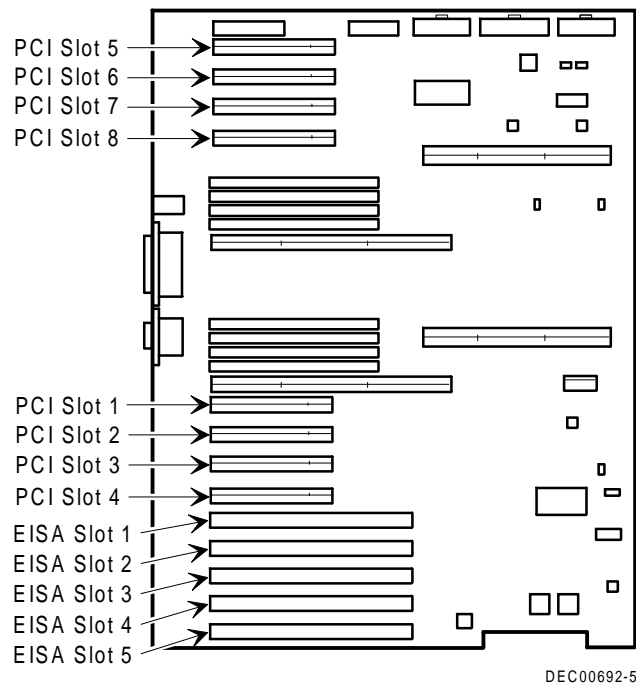


Figure 8-1. Logements pour les cartes d'extension du serveur

## Lignes directrices de la configuration des cartes d'extension PCI

- Les logements PCI 1 à 8 supportent les cartes d'extension PCI 32 bits maîtres de bus.
- Le logement PCI 4 est conçu comme un logement partagé avec le logement d'extension EISA 1. En conséquence, une seule carte d'extension peut résider dans le logement d'extension EISA 1 ou dans le logement d'extension PCI 4 à la fois.
- Les cartes d'extension vidéo PCI doivent toujours être installées dans le logement d'extension PCI 1.



**Remarque :** Le SCU doit être lancé après avoir installé une carte d'extension vidéo PCI pour désactiver le contrôleur vidéo intégré.

- Le SCU détecte le bus PCI automatiquement et attribue automatiquement une IRQ et une adresse d'E/S à toute nouvelle carte PCI installée dans le serveur.

## Configurer les cartes d'extension EISA/PCI en utilisant le SCU

Lors de l'installation de cartes d'extension EISA et PCI dans votre serveur, le SCU doit être lancé pour configurer ces cartes.

Pour les logements EISA, le SCU vous montre les IRQ, adresse d'E/S et adresse ROM par défaut pour chaque logement d'extension et vous permet de les modifier. Ces valeurs sont enregistrées dans le fichier SCI et peuvent être chargées en utilisant ce fichier quand le SCU est relancé.

Pour les cartes d'extension PCI, le SCU détecte les cartes automatiquement et attribue les IRQ et les adresses des ports d'E/S de ces cartes. Quatre IRQ peuvent être attribuées à chaque logement PCI pour être utilisées par le contrôleur. Les adresses ROM pour les cartes d'extension PCI seront attribuées selon l'ordre de détection et selon les adresses disponibles (pas déjà attribuées aux cartes d'extension ISA ou EISA). Le SCU peut être utilisé pour modifier les adresses ROM de n'importe quel contrôleur sur le bus EISA bus ou sur les bus PCI 0 et 1.



Installer des cartes d'extension

## Identifier le périphérique d'amorçage du serveur

Le périphérique d'amorçage du serveur peut être défini dans le SCU. Pour pouvoir définir un lecteur de CD-ROM ou de SBB en tant que périphérique d'amorçage, ce lecteur doit être attaché à un contrôleur SCSI avec l'adresse ROM la plus basse soit sur le bus EISA, soit sur le bus PCI. Le contrôleur SCSI doit être installé sur le bus EISA ou PCI 0. Votre serveur est configuré en usine pour supporter les CD-ROM de démarrage comme ServerWORKS Quick Launch. Si ce lecteur de CD-ROM ne s'amorce pas :

1. Vérifiez que l'option "CD-ROM de démarrage" soit activée dans l'utilitaire *SCSISelect* (dans les options de configuration avancées).  
*Reportez-vous au paragraphe : "Utilitaire SCSISelect", dans le chapitre 2.*
2. Assurez-vous que le lecteur de CD-ROM soit attaché correctement à la carte d'extension contrôleur Adaptec et que cette carte ait l'adresse ROM la plus basse de tous les contrôleurs de stockage présents dans le serveur.

De plus, quand le programme Quick Launch crée et charge des utilitaires sur la partition d'un disque dur dans le serveur, le disque dur choisi sera le premier disque dur trouvé pendant la séquence de détection.

## Ordre de détection du bus du serveur

Les adresses ROM des cartes d'extension PCI sont attribuées selon l'ordre de détection et selon les adresses disponibles au moment de la détection. L'ordre de détection du bus répond à la séquence suivante :

1. Le bus EISA est détecté en premier, dans l'ordre ascendant du logement 1 à 5. En conséquence, si une interface SCSI EISA et une interface SCSI PCI sont présentes dans le serveur, l'interface SCSI EISA sera détectée en premier, suivi par l'interface PCI. L'adresse ROM EISA sera soit sa valeur de défaut, soit la dernière valeur ayant été définie en utilisant le SCU. La prochaine adresse ROM disponible sera attribuée à l'interface PCI.

## Installer des cartes d'extension

### 2. Le bus PCI est ensuite détecté dans l'ordre suivant :

Les logements PCI 1 à 4 sont sur le bus PCI 0 et sont détectés dans l'ordre descendant suivant. Chaque logement représente un numéro de périphérique PCI différent sur le bus PCI 0 comme montré ci-dessous :

- Logement 1 du bus PCI 0, périphérique 6
- Logement 2 du bus PCI 0, périphérique 7
- Logement 3 du bus PCI 0, périphérique 8
- Logement 4 du bus PCI 0, périphérique 9

Pour chaque contrôleur trouvé, le serveur regarde voir si des bus PCI supplémentaires sont présents sur ce contrôleur. Au fur et à mesure que les bus PCI sont détectés, il sont attribués en séquence au prochain numéro de bus PCI disponible.

Les contrôleurs, tels que l'Adaptec 2940W et le Mylex RAID (1, 2 ou 3 canaux), ne disposent pas de bus PCI supplémentaires sur leur carte. Il représenteront un périphérique unique sur le bus PCI 0 s'ils sont installés dans les logements PCI 1 à 4.

Dans le cas de l'Adaptec 3940W, un bus PCI supplémentaire est intégré sur la carte avec deux canaux SCSI. Si le contrôleur 3940W est installé dans le logement 1 du bus PCI 0, alors le bus PCI du 3940W sera attribué le numéro de bus PCI 1 et les deux canaux SCSI seront vus comme des périphériques sur le bus PCI 1.

Une fois que tous les contrôleurs du bus PCI 0 (logements 1 à 4) ont été détectés, le bus PCI secondaire est balayé (logements 5 à 8). Le prochain numéro de bus disponible est attribué à ce bus PCI. Ainsi, l'attribution des logements serait :

- Logement 5 du bus PCI N+1, périphérique 1
- Logement 6 du bus PCI N+1, périphérique 2
- Logement 7 du bus PCI N+1, périphérique 3
- Logement 8 du bus PCI N+1, périphérique 4

Où N est le dernier numéro de bus PCI attribué.

Installer des cartes d'extension

## Exemples d'ordre de détection EISA/PCI

Exemple 1 :

Logement PCI 1	Contrôleur SCSI PCI, tel qu'un 2940W Lecteur d'ID SCSI 0
Logement EISA 4	Contrôleur RAID EISA, tel qu'un Mylex RAID 3 canaux Lecteur sur le canal 1 ID SCSI 0 Lecteur sur le canal 2 ID SCSI 4 Lecteur sur le canal 3 ID SCSI 2

Supposons pour cet exemple que l'adresse ROM du contrôleur Mylex RAID est CC000h par défaut. Supposons aussi que l'utilitaire de configuration RAID à été utilisé pour créer un lecteur logique serveur 0. Dans cet exemple, le contrôleur Mylex RAID sur le bus EISA est détecté en premier, avec l'adresse ROM CC000h. Le contrôleur Adaptec 2940W sur le bus PCI est détecté en second. Le 2940W requiert 32 Ko pour l'initialisation (même si il n'occupe que 10 Ko après optimisation). Comme seuls 16 Ko d'adresses ROM se trouvent entre C8000h et CC000h, le prochain bloc de 32 Ko d'espace d'adresse ROM est attribué au 2940W en commençant à D0000h. En conséquence, le lecteur logique 0 du serveur sur le contrôleur Mylex RAID est le périphérique d'amorçage.

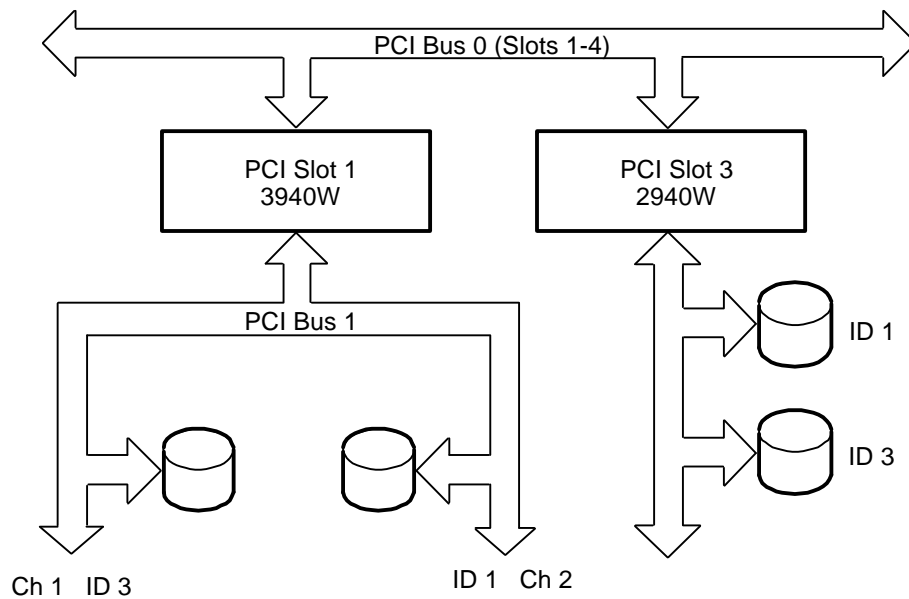
Pour amorcer à partir d'un lecteur de démarrage connecté au 2940W, le SCU doit être lancé pour changer l'adresse du contrôleur Mylex RAID à une adresse plus élevée, telle que D0000h, après quoi le SCU affecte l'adresse C8000h au 2940W et ainsi ce lecteur devient le périphérique d'amorçage.

Exemple 2 :

Logement PCI 1	Contrôleur SCSI PCI, tel qu'un 3940W Lecteur sur le canal 1 ID SCSI 3 Lecteur sur le canal 2 ID SCSI 1
Logement PCI 3	Contrôleur SCSI PCI, tel qu'un 2940W Lecteur à l'ID SCSI 1, 3

Dans cet exemple, la détection commence avec le logement PCI 1 (bus PCI 0) et avec le 3940W.

Le 3940W contient un bus PCI interne, et ce bus est détecté en second (bus PCI 1). Les canaux 1 puis 2 du 3940W sont détectés dans cet ordre. Finalement, le 2940W est détecté dans le logement PCI 3. Le premier périphérique de démarrage trouvé pendant la détection sera le périphérique d'amorçage. Ainsi, si tous les périphériques dans cet exemple étaient amorçables, alors le périphérique d'amorçage serait le premier lecteur détecté pendant la détection, c'est à dire le lecteur sur le canal 1 du 3940W (reportez-vous à la figure 8-2).



DEC00830

**Figure 8-2. Ordre de détection EISA/PCI**

## Identifier des périphériques PCI dans le SCU

Le SCU détecte automatiquement les périphériques PCI et attribue leurs ressources. Les périphériques PCI sont vus par le SCU comme étant assignés à un logement ou comme étant des périphériques incorporés (embedded).

Si une carte d'extension PCI utilise une ou plusieurs interruptions et si aucune des ces interruptions n'est partagée, alors le SCU contient une entrée pour chaque interruption utilisée par cette carte d'extension PCI. Par exemple, le contrôleur SCSI Adaptec 3940W est équipé d'un composant passerelle PCI- PCI avec deux périphériques en aval, chacun des ces périphériques nécessitant une interruption. Si les cartes d'extension étaient installées dans le logement PCI 1, l'entrée dans le SCU serait similaire à ce qui suit :

- PCI 1            Contrôleur SCSI PCI    IRQ15
- PCI 1            Contrôleur SCSI PCI    IRQ14

Si une carte d'extension PCI utilise une ou plusieurs interruptions et si aucune interruption n'est partagée, alors le SCU affiche une entrée pour une seule interruption dans ce logement, et les périphériques restants partageant cette interruption sont montrés comme des périphériques incorporés. Considérez le contrôleur SCSI Adaptec 3985. Ce contrôleur est équipé d'une passerelle PCI- PCI avec trois périphériques partageant une interruption et le quatrième périphérique utilisant une seconde interruption. Si cette carte d'extension était installée dans le logement PCI 4, l'entrée dans le SCU serait similaire à ce qui suit :

- PCI 4            Contrôleur SCSI PCI            IRQ10
- PCI 4            Contrôleur mémoire PCI        IRQ2(9)
- Contrôleur SCSI PCI incorporé
- Contrôleur SCSI PCI incorporé

Dans ce cas, les deux interruptions sont montrés et les périphériques partageant l'interruption sont indiqués comme des périphériques incorporés.

## Installer des cartes d'extension

Les périphériques intégrés sur la carte mère apparaissent toujours comme des périphériques incorporés. Le contrôleur VGA intégré, par exemple, apparaît sous la forme :

- VGA incorporé

Quand le nombre de périphériques PCI dépasse 10, tout périphérique supplémentaire apparaît comme un périphérique incorporé, même si ce périphérique requiert l'attribution d'une IRQ. Les périphériques incorporés sont listés dans l'ordre où ils ont été détectés. Pour associer des périphériques incorporés avec des cartes d'extension PCI particulières, il vous faut savoir le numéro des périphériques (à l'exclusion des passerelles PCI -PCI qui ne sont pas listées dans le SCU) sur chaque carte d'extension PCI. Si beaucoup de périphériques incorporés sont présents, commencez par associer les cartes d'extension PCI dans le logement de numéro le plus élevé avec les périphériques incorporés affichés dans le bas de la liste (au-dessus du périphérique VGA incorporé). Par exemple, supposons que le serveur possède deux contrôleurs SCSI Adaptec 3985, un dans le logement PCI 1 et l'autre dans le logement PCI 2. Le SCU pourrait afficher ce qui suit :

- PCI 1            Contrôleur SCSI PCI            IRQ15
- PCI 1            Contrôleur Mémoire PCI            IRQ14
- PCI 2            Contrôleur SCSI PCI            IRQ10
- PCI 2            Contrôleur Mémoire PCI            IRQ2(9)
- Contrôleur SCSI PCI incorporé
- Contrôleur SCSI PCI incorporé
- Contrôleur SCSI PCI incorporé
- Contrôleur SCSI PCI incorporé
- VGA incorporé

Dans ce cas, les deux premières références incorporées sont les périphériques connectés au contrôleur dans le logement PCI 1, quand les deux dernières sont associées avec le contrôleur dans le logement PCI 2.

Installer des cartes d'extension

## **Menu Avancé du SCU**

Le menu Avancé du SCU vous permet de verrouiller/déverrouiller des ressources et de visualiser l'attribution des ressources système. Pour entrer dans ce menu, démarrez le SCU et sélectionnez Visualiser ou modifier les détails (étape 3). Appuyez sur [F7] pour le menu Avancé. Des descriptions pour chaque option du menu Avancé sont données ci-dessous.

### **Verrouiller des ressources**

Le SCU vous permet de verrouiller des ressources pour n'importe quelle carte d'extension EISA/PCI installée dans le serveur. Vous pouvez ainsi attribuer des ressources à une carte d'extension (i.e. IRQ, adresse ROM en option) et garder ces ressources attribuées à cette carte d'extension même si le SCU est relancé. Cette procédure est fréquemment utilisée pour empêcher l'adresse ROM du contrôleur amorçable d'être réattribuée si de nouvelles cartes d'extension sont ajoutées dans le serveur.

Entrez dans le menu Avancé du SCU.

La première rubrique dans cette liste est Verrouille/Déverrouille des cartes. Sélectionnez cette rubrique en appuyant sur [Entrée]. La liste des options intégrées et installée s'affiche. Déplacez-vous jusqu'à l'option pour laquelle vous voulez verrouiller les ressources et appuyez sur [Enter]. Un point d'exclamation (!) apparaît à la gauche de cette option pour indiquer que les ressources associées ont été verrouillées et ne changeront pas quand le SCU sera lancé. Pour déverrouiller les ressources, appuyez sur [Entrée] à nouveau, et le point d'exclamation disparaît. Appuyez sur [F10] pour terminer cette opération.

### **Voir des informations système supplémentaires**

Le SCU fournit des informations relatives à l'attribution et à la disponibilité des ressources. Des informations sur les ressources attribuées et disponibles des cartes d'extension peuvent aussi être vues.

## Installer des cartes d'extension

Entrez dans le menu Avancé du SCU.

Sélectionnez le menu “Voir des informations système supplémentaires”.  
Sélectionnez “Spécification des cartes” pour voir l’allocation des logements.  
Sélectionnez “Spécifications système” pour voir les informations détaillées sur chaque périphérique EISA/PCI, y compris l’ID de la carte, sa longueur, etc.  
Sélectionnez “Ressources utilisées” pour voir l’attribution des IRQ, port d’E/S et adresses mémoire. Sélectionnez “Ressources disponibles” pour voir les IRQ, DMA, port d’E/S et les adresses mémoire non attribuées.

### Active le mode de vérification

Le SCU vous permet de sélectionner entre la notification automatique des changements sur le serveur ou la vérification manuelle de la configuration.

Entrez dans le menu Avancé du SCU.

Sélectionnez le menu “Active le mode de vérification”. Sélectionnez “Automatique” pour entraîner le serveur à vérifier la configuration automatiquement quand le SCU est invoqué, ou sélectionnez “Manuel” pour activer l’option “Vérifier” dans l’écran de l’étape 3.

### Maintenir le fichier SCI

Les informations de configuration système peuvent être enregistrées dans un fichier.

Entrez dans le menu Avancé du SCU.

Sélectionnez le menu “Maintenir le fichier SCI”. Sélectionnez “Ouvrir...” pour afficher les informations contenues dans le fichier .SCI créé précédemment. Les informations de configuration courantes seront perdues. Sélectionnez “Enregistrer sous...” pour enregistrer les informations de configuration courantes dans un fichier.

## Installer des cartes d'extension

Les sections suivantes décrivent comment installer des cartes d’extension ISA, EISA et PCI. Les procédures détaillées sur comment démarrer le SCU avant d’installer des cartes d’extension ISA ou après avoir installé des cartes d’extension EISA et PCI y sont aussi données.



## Ajouter des cartes d'extension ISA

Réalisez les étapes suivantes avant d'installer des cartes d'extension ISA :

1. Démarrez le SCU en utilisant une des trois méthodes décrites dans le chapitre 2 : “Démarrer le SCU”.
2. Sélectionnez “Etape 2 : Ajouter et retirer des cartes”, et mettez à jour la liste des cartes d'extension et des options pour y inclure toute carte d'extension que vous aller installer dans votre serveur.
3. Sélectionnez “Etape 4: Examine les interrupteurs ou imprime un rapport”, pour vérifier la configuration des interrupteurs et des cavaliers requise sur la carte d'extension ISA.
4. Sélectionnez “Etape 5 : Enregistrer et Quitter” pour enregistrer votre configuration et quitter le SCU.
5. Eteignez votre serveur et installez les cartes d'extension ISA, en configurant manuellement les interrupteurs et les cavaliers nécessaires.

*Reportez-vous à “Installer des cartes d'extension ISA”.*

## Installer des cartes d'extension ISA

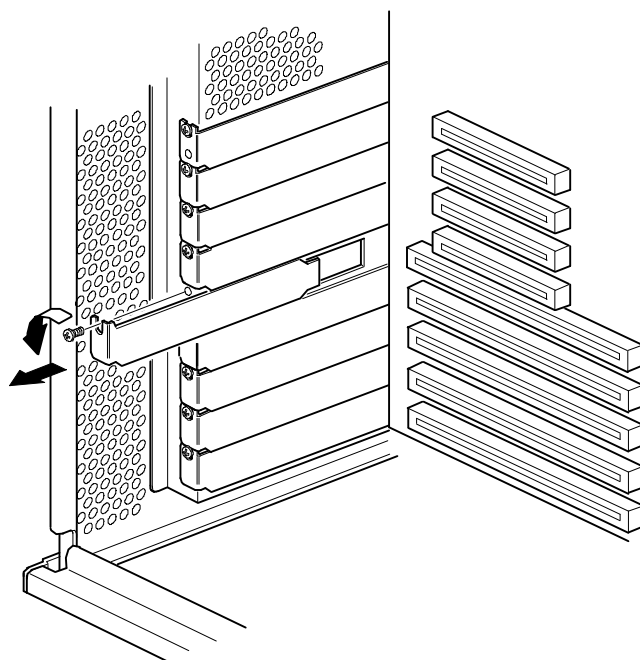
Pour installer une carte d'extension ISA :



**Remarque :** Lisez attentivement et assimilez la documentation fournie avec la carte d'extension en option avant de l'installer.

1. Démarrez le SCU.
2. Eteignez le serveur.
3. Déconnectez les périphériques et débranchez le cordon secteur du serveur de la prise murale. Déconnectez le cordon secteur du moniteur et son câble de signalisation de l'arrière du serveur.
4. Déverrouillez et retirez le panneau latéral gauche.
5. Dévissez et retirez la plaquette de garniture métallique du logement d'extension ISA sélectionné.

Installer des cartes d'extension



DEC00699-2

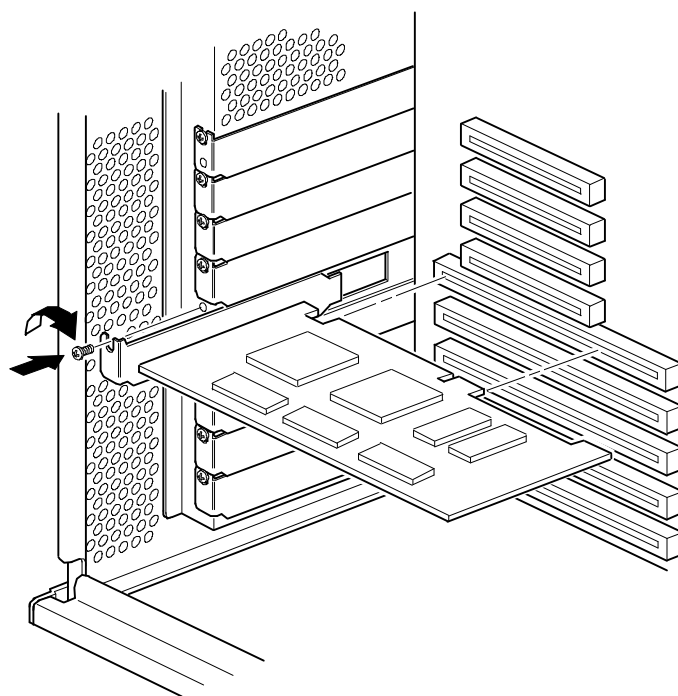
**Figure 8-3. Retrait de la plaquette de garniture métallique**

## Installer des cartes d'extension

6. Insérez la nouvelle carte d'extension ISA dans son support. Assurez-vous de l'enfoncer complètement dans le connecteur.



**Remarque :** Assurez-vous que le carte d'extension ISA soit alignée avec le numéro du logement indiqué sur l'étiquette du guide-carte.



DEC00699-3

**Figure 8-4. Installation d'une carte d'extension ISA**

7. Fixez la carte d'extension ISA en utilisant la vis retirée dans l'étape 5.
8. Remplacez et verrouillez le panneau latéral gauche.
9. Connectez le cordon d'alimentation et le câble du moniteur à l'arrière du boîtier. Connectez les éventuels périphériques externes et branchez le cordon d'alimentation sur la prise murale.

## Installer des cartes d'extension EISA

Pour installer une carte d'extension EISA à bus local :



**Remarque :** Lisez attentivement et assimilez la documentation fournie avec la carte d'extension optionnelle avant de l'installer.

1. Eteignez le serveur.
2. Déconnectez les périphériques et débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale. Déconnectez le cordon d'alimentation secteur et le câble du moniteur à l'arrière du serveur.
3. Déverrouillez et retirez le panneau latéral gauche.
4. Dévissez et retirez la plaquette de garniture métallique du logement d'extension EISA sélectionné (reportez-vous à la figure 8-3).
5. Insérez la nouvelle carte d'extension EISA dans son support. Assurez-vous de l'enfoncer complètement dans le connecteur.

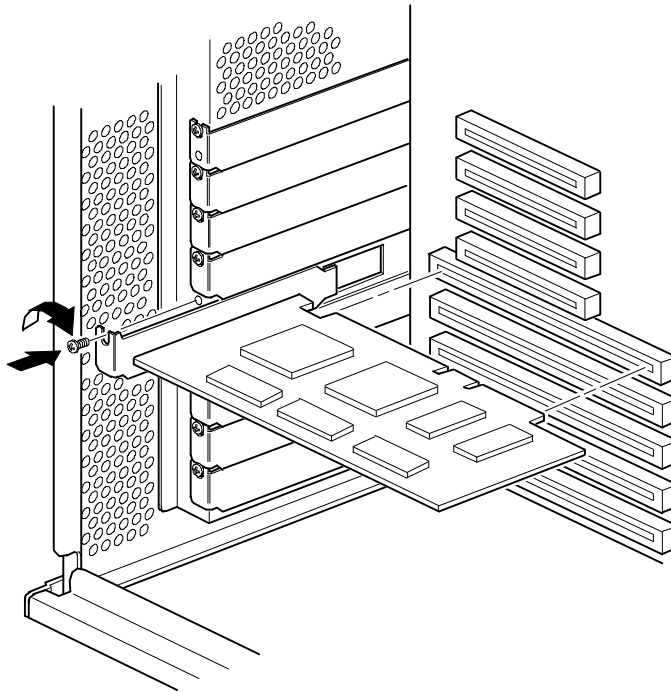


**Remarque :** Assurez-vous que la carte d'extension EISA soit alignée avec le numéro du logement indiqué sur l'étiquette du guide-carte.

6. Fixez la carte d'extension EISA à son logement en utilisant la vis retirée dans l'étape 4.
7. Remettez le panneau latéral gauche en place et verrouillez-le.
8. Connectez le cordon secteur et le câble de signalisation du moniteur à l'arrière du serveur. Connectez les éventuels périphériques externes et branchez le cordon secteur du serveur dans une prise murale.
9. Démarrez le SCU.

*Reportez-vous à "Ajouter des cartes d'extension EISA" pour savoir comment démarrer le SCU.*

Installer des cartes d'extension



DEC00699-4

**Figure 8-5. Installation d'une carte d'extension EISA**

## Ajouter des cartes d'extension EISA

Réalisez les étapes suivantes après avoir installé des cartes d'extension EISA :

1. Démarrez le SCU en utilisant une des trois méthodes décrites dans le chapitre 2 : "Démarrer le SCU".

Après l'amorçage du serveur, le message suivant aura été affiché :

```
Erreur de configuration EISA - Exécutez  
l'utilitaire de configuration
```

Ceci indique que la configuration EISA a changé depuis la dernière fois où la configuration a été sauvegardée.

## Installer des cartes d'extension

2. Appuyez sur [Entrée] pour afficher le menu principal du SCU, puis appuyez de nouveau sur [Entrée] pour continuer.

Le SCU nécessite que vous chargiez tous les fichiers .CFG appropriés pour les cartes d'extension EISA nouvellement installées. Ensuite, le SCU affiche le menu Configurer l'ordinateur.

3. A partir du menu Configurer l'ordinateur, sélectionnez "Etape 3 : Visualiser ou modifier les détails" pour vérifier que toutes les cartes EISA ont été installées et configurées correctement.



**Remarque :** Une carte d'extension EISA peut nécessiter l'attribution d'une IRQ. Dans ce cas, sélectionnez cette carte et choisissez une IRQ dans la liste fournie. Cette liste affiche les IRQ qui ne sont pas attribuées ou qui peuvent être réattribuées. Si vous sélectionnez une IRQ qui entre en conflit avec une autre carte d'extension dans votre serveur, un menu apparaît vous indiquant quelle carte d'extension est en conflit, ses paramètres actuels et les paramètres qui changeront si vous choisissez d'utiliser cette IRQ.

4. Sélectionnez "Etape 5 : Enregistrer et quitter" pour enregistrer votre configuration et quitter le SCU.

## Installer des cartes d'extension PCI

Pour installer une carte d'extension PCI à bus local :



**Remarque :** Lisez attentivement et assimilez la documentation fournie avec la carte d'extension en option avant de l'installer.

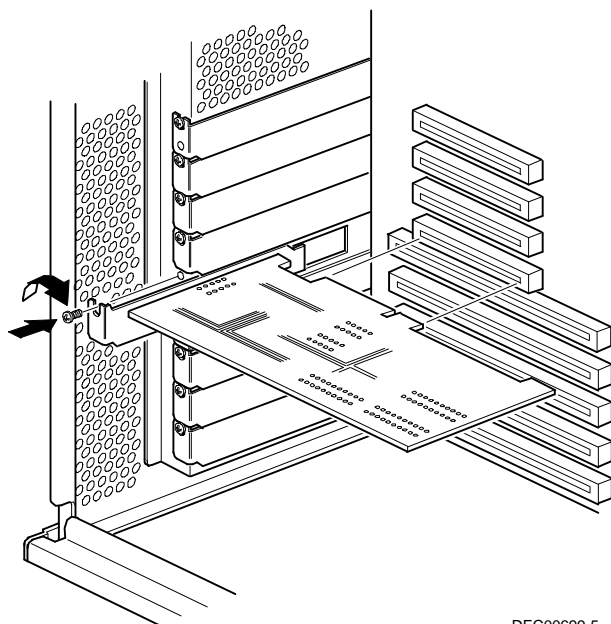
1. Eteignez le serveur.
2. Déconnectez les périphériques et débranchez le cordon secteur de la prise murale. Déconnectez le cordon secteur du moniteur et son câble de signalisation de l'arrière du serveur.
3. Déverrouillez et retirez le panneau latéral gauche.

## Installer des cartes d'extension

4. Dévissez et retirez la plaquette de garniture métallique du logement d'extension PCI sélectionné.
5. Insérez la nouvelle carte d'extension PCI dans son logement. Assurez-vous de l'enfoncer complètement dans le connecteur.



**Remarque :** Assurez-vous que la carte d'extension PCI soit alignée avec le numéro du logement indiqué sur l'étiquette du guide-carte.



DEC00699-5

**Figure 8-6. Installation d'une carte d'extension PCI**

## Installer des cartes d'extension

6. Fixez la carte d'extension PCI en utilisant la vis retirée dans l'étape 4.
7. Remettez le panneau latéral gauche en place et verrouillez-le.
8. Connectez le cordon secteur et le câble de signalisation du moniteur à l'arrière du serveur. Connectez les éventuels périphériques externes et branchez le cordon secteur du serveur dans une prise murale.
9. Démarrez le SCU.

*Reportez-vous à "Ajouter des cartes d'extension PCI" pour savoir comment démarrer le SCU.*

## Ajouter de cartes d'extension PCI



**ATTENTION :** Avant d'installer une carte d'extension vidéo PCI, assurez-vous que le groupe des options du logement PCI approprié est activé, sinon le serveur pourrait ne pas fonctionner correctement.

Réalisez les étapes suivantes après avoir installé des cartes d'extension PCI :

1. Démarrez le SCU en utilisant une des trois méthodes décrites dans le chapitre 2 : "démarrer le SCU".
2. Appuyez sur [Entrée] pour afficher l'écran de bienvenue SCU, puis appuyez de nouveau sur [Entrée] pour continuer.
3. A partir du menu Configurer l'ordinateur, sélectionnez "Étape 3 : Visualiser ou modifier les détails".
4. Le SCU détecte automatiquement les périphériques PCI et attribue leurs ressources. Vérifiez que les ressources attribuées (i.e. IRQ) sont supportées par le périphérique PCI sous le système d'exploitation que vous êtes en train de charger sur votre serveur.

*Reportez-vous à la documentation jointe avec votre périphérique PCI.*

Appuyez sur [F6] pour afficher les IRQ couramment attribuées et sur [+] ou [-] pour parcourir les IRQ libres restantes et en sélectionner une.



## Installer des cartes d'extension



**Remarques :** L'attribution des IRQ, des DMA et des mémoires peut être vu à n'importe quel moment quand le SCU est en cours d'utilisation en appuyant sur [F7]. L'écran "Visualiser des informations système supplémentaires" s'affiche. Sélectionnez soit `Ressources utilisées` soit `Ressources disponibles` dans ce menu.

Il est recommandé de démarrer le SCU après avoir installé une carte d'extension vidéo PCI pour réattribuer le circuit vidéo intégré.

Assurez-vous de déplacer le connecteur du câble de signalisation vidéo du connecteur de la vidéo intégré au connecteur de la carte d'extension vidéo PCI.

5. Sélectionnez "Étape 5 : Enregistrer et quitter" pour enregistrer votre configuration et quitter le SCU.

## Déplacer des cartes d'extension

Suivez les étapes suivantes **avant** de déplacer une carte d'extension ISA et **après** avoir remis une carte d'extension EISA ou PCI en place.

1. Démarrez le SCU en utilisant une des trois méthodes décrites dans le chapitre 2 : “Démarrer le SCU”.
2. Appuyez sur [Entrée] pour afficher l'écran de bienvenue SCU, puis appuyez de nouveau sur [Entrée] pour continuer.
3. Sélectionnez “Etape 2 : Ajouter et retirer des cartes”.
4. Sélectionnez la carte d'extension que vous voulez déplacer, appuyez sur [Entrée], puis suivez ensuite les instructions affichées sur l'écran de votre moniteur.
5. Sélectionnez “Etape 5 : Enregistrer et quitter” pour enregistrer votre configuration et quitter le SCU.

En cas d'absence de conflit de ressources, les nouvelles informations de configuration sont enregistrées dans le fichier .SCI. En cas de conflit, vous devez le résoudre avant de pouvoir réaliser la configuration de votre serveur.



**Remarque :** Si vous démarrez le SCU à partir du CD-ROM ServeurWORKS Quick Launch, le fichier .SCI n'est pas enregistré. Pour enregistrer le fichier .SCI, vous devez démarrer le SCU à nouveau, soit à partir de votre disque dur, soit à partir de la disquette SCU que vous avez créée.

# 9

## Connecter des interfaces SCSI et RAID

### Introduction

Ce chapitre contient les lignes directrices de configuration à suivre pour connecter des interfaces SCSI ou RAID à des lecteurs de disques ou de bandes en option.

### Lignes directrices de configuration SCSI

- Le Fast SCSI et le Wide SCSI supportent jusqu'à 16 périphériques par canal.
- Les périphériques Narrow placés sur un câble Wide comptent pour deux identifiants SCSI (ID SCSI). Par exemple, le lecteur de CD-ROM Narrow à l'ID SCSI 4, donc l'ID SCSI 12 n'est plus disponible. Le lecteur de CD-ROM Narrow compte pour deux périphériques sur un chemin de données 16 bits (Wide).
- Quand une interface SCSI Narrow est installée, le bus SCSI Narrow ne peut pas supporter plus de huit périphériques SCSI .
- Sélectionnez des lecteurs de disques "hot-Swap" pour la baie SBB dans un serveur RAID.
- Ne connectez pas de périphériques Wide SCSI à une interface Narrow SCSI.
- Démarrez l'utilitaire de configuration SCSI et/ou RAID pour modifier les paramètres de l'interface hôte pour qu'elle se conforme à votre configuration spécifique.

*Reportez-vous au chapitre 7 pour de plus amples informations sur les lignes directrices de configuration SCSI.*

Connecter des interfaces SCSI et RAID

## **Lignes directrices de configuration RAID**

- La gestion d'erreur doit être supportée et activée par l'interface hôte pour le "hot-swapping" des lecteurs de disques.
- Lors de l'ajout d'une interface hôte RAID dans un serveur ne disposant pas du RAID installé, utilisez le logiciel RAID pour configurer votre serveur avec cette nouvelle interface.
- Utilisez des lecteurs de disques SBB Narrow avec une interface hôte RAID Narrow.
- Sélectionnez des lecteurs de disques "Hot-Swap" pour la baie SBB dans un serveur RAID.
- Utiliser des lecteurs de disques de même capacité au sein d'un groupe RAID, sinon la différence en capacité de stockage sera perdue.
- Le nombre maximum de lecteurs de disques logiques dans un groupe est de huit.
- Pour maximiser les performances des E/S de votre sous-ensemble RAID multi-canaux, connectez chaque lecteur de disque d'un groupe RAID sur un canal SCSI séparé. Ceci permet l'accès simultané à tous les lecteurs de disques.
- Les niveaux RAID supportés comprennent : 0, 1, 0+1, 5 et RAID 7 (JBOD).

## Connecter des interfaces SCSI et RAID

<b>RAID</b>	<b>Description</b>	<b>Lecteurs par groupe RAID (1 canal)</b>	<b>Lecteurs par groupe RAID (3 canaux)</b>
0	Striping - aucune redondance	2 à 7	2 à 8
1	Mirroring (reflet)	2	2
0 + 1	Striping et mirroring	3 à 7	3 à 8
5	Striping avec parité	3 à 7	3 à 8
7	Disque unique - aucune redondance (défaut d'usine)	1  (minimum à maximum)	1  (minimum à maximum)

Remarque : Chaque serveur RAID est livré configuré en RAID 7 ou JBOD (juste une pile de disques)

## Configurations du câble de l'interface hôte

Les paragraphes suivants décrivent les diverses configurations possibles du câble de l'interface hôte pour les Prioris ZX 6000MP.

### Configuration SCSI à canal unique

Pour connecter des interfaces SCSI à canal unique, procédez comme suit :

1. Eteignez le serveur.
2. Déconnectez tous les périphériques du serveur.
3. Déverrouillez et retirez le panneau latéral du serveur.
4. Connectez les câbles SCSI comme montré dans la figure 9-1.
5. Si vous utilisez la baie supérieure de périphériques de 5¼ pouces, connectez le câble d'alimentation approprié au périphérique.
6. Remettez les panneaux latéraux en place et verrouillez-les.
7. Connectez tous les périphériques externes et mettez le serveur en marche.
8. Démarrer les utilitaires SCU et/ou RAID pour configurer votre serveur.

*Reportez-vous au chapitre 2 : "Utilitaires du serveur", et à votre documentation SCSI et RAID pour obtenir des informations de configuration supplémentaires.*



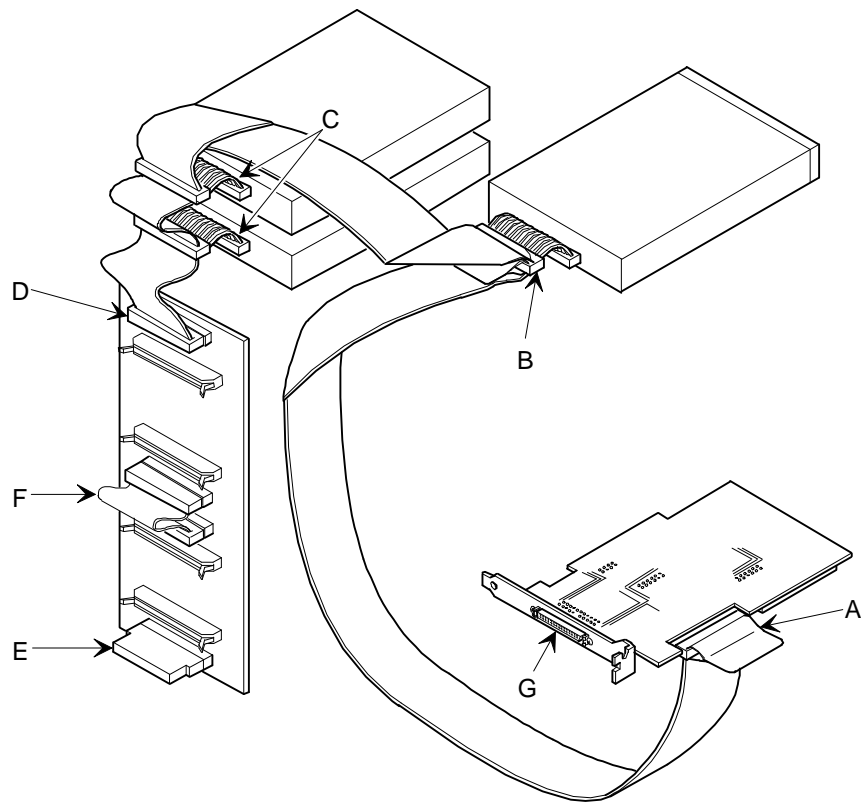
**Remarque :** Les serveurs dotés de cette configuration sont livrés avec un adaptateur supplémentaire vous permettant de partager la carte arrière de stockage.

## Connecter des interfaces SCSI et RAID

Légende de la figure 9-1	Composant
A	Interface hôte Wide SCSI, canal unique (telle qu'un 2940W)
B	Câble d'adaptation Wide SCSI 68 broches à Narrow SCSI 50 broches vers le lecteur de CD-ROM
C	Câble d'adaptation Wide SCSI 68 broches à Narrow SCSI 50 broches vers le lecteur de la baie supérieure droite
D	Carte d'interconnexion, connecteur Wide SCSI 68 broches
E	Bouchon de terminaison <sup>(1)</sup>
F	Câble de jonction
G	Connecteur SCSI externe

<sup>(1)</sup> Ce bouchon de terminaison peut être retiré et remplacé par un câble Wide SCSI 68 broches pour connecter un périphérique SCSI externe.

## Connecter des interfaces SCSI et RAID



DEC00571

**Figure 9-1. Configuration SCSI à canal unique**



## Configuration SCSI à deux canaux

Pour connecter des interfaces SCSI à deux canaux séparés, procédez comme suit. Notez que le canal A est connecté au(x) périphérique(s) externe(s) et que le canal B est connecté au(x) périphérique(s) interne(s).

1. Eteignez le serveur.
2. Déconnectez tous les périphériques du serveur.
3. Déverrouillez et retirez le panneau latéral du serveur.
4. Connectez les câbles SCSI comme montré dans la figure 9-2.
5. Si vous utilisez la baie supérieure de périphériques 5¼ pouces, connectez le câble d'alimentation approprié au périphérique.
6. Remettez les panneaux latéraux en place et verrouillez-les.
7. Connectez tous les périphériques externes et mettez le serveur en marche.

Connecter des interfaces SCSI et RAID

8. Démarrez les utilitaires SCU et/ou RAID pour configurer votre serveur.

*Reportez-vous au chapitre 2 : “Utilitaires du serveur”, et à votre documentation SCSI et RAID pour obtenir des informations de configuration supplémentaires.*



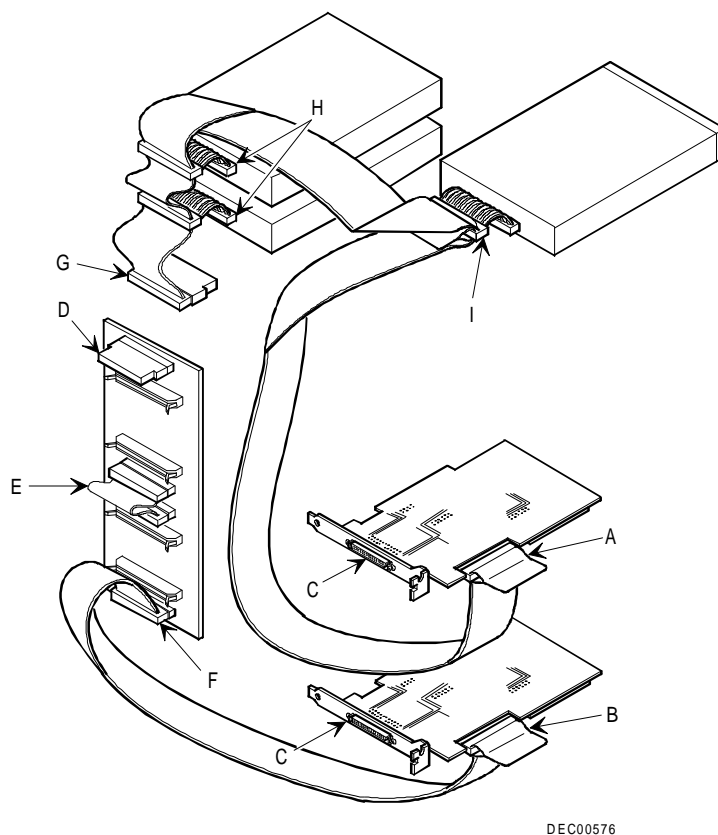
**Remarque :** Les serveurs dotés de cette configuration sont livrés avec un adaptateur supplémentaire vous permettant de partager la carte arrière de stockage.

Légende de la figure 9-2    Composant	
A	Interface hôte Wide SCSI, canal unique (telle qu'un 2940W) vers un périphérique externe
B	Interface hôte Wide SCSI ou RAID vers la carte d'interconnexion interne
C	Connecteur SCSI externe
D	Bouchon de terminaison de la carte d'interconnexion
E	Câble de cavaliers
F	Carte d'interconnexion, connecteur Wide SCSI 68 broches

*suite*

## Connecter des interfaces SCSI et RAID

Légende de la figure 9-2	Composant
G	Adaptateur de câble
H	Câble d'adaptation Wide SCSI 68 broches à Narrow SCSI 50 broches vers la baie supérieure droite
I	Câble d'adaptation Wide SCSI 68 broches à Narrow SCSI 50 broches vers le lecteur de CD-ROM



DEC00576

**Figure 9-2. Configuration SCSI à deux canaux**

Connecter des interfaces SCSI et RAID

## Configuration SCSI à trois canaux

Pour connecter des interfaces SCSI à trois canaux séparés, procédez comme suit. Notez que le canal A est connecté au(x) périphérique(s) externe(s). Les canaux BG et BF sont connectés au(x) périphérique(s) interne(s).

1. Eteignez le serveur.
2. Déconnectez tous les périphériques du serveur.
3. Déverrouillez et retirez le panneau latéral du serveur.
4. Déconnectez le câble d'alimentation du périphérique de 5¼ pouces, si utilisé.
5. Connectez les câbles SCSI comme montré dans la figure 9-3.
6. Si vous utilisez la baie supérieure de périphériques 5¼ pouces, connectez le câble d'alimentation approprié au périphérique.
7. Remettez les panneaux latéraux en place et verrouillez-les.
8. Connectez tous les périphériques externes et mettez le serveur en marche.

## Connecter des interfaces SCSI et RAID

9. Démarrez les utilitaires SCU et/ou RAID pour configurer votre serveur.

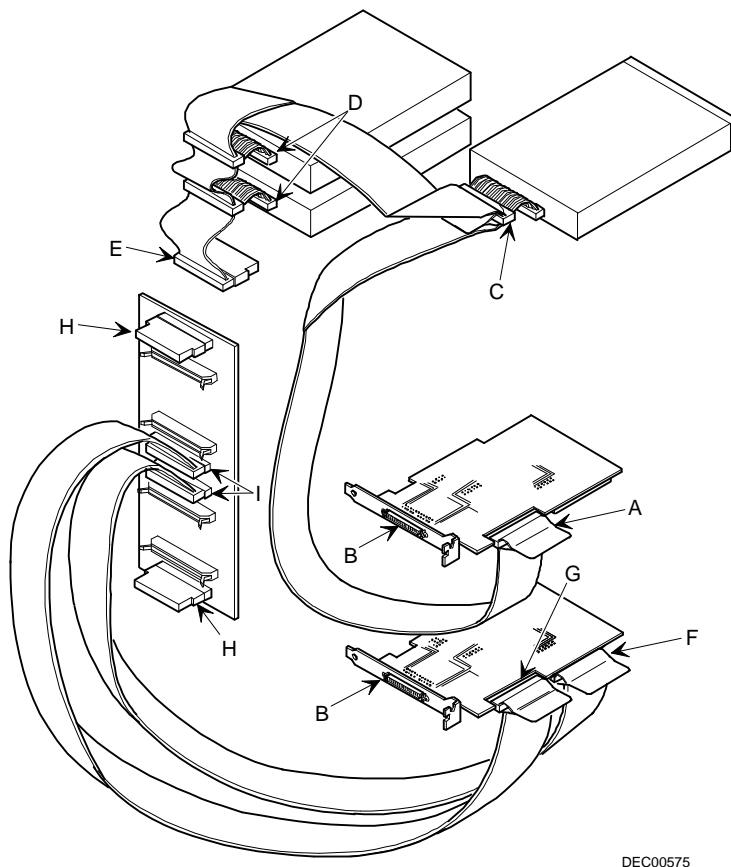
*Reportez-vous au chapitre 2 : “Utilitaires du serveur”, et à votre documentation SCSI et RAID pour obtenir des informations de configuration supplémentaires.*

<b>Légende de la figure 9-3</b>	<b>Composant</b>
A	Interface hôte Wide SCSI, canal unique (telle qu'un 2940W) vers un périphérique externe
B	Connecteur SCSI externe vers la carte d'interconnexion
C	Câble d'adaptation Wide SCSI 68 broches à Narrow SCSI 50 broches vers le lecteur de CD-ROM
D	Câble d'adaptation Wide SCSI 68 broches à Narrow SCSI 50 broches vers la baie supérieure droite
E	Adaptateur de câble
F	Connexion de l'interface Wide SCSI ou RAID (canal 1, interface hôte) vers la carte d'interconnexion
G	Connexion de l'interface Wide SCSI ou RAID (canal 0, interface hôte) vers la carte d'interconnexion

*suite*

## Connecter des interfaces SCSI et RAID

Légende de la figure 9-3		Composant
H		Adaptateur
I		Carte d'interconnexion, connecteur Wide SCSI 68 broches (créé un lien du canal 1 vers la canal 0)



DEC00575

**Figure 9-3. Configuration SCSI à trois canaux**

# 10

## Moyens de protection du serveur

### Introduction

Les protections informatiques sont importantes afin d'éviter les voleurs ou la perte accidentellement de logiciel ou de matériel de votre serveur. Le serveur Prioris ZX 6000MP offre les niveaux de protection suivants :

- Verrou de sécurité des portes droite et gauche—situé à l'avant du serveur.
- Verrou des panneaux latéraux droit et gauche—situé à l'arrière du serveur
- Mot de passe superviseur
- Fonctions supplémentaires de sécurité

## Clé de verrouillage des portes droite et gauche

Votre serveur utilise un verrou à trois positions pour empêcher les accès non autorisés aux portes de sécurité droite et gauche. Pour ouvrir la porte de sécurité avant gauche, insérez la clé dans le verrou et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la première position déverrouillée. Pour ouvrir la porte de sécurité avant droite, continuez à tourner la clé dans le même sens jusqu'à la seconde position déverrouillée. Notez que la clé du serveur convient aux verrous avant et arrière du châssis.

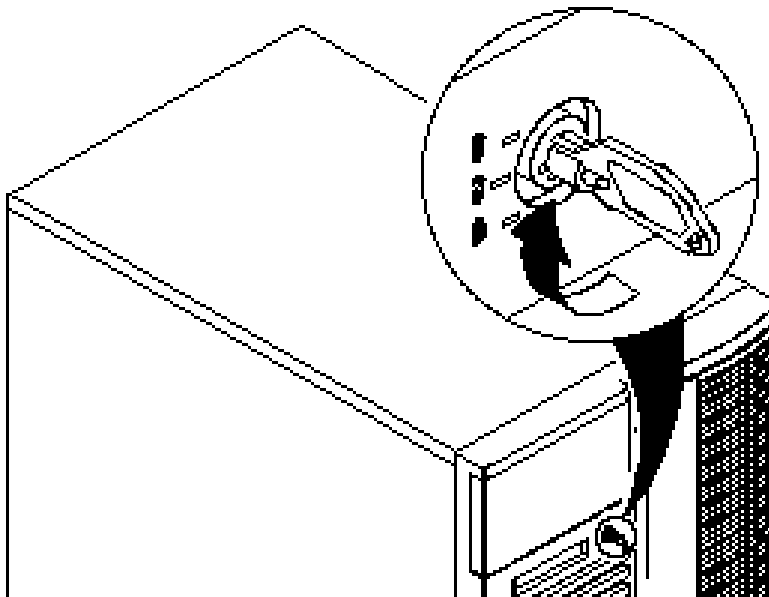


Figure 10-1. Verrou des portes de sécurité



## Verrou des panneaux latéraux droit et gauche

Le serveur possède un verrou de châssis afin de parer au retrait des panneaux latéraux droit et gauche. Afin de libérer les panneaux latéraux droit et gauche, insérez la clé dans le verrou comme montré, puis tournez-la vers la droite. Notez que la clef convient aux verrous avant et arrière du châssis.



**PRECAUTION :** Prenez garde de ne pas perdre les clés de votre serveur. Le fait de perdre ces clés vous empêche de retirer les panneaux latéraux et d'ouvrir les portes de sécurité avant. Pour obtenir des informations sur le remplacement de clés perdues, contactez votre représentant Digital ou votre distributeur agréé.

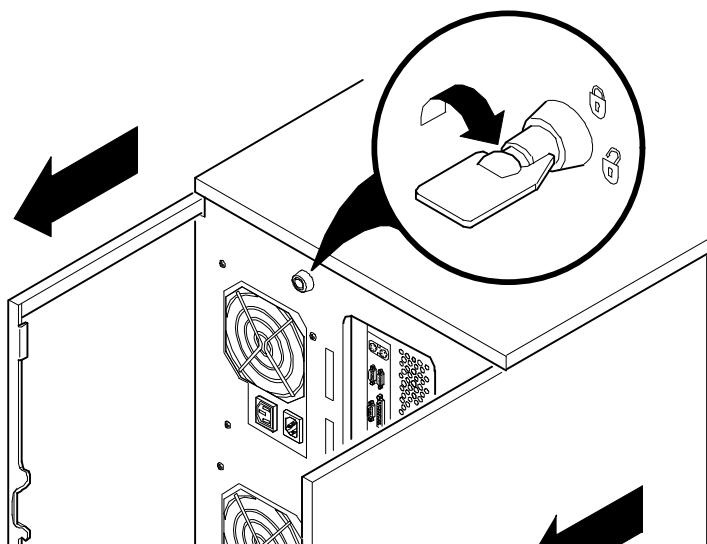


Figure 10-2. Verrou des panneaux latéraux droit et gauche

## Mot de passe superviseur

Votre serveur dispose d'un niveau de mot de passe que vous pouvez définir afin d'interdire les accès non autorisés à vos fichiers. Si vous définissez un mot de passe superviseur, le système vous demandera de l'entrer avant d'accéder au SCU. Si la fonction "Mot de passe d'amorçage" est activée, le système vous demandera d'entrer un mot de passe avant l'amorçage de votre système d'exploitation.

Suivez les étapes suivantes pour définir un mot de passe superviseur :

1. Allumez votre serveur et attendez la fin du POST.  
Si le test POST détecte une erreur, reportez-vous au chapitre 4 : "Gestion du serveur" et prenez les mesures correctives appropriées pour corriger le problème. Une fois le problème résolu, redémarrez le serveur.
2. Démarrez le SCU à partir de la partition MS-DOS ou insérez la disquette SCU dans le lecteur A et réinitialisez votre serveur.
3. Appuyez sur [Entrée] pour afficher le menu principal, sélectionnez l'option Configurer l'ordinateur, puis sélectionnez l'option Visualiser et modifier les détails.
4. Sélectionnez le groupe options de sécurité, puis appuyez sur [Entrée].
5. Sélectionnez le champ mot de passe superviseur, puis appuyez sur [Entrée].
6. Sélectionnez Installé.
7. Tapez un mot de passe superviseur puis appuyez sur [Entrée].  
Pour confirmer, retapez votre mot de passe superviseur puis appuyez sur [Entrée].
8. Sélectionnez le champ Mot de passe à l'amorçage, puis choisissez actif si désiré.

9. Quittez le SCU et réamorcez votre serveur pour que les changements prennent effet immédiatement.

Votre ordinateur exécute le test POST, puis vous demande d'entrer le mot de passe superviseur que vous venez de définir.

## Si vous avez oublié votre mot de passe

Utilisez la procédure suivante pour effacer un mot de passe de votre serveur.

1. Eteignez votre serveur et retirez le panneau latéral gauche.
2. Commutez l'interrupteur J35-SW4 pour effacer le mot de passe (interrupteur à ON).

*Reportez-vous à l'annexe A : "Spécifications techniques", et à la figure A-1 pour de plus amples informations sur la configuration des interrupteurs de la carte mère.*

3. Reconnectez votre serveur et allumez-le.

L'amorçage de votre serveur avec cet interrupteur en position ON provoque l'effacement du ou des mots de passe existants.

4. Eteignez votre serveur et retirez le panneau latéral gauche.
5. Remettez l'interrupteur J35-SW4 en mode normal (interrupteur vers le haut).
6. Reconnectez votre serveur et allumez-le.
7. A l'aide du SCU, définissez un nouveau mot de passe.

*Reportez-vous à l'annexe C : "Fonctions SCU", pour de plus amples informations.*

## Protections supplémentaires

Des fonctions de sécurité serveur supplémentaires sont disponibles en tant qu'options dans le SCU, l'utilitaire Setup de configuration du BIOS et via les cavaliers de la carte mère.

Le SCU inclut les options de configuration suivantes pour améliorer les sécurités de serveur :

- *Accès disquette* — Positionner cette option à Superviseur ou Utilisateur permet de contrôler des personnes ayant accès aux lecteurs de disquette installés.
- Serveur réseau — Mettre cette option à Désactivé permettra au serveur de s'amorcer même si aucun clavier n'y est connecté.
- Secteur d'amorçage du disque fixe — Mettre cette option à Protégé en écriture empêche d'écrire sur le secteur d'amorçage du disque dur.

# 11

## Résolution des incidents et dépannage

### Introduction

Ce chapitre fournit les procédures de dépannage initial. Les tableaux suivants listent des problèmes particuliers, les causes probables et les actions correctives recommandées dans le cas où votre ordinateur tomberait en panne. Les tableaux sont :

- Dépannage du serveur
- Dépannage des périphériques disque
- Dépannage SBB
- Dépannage d'un lecteur de bandes
- Dépannage du moniteur
- Dépannage du CD-ROM
- Dépannage d'un lecteur de CD-ROM
- Dépannage RAID

*Reportez-vous au chapitre 4 : "Gestion du serveur", pour obtenir une liste des messages susceptibles de s'afficher.*

*Si vous avez installé des options et si l'une d'elles vous pose des problèmes particuliers, consultez la documentation livrée avec l'option concernée.*

## Dépannage initial

Suivez ces procédures générales pour commencer à dépanner votre serveur Prioris ZX 6000MP.

- Notez toutes les informations de configuration et conservez-les à portée de la main.
- Eteignez le serveur, attendez que tous les disques durs aient finis de tourner, puis rallumez-le.
- Reportez-vous au chapitre 4 : “Gestion du serveur”, si le POST détecte une erreur.
- Vérifiez qu’aucun câble n’est débranché et que toutes les connexions sont correctes.
- Si le POST détecte une erreur, reportez-vous à l’annexe B : "Messages serveur", et réalisez l’opération indiquée pour résoudre le problème, puis réinitialisez le serveur.
- Assurez-vous que tous les pilotes vidéo, d’imprimante et d’applications sont installés convenablement.
- N’essayez pas de résoudre plus d’un problème à la fois.
- Essayez de reproduire le problème.
- Utilisez le programme de diagnostic.

## Résolution des incidents et dépannage

- Utilisez le SCU.

*Reportez-vous au chapitre 2 : “Utilitaires du serveur”, pour vous assurer que le serveur est correctement configuré pour tout le matériel et le logiciel installé.*

- Démarrez SCSIselect si des problèmes apparaissent après avoir connecté un périphérique SCSI.

*Reportez-vous au chapitre 2 : “Utilitaires du serveur”, pour obtenir des informations supplémentaires.*

- Contactez le service après-vente de Digital pour tout problème logiciel ou matériel.



**Remarque :** Si un composant en panne doit être remplacé, placez-le dans son emballage d'origine et retournez-le à Digital pour réparation.

Si vous assurez vous-même la maintenance du serveur, n'hésitez pas à faire appel à l'aide et aux conseils du service technique de Digital. Reportez-vous à “Régions de services” sur le CD-ROM du serveur pour connaître les numéros de téléphone pour votre région.

## Dépannage du serveur

Problème	Cause possible	Intervention
Aucune réponse lorsque le serveur est allumé	Serveur pas branché.	Eteignez le serveur, branchez-le, puis rallumez-le.
	Alimentation absente au niveau de la prise murale.	Utilisez une autre prise murale.
	Panne de la carte mère.	Contactez votre revendeur Digital.
	Cavaliers de la carte mère mal positionnés.	Repositionnez tous les cavaliers appropriés.
	Panne du module d'UC.	Contactez votre revendeur Digital.
	Interrupteurs du module d'UC mal positionnés.	Assurez-vous que tous les interrupteurs sont configurés correctement.
	Carte terminatrice mal enfoncée dans son support (configurations 1P et 2P seulement).	Réinstallez la carte terminatrice.
	Carte terminatrice pas installée.	Installez la carte terminatrice.
	Panneaux latéraux retirés.	Installez les panneaux latéraux.
	Panne du bloc d'alimentation électrique.	Contactez votre revendeur Digital.

*suite*



## Résolution des incidents et dépannage

Problème	Cause possible	Intervention
Le serveur est sous tension mais rien ne s'affiche sur le moniteur.	Contraste et luminosité du moniteur mal réglés.	Réglez le contraste et la luminosité du moniteur.
	Moniteur éteint.	Allumez le moniteur.
	Câble du moniteur mal installé.	Vérifiez toutes les connexions au moniteur.
	Installation du mauvais pilote vidéo.	Installez le pilote vidéo correct.
	Panne du contrôleur vidéo. Moniteur en panne.	Contactez votre revendeur Digital. Remplacez le moniteur ou contactez votre revendeur Digital.
L'alimentation est présente, mais l'affichage OCP est inopérant.	Bouton OCP pas enfoncé ou éclairage arrière OCP désactivé dans le SCU.	Appuyez sur une touche quelconque du clavier ou sur le bouton OCP situé à l'avant du serveur. Assurez-vous que l'éclairage arrière OCP soit activé (ON) dans le SCU.
Le serveur ne s'initialise pas à partir du lecteur de CD-ROM.	Pilotes de périphériques SCSI pas installés.	Connectez le lecteur de CD-ROM au contrôleur Adaptec. Reportez-vous au chapitre 9.
	Lecteur de CD-ROM pas configuré comme un périphérique d'amorçage.	Changez la configuration du lecteur de CD-ROM pour qu'il devienne amorce en utilisant <i>SCSISelect</i> .
	Disque CD-ROM non amorçable.	Utilisez le disque d'amorçage correct.
Le serveur ne fonctionne pas normalement après avoir installé un module d'UC.	Module d'UC mal installé.	Réinstallez le module d'UC.
	Le SCU indique une erreur après avoir installé le module d'UC.	Retirez le module d'UC et réamorcez le serveur. Si le serveur s'amorce sans erreur, remplacez le module d'UC.

*suite*

## Résolution des incidents et dépannage

Problème	Cause possible	Intervention
Le serveur ne fonctionne pas normalement après avoir installé une carte d'extension en option.	Carte d'extension mal installée.	Retirez la carte d'extension et réinstallez-la.
	Le SCU n'a pas été démarré pour configurer la carte d'extension après installation.	Démarrez le SCU pour configurer correctement la carte d'extension. Reportez-vous au chapitre 8.
	Fichier CFG pas installé pour les cartes d'extension.	Démarrez le SCU et ajoutez le fichier CFG (si nécessaire).
	Carte d'extension en panne.	Retirez la carte d'extension et réamorcez le serveur. Si le serveur se réamorce sans erreur, remplacez la carte d'extension.
Le serveur ne fonctionne pas normalement après avoir installé de la mémoire serveur en option (SIMM) sur le module mémoire.	Mémoire mal configurée.	Vérifiez que la configuration mémoire se conforme aux lignes directrices données dans le chapitre 6 : "Installer de la mémoire supplémentaire".
	Mémoire SIMM installée incorrectement.	Retirez la mémoire SIMM et réinstallez-la.
	Mémoire SIMM en panne.	Remplacez la mémoire SIMM.
	Module mémoire mal installé.	Réinstallez le module mémoire.
	Module mémoire en panne.	Remplacez le module mémoire.

*suite*

## Résolution des incidents et dépannage

Problème	Cause possible	Intervention
Les commandes clavier ne sont pas prises en compte.	Le clavier est peut-être protégé par mot de passe via un programme de contrôle local ou distant.	Entrez le mot de passe clavier.
	Clavier pas connecté.	Eteignez le serveur et branchez le clavier.
	Clavier relié au port souris.	Eteignez le serveur et branchez le clavier dans le port clavier.
	Panne du clavier.	Remplacez le clavier ou contactez votre représentant Digital.
Les commandes souris ne sont pas prises en compte.	La souris est peut-être protégée par mot de passe via un programme de contrôle local ou distant.	Entrez le mot de passe clavier et souris.
	Souris pas connectée.	Eteignez le serveur et connectez la souris.
	Souris connectée au port clavier.	Eteignez le serveur et connectez la souris au port souris.
	Pilote de la souris pas installé.	Installez le pilote de la souris approprié. Reportez-vous à la documentation de votre logiciel d'application.
	Boule roulante de la souris sale.	Nettoyez la boule roulante.
	Panne de la souris.	Remplacez la souris ou contactez votre représentant Digital.
	Logiciel d'application mal installé.	Reportez-vous à la documentation du logiciel d'application.
Le serveur fonctionne correctement mais pas les logiciels d'application.	Le fait d'avoir un cache externe actif cause un conflit avec le logiciel d'application.	Démarrez le SCU et désactivez le cache externe. Reportez-vous au chapitre 2.

## Dépannage des périphériques disque

Problème	Cause possible	Intervention
Le serveur ne reconnaît pas un périphérique SCSI interne.	Cavaliers du périphérique SCSI mal configurés.	Consultez les instructions d'installation fournies avec le kit du périphérique SCSI.
	Conflit d'adresses SCSI.	Reportez-vous aux instructions jointes avec le kit d'installation et à la section du chapitre 3 sur la configuration des cavaliers de la carte d'interconnexion.
	Bouchon de terminaison non retiré sur le périphérique SCSI.	Retirez le bouchon de terminaison. Reportez-vous aux instructions d'installation fournies avec le kit.
	Adaptateur de la carte d'interconnexion incorrect.	Installez l'adaptateur correct sur la carte d'interconnexion. Reportez-vous au chapitre 7.
	Contrôleur SCSI en panne.	Contactez votre revendeur Digital.
	Câble SCSI lâche.	Vérifiez toutes les connexions des câbles.
	Câble SCSI mal installé entre l'interface hôte SCSI et le périphérique SCSI ou la carte d'interconnexion.	Reportez-vous au chapitre 9 pour obtenir des informations sur le câblage.
	Périphérique SCSI en panne.	Remplacez le périphérique SCSI.

*suite*

## Résolution des incidents et dépannage

Problème	Cause possible	Intervention
Le serveur ne reconnaît pas un périphérique SCSI externe.	Cavaliers du périphérique SCSI mal configurés.	Reportez-vous aux instructions d'installation fournies avec le kit du périphérique SCSI.
	Conflit d'adresses SCSI.	Reportez-vous aux instructions fournies avec le kit d'installation et à la section du chapitre 7 sur la configuration des cavaliers de la carte d'interconnexion.
	Bouchon de terminaison non retiré du périphérique SCSI.	Retirez le bouchon de terminaison. Reportez-vous aux instructions d'installation fournies avec le kit.
	Adaptateur de la carte d'interconnexion mal incorrect.	Installez l'adaptateur correct sur la carte d'interconnexion. Reportez-vous au chapitre 9.
	Contrôleur SCSI en panne.	Contactez votre revendeur Digital.
	Câble SCSI lâche.	Vérifiez la connexion de tous les câbles.
	Câble SCSI mal installé entre une interface hôte SCSI et un connecteur de la carte d'interconnexion ou entre un périphérique externe SCSI et un connecteur de la carte d'interconnexion.	Reportez-vous au chapitre 9 pour obtenir des informations de câblage.
	Périphérique SCSI en panne.	Remplacez le périphérique SCSI.

*suite*

## Résolution des incidents et dépannage

Problème	Cause possible	Intervention
Impossible d'initialiser le serveur à partir d'un disque dur SCSI interne.	Disque dur SCSI de démarrage non formaté.	Formatez le disque dur SCSI.  <b>ATTENTION :</b> Formater le disque dur SCSI effacera toutes les données présentes sur le disque dur.
	Pilotes de périphériques SCSI pas installés ou mal installés sur le disque dur SCSI de démarrage.	Installez correctement tous les pilotes de périphériques SCSI. Reportez-vous au chapitre 2.
	Système d'exploitation pas installé sur le disque dur SCSI.	Installez le système d'exploitation approprié.
	Partition indiquée inexistante.	Créez la partition sur le disque dur SCSI, puis rechargez le système d'exploitation.
	Disque dur d'amorçage SCSI connecté à la mauvaise adresse SCSI.	Connectez le disque dur d'amorçage SCSI à l'adresse SCSI "primaire" la plus basse.
Le disque dur SCSI ne peut pas lire ou écrire d'information.	Périphérique SCSI en panne.	Remplacez le périphérique SCSI.
	Cavaliers du disque dur mal configurés.	Reportez-vous aux instructions d'installation fournies avec le kit.
	Câbles déconnectés ou mal installés.	Vérifiez que tous les câbles sont installés correctement.
SBB en panne.	Disque dur SCSI mal formaté ou mal partitionné.	Effectuez le formatage et le partitionnement requis à l'aide du système d'exploitation fourni.
	Vérifiez les LED d'état pour une indication de panne d'un lecteur.	Reportez-vous au chapitre 3 pour de plus amples informations.

## Dépannage SBB

Problème	Cause possible	Intervention
La LED de panne SBB est allumée.	Panne du lecteur de disques.	Remplacez le lecteur de disque.
Les LED d'activité et d'erreur SBB sont allumées.	Le lecteur de disques s'est suspendu ou est tombé en panne.	Remplacez le lecteur de disque.
Le LED d'erreur SBB clignote.	Le lecteur de disques est tombé en panne et est en train de décélérer.	Remplacez le lecteur de disque.
La LED d'erreur SBB est ON ou OFF; la LED d'erreur SBB clignote.	Le lecteur de disques est actif et est en train de décélérer à cause d'une panne.	Corrigez la panne ou remplacez le lecteur de disque.

## Dépannage d'un lecteur de bandes

Problème	Cause possible	Intervention
La cassette ne veut pas se charger.	Cassette mal insérée.	Insérez la cassette avec la flèche apposé sur la cassette pointant vers l'intérieur du lecteur.
Aucune donnée ne peut être écrite sur la cassette.	Cassette protégée en écriture.	Déplacez l'onglet de protection en écriture de la cassette vers la position fermée.
La cassette ne s'éjecte pas.	Cassette bloquée dans le lecteur.	<p>Faite tourner l'arbre du moteur dans le sens des aiguilles d'une montre en utilisant un petit tournevis pour amener le mécanisme de chargement dans sa position initiale.</p> <p>Si nécessaire, appuyez sur le mécanisme du rochet pour tendre la bande avant de l'éjecter.</p> <p>Continuez à tourner l'arbre du moteur dans le sens des aiguille d'une montre jusqu'à ce que la cassette puisse être soulevée hors du mécanisme du lecteur et éjectée.</p>



## Dépannage du moniteur

Problème	Cause possible	Intervention
Le témoin de mise sous tension du moniteur n'est pas allumé.	Moniteur éteint.	Allumez le moniteur.
	Cordon secteur pas connecté.	Reliez le cordon secteur du moniteur au serveur.
	Prise secteur ne fonctionnant pas.	Utilisez une autre prise secteur.
	Témoin d'alimentation défectueux.	Contactez votre revendeur Digital.
Pas d'affichage sur le moniteur.	Erreur de configuration.	Démarrez le SCU pour configurer la vidéo du serveur.  Positionnez le cavalier pour le fonctionnement en mode VGA. Reportez-vous à l'annexe A.
	Luminosité et contraste mal réglés.	Réglez le contraste et la luminosité du moniteur.
	Moniteur en panne.	Remplacez votre moniteur ou contactez votre revendeur Digital
Affichage déformé, tremblotant, couleurs altérées et non uniformes.	Moniteur est mal réglé.	Effectuez le réglage approprié.
	Câble de signalisation du moniteur mal installé.	Redressez les broches éventuellement tordues puis reconnectez le câble.

*suite*

## Résolution des incidents et dépannage

Problème	Cause possible	Intervention
Le moniteur couleur s'affiche en monochrome.	Le serveur a été mis sous tension avant le moniteur.	Eteignez le serveur, mettez le moniteur sous tension, puis rallumez le serveur.
Le moniteur ne passe pas en mode haute résolution.	Pilotes vidéo haute résolution appropriés pas installés ou mal installés.	Installez tous les pilotes vidéo haute résolution correctement. Reportez-vous à la documentation accompagnant le moniteur.

## Dépannage d'un CD-ROM

Problème	Cause possible	Intervention
Accès au CD-ROM impossible. Message d'erreur de lecture avec le lecteur x.	Pilote de périphérique pas installé.	Installez correctement les pilotes de périphériques.
	Pas de disque dans le CD-ROM.	Insérez un disque.
	mauvais lecteur accédé.	Assurez-vous de l'attribution correcte des identifiants SCSI. Reportez-vous au chapitre 7.
	Tiroir ouvert.	Fermez le tiroir.
L'alimentation est présente, mais l'indicateur ne montre pas d'activité.	Pas de disque dans le tiroir ou tiroir ouvert.	Insérez un disque et fermez le tiroir.
	Câbles mal connectés.	Assurez-vous de la connexion correcte des câbles.
Le disque tourne, mais le lecteur est inactif.	Le logiciel d'application n'a pas été lancé.	Démarrez le logiciel d'application.

## Dépannage d'un lecteur de disquettes

Problème	Cause possible	Intervention
Le lecteur de disquettes cible est incapable de lire ou d'écrire une information.	Disquette pas formatée.	Formatez la disquette.
	Disquette usée ou endommagée.	Essayez une autre disquette.
	Disquette protégée en écriture.	Faites coulisser le loquet de protection en écriture de façon à obturer le trou
	Lecteur de disquettes vide.	Insérez une disquette.
	La protection en écriture de la disquette est activée.	Démarrez le SCU et positionnez la protection en écriture à "Actif".
Impossible d'initialiser le serveur à partir du lecteur de disquettes cible.	Lecteur de disquettes désactivé dans le SCU.	Démarrez le SCU et activez le lecteur de disquettes.
	Adresse du lecteur de disquettes mal configurée.	Assurez-vous que l'ID du lecteur soit bien définie. Reportez-vous à la documentation jointe au lecteur de disquettes.
	Lecteur de disquettes pas activé.	Démarrez le SCU pour activer le lecteur de disquette.
	Option d'amorçage disquette désactivée.	Démarrez le SCU pour choisir la séquence de démarrage A puis C.
	Fichiers de démarrage absents de la disquette.	Insérez la disquette comportant les fichiers de démarrage adéquats.
	Lecteur de disquettes vide.	Insérez une disquette contenant un système d'exploitation.
	Disquette usée ou endommagée.	Essayez une autre disquette.
	Câbles sont déconnectés.	Vérifiez la connexion de tous les câbles.
	Lecteur de disquettes protégé en écriture	Démarrez le SCU et désactivez l'option de protection en écriture disquette.

## Dépannage RAID

Problème	Cause possible	Intervention
La LED d'erreur SBB est allumée.	Le lecteur de disques est en panne.	Remplacez le lecteur de disques.
Les LED d'activité et d'erreur SBB sont allumées.	Le lecteur de disques s'est suspendu ou est tombé en panne.	Remplacez le lecteur de disques.
La LED d'erreur SBB clignote.	Le lecteur de disques est tombé en panne et est en train de décélérer.	Remplacez le lecteur de disques.
L'état d'erreur SBB est ON ou OFF; la LED d'état d'erreur clignote.	Le lecteur de disques est actif, mais est en train de décélérer du fait d'un problème.	Corrigez le problème ou remplacez le lecteur de disques.
Le lecteur SBB remplacé ne monte pas en vitesse.	Le lecteur SBB n'est pas vu par le contrôleur RAID.	Reconstruisez manuellement le lecteur SBB. Retirez le lecteur SBB, attendez 20 secondes, réinsérez le lecteur SBB. Attendez une minute puis reconstruisez le lecteur SBB.

*suite*

## Résolution des incidents et dépannage

Problème	Cause possible	Intervention
Plusieurs lecteurs SBB sont tombés en panne.	Alimentation absente.	Rétablissez l'alimentation, démarrez l'utilitaire de configuration RAID et changez l'état de tout lecteur SBB en panne (FLD) à optimal (OPT).  Démarrez l'utilitaire de configuration RAID et recherchez des mauvais blocs sur les lecteurs SBB. Réparez tous les mauvais blocs.
Lecteur SBB pas vu par l'interface hôte RAID.	Câble SCSI non connecté.	Vérifiez toutes les connexions SCSI.
	Mauvaise terminaison SCSI.	Terminez le bus SCSI convenablement.
	ID SCSI dupliqués sur le bus.	Vérifiez la configuration des ID SCSI des lecteurs SBB.
	Lecteur SBB défectueux.	Remplacez le lecteur SBB
	Lecteur SBB mal inséré.	Réinsérez le lecteur SBB
	Canaux SCSI de l'interface RAID défectueux.	Remplacez l'interface hôte RAID ou contactez votre revendeur Digital.

# A

## Spécifications techniques

### Introduction

Cette annexe décrit les parties suivantes de votre serveur :

- Spécifications du serveur
- Logements d'extension EISA
- Logements d'extension PCI
- Tension d'alimentation
- Lignes de sortie du bloc d'alimentation
- Caractéristiques requises pour le cordon secteur
- Interrupteurs de la carte mère
- Interrupteurs des modules d'UC

### Spécifications du serveur

Le paragraphe suivant donne les performances du serveur, ces dimensions et ses spécifications ambiantes.

## Spécifications techniques

### Performances

Caractéristique	Spécifications
Horloge du bus	
EISA	7,5/8,33 MHz
PCI	30/33 MHz
E/S de données	
EISA	8 bits, 16 bits et 32 bits
PCI	32 bits
Mémoire DRAM	64 Mo minimum (serveurs 1P) 128 Mo minimum (serveurs 2P)  Jusqu'à 2,0 Go de mémoire protégée ECC sur la carte mère et deux modules mémoire utilisant des barrettes SIMM de 8, 16, 32 ou 64 Mo.
ROM flash BIOS système	128 Ko
ROM flash BIOS VGA	128 Ko

### Dimensions du serveur

Dimensions	Spécifications
Largeur	371,94 mm (14,6 in.)
Longueur	589,33 mm (23,2 in.)
Hauteur	513,87 mm (20,23 in.)
Poids	24,5 kg (54,02 livres)

## Spécifications ambiantes du serveur

Attributs	Spécifications
Température d'utilisation	De 10°C à 35°C (50°F à 95°F)
Température de stockage	De -20°C à 65°C (-4°F à 149°F)
Humidité d'utilisation (sans condensation)	De 20% à 80% d'humidité relative, bulbe humide maximum 35 °C (95°F)
Humidité de stockage (sans condensation)	De 10% à 90% d'humidité relative, bulbe humide maximum 65°C (149°F)
Altitude d'utilisation	2 438 m maximum
de stockage	4 876 m maximum
Vibration en transport	Norme 101 fédérale IAW, méthode 5019
Choc en stockage	30 G, 25 ms demi-sinusoïde

## Logements d'extension EISA

La carte mère possède cinq logements d'extension EISA (un des logement est un logement partagé PCI/EISA). Ces logements fournissent +5 Vcc.

## Logements d'extension PCI à bus local

La carte mère possède huit logements d'extension PCI à bus local (un des logements est un logement partagé PCI/EISA). Ces logements supportent :

- Les cartes d'extension PCI en +5 Vcc seulement
- Les cartes d'extension PCI universelles +5/3,3 Vcc
- Les contrôleurs de bus



## Tension d'alimentation

L'alimentation 450 W fournit cinq tensions continues : +12Vca, -12Vca, +5Vcc, -5Vcc et 3,3Vcc. Ces tensions sont utilisées par les différents composants du serveur. Le tableau recense les conditions de puissance d'entrée requises.

<b>Gamme de tension nominale</b>	<b>Gamme maximale</b>	<b>Courant d'entrée nominal<sup>(1)</sup></b>	<b>Gamme de fréquence de fonctionnement</b>
100 Vac - 120 Vac	88 Vac - 132 Vac	7 A	47 Hz - 63 Hz
220 Vac - 240 Vac	176 Vac - 264 Vac	3,5 A	47 Hz - 63 Hz

(1) Inclut le courant de sortie

## Lignes de sortie du bloc d'alimentation

Le bloc d'alimentation de votre serveur procure les lignes de sortie suivantes :

- +5 Vcc                      2.5 A min.        52 A max.
- +3,3 Vcc                   0 A min.        37,4 A max.
- +12 Vcc                    0.5 A min.      11 A max.
- -12 Vcc                    0 A min.        0,5 A max.
- -5 Vcc                     0 A min.        0,2 A max.

Puissance de sortie maximale totale des lignes +5 Vcc et +3,3 Vcc : 355 W.

Puissance de sortie maximale totale des lignes +5 Vcc et +3,3 Vcc et +12 Vcc : 420 W.

Puissance de sortie totale de l'alimentation : 450 W maximum.

## Caractéristiques requises pour le cordon secteur

Le cordon secteur utilisé avec le serveur doit satisfaire aux conditions suivantes :

- Câble certifié UL et CSA, approuvé pour une utilisation sous 250 Vca et un courant au moins 125% plus élevé que le courant consommé par le produit. En Europe, le cordon doit porter la marque <HAR>.
- Le câble doit être muni d'une prise avec mise à la terre correspondant aux exigences de la région d'utilisation. Cette prise doit aussi porter une marque de certification d'une agence reconnue dans la région d'utilisation.
- La prise connectée au serveur est un connecteur de type IEC femelle CEE-22.
- La longueur maximale du cordon est de 4,5 mètres (14,5 pieds).
- Un cordon secteur est nécessaire pour chaque bloc d'alimentation installé.

## Interrupteurs de la carte mère

Le tableau suivant liste les interrupteurs de la carte mère et leur configuration de par défaut (configuration de sortie d'usine). La figure A-1 montre l'emplacement des interrupteurs.



**DANGER :** Veillez à ne pas toucher aux composants électroniques lorsque vous n'êtes pas correctement relié à la terre. Portez un bracelet antistatique ou touchez une partie métallique du châssis de l'unité centrale. Toute décharge d'électricité statique générée par vos doigts peut définitivement endommager les composants.

Fonction	Paramétrage	Configuration	Description
BIOS upgrade	Désactivé Activé <sup>(1)</sup>	J35-SW1, off J35-SW1, on <sup>(1)</sup>	L'interrupteur de mise à jour BIOS flash de la carte mère doit être positionné à désactivé (OFF) afin d'empêcher toute personne non autorisée de charger un nouveau BIOS dans le serveur. Charger un nouveau BIOS dans le serveur pourrait permettre à quelqu'un d'outrepasser des options de sécurité du serveur ou d'introduire un virus dans le serveur.
Recovery mode	Normal <sup>(1)</sup> Mode de recouvrement	J35-SW2, off <sup>(1)</sup> J35-SW2, on	Si une mise à jour du BIOS échoue, reportez-vous au fichier README.TXT (LISEZMOI.TXT) inclus avec le kit de mise à jour BIOS.
Boot block update	Désactivé <sup>(1)</sup> Activé	J35-SW3, off <sup>(1)</sup> J35-SW3, on	Positionner cet interrupteur à Désactivé (OFF) empêche toute personne non autorisée de changer le bloc d'amorçage BIOS.

(1) Configuration par défaut (configuration de sortie d'usine)

ON = interrupteur fermé; OFF = interrupteur ouvert

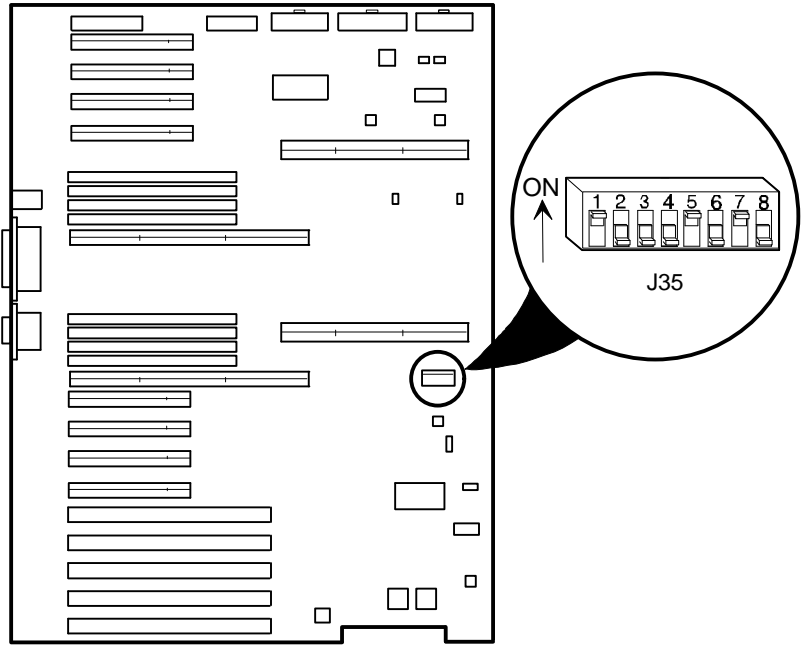
*suite*

## Spécifications techniques

Fonction	Paramétrage	Configuration	Description
Password clear	Mode normal <sup>(1)</sup> Effacement du mot de passe (Test en usine)	J35-SW4, off <sup>(1)</sup> J35-SW4, on	Si vous oubliez votre mot de passe, mettez l'interrupteur d'effacement du mot de passe en position ON, puis réamorcez le serveur. Reportez-vous au chapitre 9 pour de plus amples informations.
RSM	Pas installé <sup>(1)</sup> Installé	J35-SW5, on <sup>(1)</sup> J35-SW5, off	Si vous ajoutez l'option RSM (Remote Serveur Management) Digital dans le serveur, connectez le câble de réinitialisation RSM au connecteur RSM et mettez l'interrupteur dans la position Installé (OFF).
NVRAM	Normal <sup>(1)</sup> Efface	J35-SW6, off <sup>(1)</sup> J35-SW6, on	Efface le contenu de la NVRAM. A n'utiliser que si le changement d'une configuration à échoué lors de l'utilisation du SCU (i.e. coupure de courant durant la configuration) ou si une configuration faite ne permet plus au serveur de démarrer. Les paramètres BIOS seront remis à leurs valeurs de défaut et le SCU devra être relancé pour reconfigurer le serveur.
CPU bus speed	60 MHz 66 MHz <sup>(1)</sup>	J35-SW7, off J35-SW7, on <sup>(1)</sup>	Détermine la vitesse d'horloge de l'UC ou des UC installées.  Processeur 200 MHz = 66 MHz Processeur 166 MHz = 66 MHz
Reserved	Réservé	J35-SW8, off <sup>(1)</sup>	Cette interrupteur doit toujours être à OFF.

(1) Configuration par défaut (configuration de sortie d'usine)

ON = interrupteur fermé; OFF = interrupteur ouvert



DEC00692-6

**Figure A-1. Emplacement des interrupteurs de la carte mère**

## Interrupteurs des modules d'UC

Le tableau suivant liste les interrupteurs des modules d'UC et leurs valeurs par défaut (configuration de sortie d'usine). La figure A-2 montre l'emplacement des interrupteurs.



**DANGER :** Veillez à ne pas toucher aux composants électroniques lorsque vous n'êtes pas correctement relié à la terre. Portez un bracelet antistatique ou touchez une partie métallique du châssis de l'unité centrale. Toute décharge d'électricité statique générée par vos doigts peut définitivement endommager les composants.

## Spécifications techniques

Fonction	Configuration	Description
Réservé	J19-SW8, haut <sup>(1)</sup>	Cet interrupteur doit toujours être en position haute
Rapport noyau interne de l'UC/bus	J19-SW7, bas J19-SW6, bas J19-SW5, bas	2 (120/133 MHz)
	J19-SW7, haut <sup>(1)</sup> J19-SW6, bas <sup>(1)</sup> J19-SW5, bas <sup>(1)</sup>	5/2 (150/166 MHz)
	J19-SW7, bas <sup>(2)</sup> J19-SW6, bas <sup>(2)</sup> J19-SW5, haut <sup>(2)</sup>	3 (180/200 MHz)
	J19-SW7, haut J19-SW6, bas J19-SW5, haut	7/2 (210/233 MHz)
	J19-SW7, bas J19-SW6, haut J19-SW5, bas	4 (240/266 MHz)
	J19-SW7, haut J19-SW6, haut J19-SW5, bas	9/2 (270/300 MHz)
	J19-SW7, bas J19-SW6, haut J19-SW5, haut	5 (300/330 MHz)
	J19-SW7, haut J19-SW6, haut J19-SW5, haut	11/2 (330/366 MHz)

<sup>(1)</sup> Configuration par défaut de sortie d'usine pour l'UC à 166 MHz

<sup>(2)</sup> Configuration par défaut de sortie d'usine pour l'UC à 200 MHz

*suite*

## Spécifications techniques

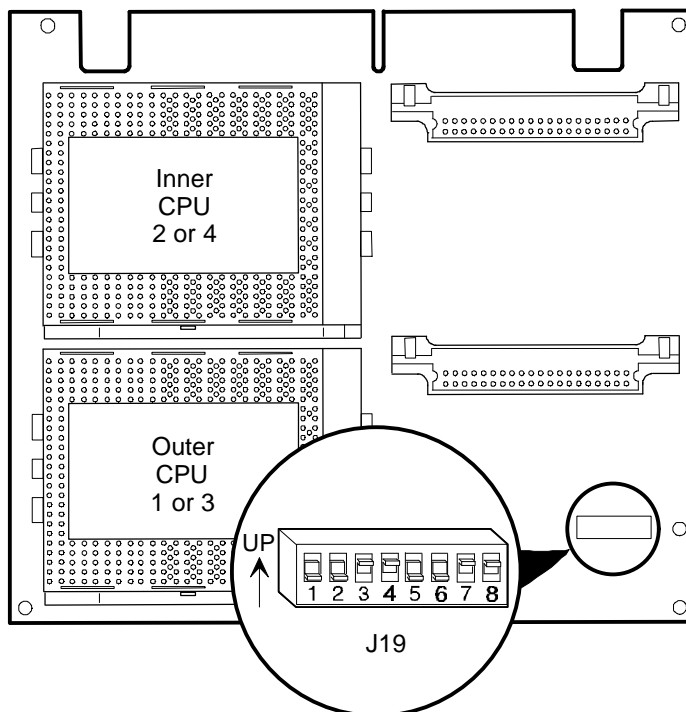
Fonction	Configuration	Description
Réservé	J19-SW4, haut <sup>(1)</sup>	Cet interrupteur doit toujours être en position haute
Rapport noyau externe de l'UC/bus	J19-SW3, bas J19-SW2, bas J19-SW1, bas	2 (120/133 MHz)
	J19-SW3, haut <sup>(1)</sup> J19-SW2, bas <sup>(1)</sup> J19-SW1, bas <sup>(1)</sup>	5/2 (150/166 MHz)
	J19-SW3, bas <sup>(2)</sup> J19-SW2, bas <sup>(2)</sup> J19-SW1, haut <sup>(2)</sup>	3 (180/200 MHz)
	J19-SW3, haut J19-SW2, bas J19-SW1, haut	7/2 (210/233 MHz)
	J19-SW3, bas J19-SW2, haut J19-SW1, bas	4 (240/266 MHz)
	J19-SW3, haut J19-SW2, haut J19-SW1, bas	9/2 (270/300 MHz)
	J19-SW3, bas J19-SW2, haut J19-SW1, haut	5 (300/330 MHz)
	J19-SW3, haut J19-SW2, haut J19-SW1, haut	11/2 (330/366 MHz)

<sup>(1)</sup> Configuration par défaut de sortie d'usine pour l'UC à 166 MHz

<sup>(2)</sup> Configuration par défaut de sortie d'usine pour l'UC à 200 MHz



## Spécifications techniques



DEC00693-3

**Figure A-2. Emplacement des interrupteurs des modules d'UC**

# B

## Mappage des périphériques

### Introduction

Cette annexe fournit une série de tableaux listant les informations de mappage et d'adressage relatives à la mémoire et à divers composants (contrôleur clavier, contrôleur des interruptions, contrôleur DMA, etc.) de la carte mère du serveur.

Les emplacements des adresses et des mémoires de votre serveur sont attribués en usine pour un environnement de fonctionnement standard. Toutefois, comme de nombreux périphériques et/ou cartes d'extension sont disponibles, il est parfois nécessaire de modifier les emplacements des adresses et des mémoires. Par exemple, certaines cartes d'extension requièrent un emplacement mémoire spécifique. Si cet emplacement est déjà attribué, un conflit mémoire peut apparaître et la carte d'extension ne fonctionnera pas comme prévu. Notez que certains emplacements d'interruptions, d'E/S et de mémoire peuvent être modifiés en utilisant le SCU.



**ATTENTION :** Avant de changer tout emplacement de mémoire ou d'adresse, reportez-vous à la documentation fournie avec les périphériques, les cartes d'extension ou les applications logicielles en option et assurez-vous que toutes les informations qui vous seront nécessaires sont disponibles. Dans le cas contraire, contactez le fabricant de l'option ou du logiciel pour obtenir de plus amples informations.

## Plan des adresses mémoire de l'UC

Echelle d'adressage	Fonction	Taille
00000 à 7FFFF	Mémoire principale	512 Ko
80000 à 9FFFF	Mémoire principale/PCI/EISA/ISA	128 Ko
A0000 à BFFFF	Mémoire tampon vidéo PCI/EISA/ISA	128 Ko
C0000 à C7FFF	Mémoire du BIOS vidéo	32 Ko
C8000 à DFFFF	BIOS des cartes d'extension PCI/EISA/ISA et mémoire tampon	96 Ko
E0000 à E7FFF	RAM d'interface EISA/ISA/PCI après la fin du POST Utilisé par Setup BIOS pendant le POST	32 Ko
E8000 à EFFFF	EISA/ISA et mémoire tampon	32 Ko
F0000 à FFFFF	Mémoire BIOS système	64 Ko

**Plan des adresses d'E/S de l'UC**

<b>Echelle (hexadécimal)</b>	<b>Fonction</b>
0000 à 0CF7	Espace d'E/S PCI
0CF8	Registre d'activation de l'espace de configuration
0CF9	Registre de contrôle réinitialisation et turbo
0CFA à 6FFF	Espace d'E/S EISA/PCI
0CFC	Registre de données de l'espace de configuration
0D00 à 6FFF	Espace d'E/S EISA/PCI
7000 à BFFF	Espace d'E/S PCI
C000 à CFFF	Espace de configuration PCI
D000 à FFFF	Espace d'E/S PCI

## Plan des adresses des E/S

Echelle (hexadécimal)	Fonction
060 à 064	Contrôleur clavier/souris
0F0 à 0FF	Coprocasseur mathématique
1F0 à 1F7	Contrôleur IDE (si activé)
278 à 27F	LPT2 (si activé)
2E8	COM4 (si activé)
2F8	COM2 (si activé)
378 à 37F	LPT1 (si activé)
3BC à 3BE	LPT3 (si activé)
3E8	COM3 (si activé)
3F0 à 3F7	Contrôleur disquette (si activé)
3F8	COM1 (si activé)

## Niveaux d'interruption du serveur

Numéro d'interruption	Source de l'interruption
IRQ1	Contrôleur clavier
IRQ3	COM2, COM4 (si activé)
IRQ4	COM1, COM3 (si activé)
IRQ6	Contrôleur disquette (si activé)
IRQ7	LPT1, LPT2, LPT3 (si activé)
IRQ12	Interruption souris
IRQ13	Coprocasseur mathématique

**Affectation des canaux DMA**

Canal	Contrôleur	Fonction
0	1	Rafraîchissement
1	1	Pas utilisé
2	1	Contrôleur disquette (si activé)
3	1	Pas utilisé
4	2	Cascade DMA
5	2	Pas utilisé
6	2	Pas utilisé
7	2	Pas utilisé

## Mappage des périphériques

### Plan des adresses de l'espace de configuration PCI

No. du bus	No. du périphérique	Périphérique
0	14	OMC
0	19	Passerelle PCI principale
0	2	Passerelle EISA
0	6	Logement PCI 1 <sup>(1)</sup>
0	7	Logement PCI 2
0	8	Logement PCI 3
0	9	Logement PCI 4
0	D	Trio32/64 VGA PCI
0	1A	Passerelle PCI secondaire
1	1	Logement PCI 5
1	2	Logement PCI 6
1	3	Logement PCI 7
1	4	Logement PCI 8

<sup>(1)</sup> Installez la carte d'extension VGA dans le logement PCI 1, si utilisée.  
Les logements PCI 5 à 8 se trouvent dans le PCI secondaire.

# C

## Fonctions SCU

### Introduction

Après être entré dans le SCU, vous pouvez modifier diverses ressources et configurer votre serveur de façon optimale. Les tableaux suivants listent les options disponibles dans le SCU.



## Système - Serveur Prioris ZX

Champs du menu	Configuration	Commentaires
Type du processeur système	Non modifiable par l'utilisateur	Affiche le type de processeur installé.
Horloge du processeur système	Non modifiable par l'utilisateur	Affiche la vitesse de l'horloge du processeur installé.
Mémoire de base système	Non modifiable par l'utilisateur	Affiche la taille actuelle de la mémoire de base (mémoire conventionnelle).
Mémoire étendue système	[quantité mémoire], espace bus AT désactivé <sup>(1)</sup>	Affiche la taille actuelle de la mémoire étendue.
	[quantité mémoire], espace bus AT activé en F00000h, 1M	Vous pouvez activer ou désactiver une de trois gammes mémoire pouvant être utilisées par des cartes d'extension.
	[quantité mémoire], espace bus AT activé en E00000h, 2M	
	[quantité mémoire], espace bus AT activé en C00000h, 4M	
Mode mémoire étendue système	Compatible <sup>(1)</sup> Pas compatible	Sélectionnez le type de support de la mémoire étendue au-dessus de 64 Mo. Sélectionnez [Compatible] pour utiliser le service conventionnel dans le BIOS. Sélectionnez [Pas compatible] pour supporter la mémoire au-dessus de 64 Mo si vous utilisez Windows NT v3.1 ou une version plus récente.
Informations système	Non sélectionnable par l'utilisateur	Affiche la version du BIOS serveur. Les ressources occupées par le BIOS serveur peuvent être vues via cette sélection.
Langue BIOS système	English <sup>(1)</sup> Spanish Français Deutsch Italian	Sélectionnez la langue dans laquelle afficher les messages POST.

<sup>(1)</sup> Configuration par défaut (configuration de sortie d'usine)

## Groupe de gestion système

Champs du menu	Configuration	Commentaires
Ressources réservées au système	Pas sélectionnable par l'utilisateur Installé comme un défaut <sup>(1)</sup>	Toujours affiché comme étant Installé. Appuyez sur [Entrée] pour afficher le numéro de bien du serveur. Le numéro de bien peut être changé par l'utilisateur.
Informations sur la carte mère	Pas sélectionnable par l'utilisateur Installé comme un défaut <sup>(1)</sup>	Appuyez sur [Entrée] pour afficher les informations relatives à la carte mère, dont le numéro de bien, le numéro de série, le numéro de révision Artwork, le numéro de modèle et l'ID système. Seul le numéro de bien peut être changé par l'utilisateur.
Informations sur le module d'UC 1	Pas sélectionnable par l'utilisateur Installé comme un défaut <sup>(1)</sup>	Appuyez sur [Entrée] pour afficher les informations relatives au module d'UC 1, dont le numéro de bien, le numéro de série, le numéro de révision Artwork, le numéro de modèle et l'ID système. Seul le numéro de bien peut être changé par l'utilisateur.
Informations sur le module d'UC 2	Pas sélectionnable par l'utilisateur Pas Installé comme un défaut <sup>(1)</sup>	Appuyez sur [Entrée] pour afficher les informations relatives au module d'UC 2, dont le numéro de bien, le numéro de série, le numéro de révision Artwork, le numéro de modèle et l'ID système. Seul le numéro de bien peut être changé par l'utilisateur.
Informations sur le module mémoire 1	Pas sélectionnable par l'utilisateur Installé	Appuyez sur [Entrée] pour afficher les informations relatives au module mémoire 1, dont le numéro de bien, le numéro de série, le numéro de révision Artwork, le numéro de modèle et l'ID système. Seul le numéro de bien peut être changé par l'utilisateur.
Informations sur le module mémoire 2	Pas sélectionnable par l'utilisateur Installé	Appuyez sur [Entrée] pour afficher les informations relatives au module mémoire 2, dont le numéro de bien, le numéro de série, le numéro de révision Artwork, le numéro de modèle et l'ID système. Seul le numéro de bien peut être changé par l'utilisateur.

<sup>(1)</sup> Configuration par défaut (configuration de sortie d'usine)

## Groupe des lecteurs de disquettes

Champs du menu	Configuration	Commentaires
Contrôleur disquette intégré	Activé <sup>(1)</sup> Désactivé	Active ou désactive le contrôleur disquette intégré. Le contrôleur disquette intégré doit être désactivé si un contrôleur disquette externe réalise l'interface avec les lecteurs de disquettes.
Lecteur de disquettes A	Pas installé Lecteur 5,25" 360 Ko Lecteur 5,25" 1,2 Mo Lecteur 3,5" 720 Ko Lecteur 3,5" 1,44 Mo <sup>(1)</sup> Lecteur 3,5" 2,88 Mo	Permet de définir la taille et la capacité du lecteur de disquettes A.
Lecteur de disquettes B	Pas installé Lecteur 5,25" 360 Ko Lecteur 5,25" 1.2 Mo Lecteur 3,5" 720 Ko Lecteur 3,5" 1.44 Mo <sup>(1)</sup> Lecteur 3,5" 2.88 Mo	Permet de définir la taille et la capacité du lecteur de disquettes B.
Echange des lecteurs de disquettes	Désactivé <sup>(1)</sup> Activé	Vous permet d'échanger logiquement la désignation physique des lecteurs de disquettes. Activer cette option permet d'amorcer le serveur avec des disquettes compatibles avec le lecteur B; et incompatibles avec le lecteur A:.
Protection en écriture des disquettes	Désactivé <sup>(1)</sup> Activé	Active ou désactive la protection en écriture des lecteurs de disquettes sélectionnés au niveau du lecteur de disque. Activer cette option empêche l'écriture de données sur des disquettes. Toutefois, les données présentes sur les disquettes peuvent toujours être lues.

<sup>(1)</sup> Configuration par défaut (configuration de sortie d'usine)

## Groupe des options d'amorçage

Champs du menu	Configuration	Commentaires
Option d'amorçage	A: puis C: <sup>(1)</sup> C: puis A: C: seulement A: seulement	A chaque amorçage du serveur, le système d'exploitation sera recherché selon la séquence choisie, puis chargé.
Invite Setup	Activé <sup>(1)</sup> Désactivé	Active ou désactive l'affichage de la configuration du serveur pendant l'amorçage.
Erreurs POST	Activé <sup>(1)</sup> Désactivé	Si activé, le serveur fait un pause et affiche les erreurs POST. Pour continuer, appuyez sur <F1>.
Vérification lecteur	Activé <sup>(1)</sup> Désactivé	Activer cette option force le lecteur de disquettes à vérifier le type des lecteurs de disquettes pendant l'amorçage.
Bannière logicielle de l'OCP	Pas installé <sup>(1)</sup> Installé	Si installé, vous pouvez définir une chaîne de caractère à afficher sur l'OCP (écran de contrôle).

<sup>(1)</sup> Configuration par défaut de sortie d'usine

## Groupe des périphériques intégrés

Champs du menu	Configuration	Commentaires
Type de vidéo	VGA ou EGA <sup>(1)</sup> CGA 80 colonnes Monochrome	Définit le type de contrôleur vidéo
Type du moniteur	Couleur <sup>(1)</sup> Monochrome	Définit le type de moniteur connecté au serveur : Couleur ou Monochrome.
Port souris	Désactivé Activé <sup>(1)</sup>	Active ou désactive le port souris PS/2 intégré.
Port parallèle	Désactivé	Sélectionne le mode ECP (Enhanced Parallel Port).
	Mode compatible	Sélectionne la connexion imprimante standard.
	Mode bidirectionnel <sup>(1)</sup>	Sélectionne le mode compatible PS/2 pour recevoir des données.
	Mode EPP 1.7 Mode EPP 1.9	Le choix entre EPP 1.7 ou EPP 1.9 dépend de la version EPP supportée par votre imprimante. Si vous n'êtes pas sûr de la version supportée par votre imprimante, utilisez la configuration par défaut.
	Mode ECP	Active le mode ECP (Extended Capabilities Port).
Port série 1	Désactivé Active en : 3F8h-3FFh (IRQ4) <sup>(1)</sup> Active en : 2F8h-2FFh (IRQ3) Active en : 3E8h-3EFh (IRQ4) Active en : 2E8h-2EFh (IRQ3)	Active ou désactive le port série intégré 1 à l'adresse et avec l'IRQ spécifiées.
Port série 2	Désactivé Active en : 3F8h-3FFh (IRQ4) Active en : 2F8h-2FFh (IRQ3) <sup>(1)</sup> Active en : 3E8h-3EFh (IRQ4) Active en : 2E8h-2EFh (IRQ3)	Active ou désactive le port série intégré 2 à l'adresse et avec l'IRQ spécifiées.

<sup>(1)</sup> Configuration par défaut (configuration de sortie d'usine)

## Groupe des fonctions clavier

Champs du menu	Configuration	Commentaires
VerrNum	Auto <sup>(1)</sup> Off On	Détermine la configuration du pavé numérique au démarrage.
Cliquetis des touches	Désactivé <sup>(1)</sup> Activé	Active ou inhibe la fonction de cliquetis des touches
Taux d'auto-répétition du clavier	30/sec <sup>(1)</sup> 26,7/sec 21,8/sec 18,5/sec 13,3/sec 10/sec 6/sec 2/sec	Définit le nombre de répétitions par seconde d'une touche lorsque cette touche est maintenue enfoncée
Délai d'auto-répétition du clavier	1/4 sec 1/2 sec <sup>(1)</sup> 3/4 sec 1 sec	Définit le délai précédant le début de la séquence d'auto-répétition des touches

<sup>(1)</sup> Configuration par défaut (configuration de sortie d'usine)

## Groupe des options ombréennes

Champs du menu	Configuration	Commentaires
ROM BIOS vidéo ombréenne	Activé <sup>(1)</sup> Désactivé	La carte mère se réserve un espace de DRAM pour y copier la ROM BIOS vidéo. Cette DRAM appelée “mémoire ombréenne” est protégée en écriture et possède les mêmes adresses que la ROM BIOS vidéo. Quand la ROM BIOS vidéo est ombréenne, l’image ROM est copiée dans un espace de DRAM approprié. Ceci accroît les performances du serveur car les instructions BIOS vidéo sont en DRAM rapide plutôt qu’en ROM de vitesse plus lente. Pour les périphériques VGA PCI, le BIOS vidéo est toujours ombré en C0000h-C7FFFh, quelque soit la configuration de ce champ.
C8000h-CBFFFh ombréen	Désactivé <sup>(1)</sup> Activé	Vous permet d’activer ou de désactiver la requête d’ombrage de la ROM en option aux adresses correspondantes.
CC000h-CFFFFh ombréen	Désactivé <sup>(1)</sup> Activé	Vous permet d’activer ou de désactiver la requête d’ombrage de la ROM en option aux adresses correspondantes.
D0000h-D3FFFh ombréen	Désactivé <sup>(1)</sup> Activé	Vous permet d’activer ou de désactiver la requête d’ombrage de la ROM en option aux adresses correspondantes.
D4000h-D7FFFh ombréen	Désactivé <sup>(1)</sup> Activé	Vous permet d’activer ou de désactiver la requête d’ombrage de la ROM en option aux adresses correspondantes.
D8000h-DBFFFh ombréen	Désactivé <sup>(1)</sup> Activé	Vous permet d’activer ou de désactiver la requête d’ombrage de la ROM en option aux adresses correspondantes.
DC000h-DFFFFh ombréen	Désactivé <sup>(1)</sup> Activé	Vous permet d’activer ou de désactiver la requête d’ombrage de la ROM en option aux adresses correspondantes.

<sup>(1)</sup> Configuration par défaut (configuration de sortie d'usine)

## Groupe des options de sécurité

Champs du menu	Configuration	Commentaires
Mot de passe superviseur	Pas installé <sup>(1)</sup> Installé	Vous permet de définir un mot superviseur. Si défini, un mot de passe vous sera demandé avant de pouvoir accéder au SCU.
Mot de passe utilisateur	Pas installé <sup>(1)</sup> Installé	Ne peut être établi que si le mot de passe Superviseur est défini. Ce mot de passe fonctionne avec les options “Mot de passe à l’amorçage” et/ou “Touche de verrouillage rapide”.
Mot de passe d’amorçage	Activé Désactivé <sup>(1)</sup>	Active ou désactive le mot de passe à l’amorçage. Si activé, le serveur vous demandera d’entrer le mot de passe Utilisateur ou Superviseur pendant l’amorçage.
Touches de verrouillage rapide	Désactivé <sup>(1)</sup> Alt-Ctrl-F1 à Alt-Ctrl-F12	Active ou désactive la fonction de verrouillage rapide. Si activé, le clavier et la souris PS/2 peuvent être verrouillés en appuyant sur les touches de raccourci appropriées, Alt-Ctrl-[touche].  Si un mot de passe Utilisateur est entré pendant l’état de verrouillage, le clavier et la souris PS/2 fonctionneront à nouveau.

<sup>(1)</sup> Configuration par défaut (configuration de sortie d'usine)

*suite*



## Fonctions SCU

Champs du menu	Configuration	Commentaires
Accès disquette	Superviseur Utilisateur <sup>(1)</sup>	Si positionné à Superviseur, le lecteur de disquettes ne peut être accéder que si le mot de passe Superviseur est entré pendant l'amorçage du serveur. Si positionné à Utilisateur, le lecteur de disquettes est libre d'accès.
Serveur réseau	Désactivé <sup>(1)</sup> Activé	Si activé, le serveur ne nécessite pas d'un clavier pour fonctionner et les messages d'erreur clavier pouvant apparaître durant le POST seront ignorées.
Rappel de sauvegarde système	Désactivé <sup>(1)</sup> Journalier Hebdomadaire Mensuel	Vous permet d'afficher un message de rappel pendant l'amorçage (journalier, chaque Lundi ou tous les 1 <sup>er</sup> du mois).
Rappel de vérification virus	Désactivé <sup>(1)</sup> Journalier Hebdomadaire Mensuel	Vous permet d'afficher un message de rappel de vérification virus pendant l'amorçage (journalier, chaque Lundi ou tous les 1 <sup>er</sup> du mois).

<sup>(1)</sup> Configuration par défaut (configuration de sortie d'usine)

## Groupe des options de cache

Champs du menu	Configuration	Commentaires
Cache interne	Activé <sup>(1)</sup> Désactivé	Active ou désactive le cache interne de l'UC du serveur.
Cache externe	Désactivé Ecriture Réécriture <sup>(1)</sup>	Vous permet de sélectionner le mode de fonctionnement du cache externe.
Cache système ROM BIOS	Activé <sup>(1)</sup> Désactivé	Active ou désactive la requête de cache pour la ROM BIOS du serveur (F0000h à FFFFFh).
Cache vidéo ROM	Activé <sup>(1)</sup> Désactivé	Active ou désactive la requête de cache pour la ROM vidéo (C000 à C7FFh).

<sup>(1)</sup> Configuration par défaut (configuration de sortie d'usine)

## Groupe de contrôle avancé

Champs du menu	Configuration	Commentaires
Postage OPCB écriture UC vers PCI	Désactivé Activé <sup>(1)</sup>	Si activé, permet de poster les écritures UC vers PCI dans le “chipset” compatible OPB.
Postage OPBC écriture PCI vers UC	Désactivé Activé <sup>(1)</sup>	Si activé, permet de poster les écritures PCI vers UC dans le “chipset” compatible OPB.
Préchargement OPBC lignes de lecture UC	Désactivé Activé <sup>(1)</sup>	Si activé, permet aux commandes de lecture mémoire PCI du “chipset” compatible OPB de précharger les lignes cache UC supplémentaires.
Postage OPB écriture UC vers PCI dans second OPB	Désactivé Activé <sup>(1)</sup>	Si activé, permet de poster les écritures UC vers PCI dans le second “chipset” OPB.
Postage OPB écriture PCI vers UC dans second OPB	Désactivé Activé <sup>(1)</sup>	Si activé, permet de poster les écritures PCI vers UC dans le second “chipset” OPB.

<sup>(1)</sup> Configuration par défaut (configuration de sortie d'usine)

*suite*

Champs du menu	Configuration	Commentaires
Préchargement lignes de lecture UC dans le second OPB	Désactivé Activé <sup>(1)</sup>	Si activé, permet aux commandes lignes de lecture mémoire PCI du second OPB de précharger des lignes de cache supplémentaires.
Profondeur UD en-queue-ordonnée	8 <sup>(1)</sup> 1	Vous permet de sélectionner la profondeur de l'UC en-queue-ordonnée.
Matrice APIC & MP	Désactivé MPS 1.1 MPS 1.4 <sup>(1)</sup>	Applicable aux configurations avec un seul processeur, toujours activé pour les systèmes d'exploitation configurés multitraitement (MP). Si activé, l'APIC (Advanced Programmable Interrupt Controller) est activé et la matrice MP est utilisée par les systèmes d'exploitation sera créée.  <b>Remarque :</b> Ce paramètre doit être désactivé pour les systèmes NetWare 3.12 à processeur unique.
Interruption ECC	Désactivé <sup>(1)</sup> IRQ14, partagée IRQ14, non partagée IRQ15, partagée IRQ15, non partagée	Active l'interruption ECC (Error Correction Code). Si activé, vous pouvez sélectionner IRQ14 ou IRQ15 en tant qu'interruption ECC. Vous pouvez aussi définir l'IRQ comme une IRQ partagée avec d'autres composants, tels que des périphériques EISA ou PCI.
Mode GAT	Activé <sup>(1)</sup> Désactivé	Ne doit être activé que si une carte maître de bus ISA est installée dans le serveur. Désactivez cette option pour toutes les autres configurations.
Arbitrage système	Bus UC en premier <sup>(1)</sup> Bus EISA en premier Rotation complète	Cette option contrôle les modes de fonctionnement de l'arbitre PCI du serveur. L'arbitre contrôle les priorités d'arbitrage pour les bus EISA, PCI et UC.

<sup>(1)</sup> Configuration par défaut (configuration de sortie d'usine)

## Groupe des périphériques EISA ou PCI

Champs du menu	Configuration	Commentaires
EISA [logement#] - [périphérique]		Vous pouvez changer les ressources fournies par le vendeur de la carte d'extension. Reportez-vous au menu affiché sur cet élément.
PCI [logement#] - [périphérique] fonction 1	Activé Désactivé	Quand un périphériques PCI est installé dans un logement PCI, le périphérique est ajouté automatiquement. Ce périphérique peut être activé ou désactivé. Si activé, vous pouvez définir les ressources associées selon le menu SCU affiché.
Incorporé - [périphérique] PCI fonction 1	Activé Désactivé	Trois types de périphériques PCI peuvent être identifiés comme des périphériques incorporés. Le premier type correspond aux périphériques PCI intégrés sur la carte mère. Le second type correspond aux périphériques PCI consécutifs au 10 premiers périphériques ayant été identifiés et affichés comme étant les périphériques PCI normaux. Le troisième type correspond aux périphériques PCI partageant une IRQ avec les périphériques PCI normaux. Si activé, toutes les ressources montrées sur le menu peuvent être changées.
Incorporé - Contrôleur VGA PCI PCI fonction 1	Activé Désactivé	Périphérique VGA PCI intégré.
Ressources VGA standards	Activé Désactivé	Active ou désactive les ressources VGA compatibles.

# D

## Entretien le serveur

### Introduction

Cette annexe décrit comment

- Nettoyer l'extérieur du serveur
- Nettoyer l'écran du moniteur
- Nettoyer la souris
- Emballer et déplacer le serveur



**PRECAUTION :** Assurez-vous que votre serveur est hors tension et que tous les périphériques externes sont déconnectés avant de commencer le nettoyage. Lorsque vous utilisez un chiffon humide pour le nettoyage, ne laissez pas couler de liquide dans le serveur, le clavier ou le moniteur. Attendez que le serveur soit complètement sec avant de le remettre sous tension.

## Nettoyer le serveur

Nettoyez régulièrement l'extérieur du serveur avec un chiffon doux. Utilisez un chiffon légèrement imbibé d'une solution nettoyante douce. N'utilisez pas de solvants ni de produits de nettoyage abrasifs.

## Nettoyer l'écran

Si l'écran du moniteur est sale, nettoyez-le avec une éponge ou une peau de chamois légèrement imbibée d'une solution détergente douce. N'utilisez pas de solvants ni de produits de nettoyage abrasifs.

## Nettoyer la souris

Si le curseur de votre souris se déplace de façon irrégulière à l'écran, la boule située sous la souris est probablement sale.

Suivez les étapes suivantes pour nettoyer la boule d'une souris :

1. Retournez la souris et dégagez le couvercle de la boule.
2. Placez le couvercle de la souris et la boule sur une surface propre.
3. Humidifiez légèrement un peu d'ouate avec une solution détergente douce et nettoyez la boule et l'intérieur de la souris.
4. Remettez la boule et le couvercle de la souris en place.

## Déplacer le serveur

Suivez les étapes suivantes avant d'expédier ou de déplacer votre serveur :

1. Sauvegardez tous les fichiers stockés sur tous les disques durs.
2. Eteignez le serveur (le moniteur s'éteint automatiquement).
3. Déconnectez le cordon secteur de la prise secteur, puis de l'arrière du serveur.
4. Déconnectez les câbles secteur et de signalisation du moniteur de l'arrière du serveur.
5. Déconnectez le câble du clavier de l'arrière du serveur.
6. Déconnectez le câble de la souris de l'arrière du serveur.
7. Déconnectez tous les autres périphériques externes tels que les imprimantes et les modems.
8. Insérez une carte de protection lecteur dans tous les lecteurs de disquettes de 5¼ pouces et de 3½ pouces (si nécessaire). Si vous n'avez pas de cartes de protection lecteur, utilisez des disquettes vierges.
9. Emballez le serveur comme décrit dans la section suivante, "Emballer le serveur".

## Emballer le serveur

Si vous déplacez le serveur sur une courte distance (d'une pièce à une autre dans le même bâtiment), vous n'avez pas besoin d'emballer le serveur. Si vous expédiez le serveur ou si vous le déplacez dans un véhicule, emballez le serveur afin d'éviter tous risques d'endommagement.

Emballer le serveur dans les matériaux et les cartons d'emballage d'origine. Si vous n'avez pas conservé les cartons et les matériaux d'emballage, utilisez un carton solide et protégez le serveur afin d'éviter les risques d'endommagement.



Entretien du serveur

## **Installer le serveur au nouvel emplacement**

Une fois que vous avez déplacé le serveur au nouvel emplacement, suivez les instructions figurant dans le *Guide d'installation* pour le déballer et l'installer.

# Index

## A

---

accessoires  
câbles SCSI, 7-7  
affectation des canaux DMA, B-5

## B

---

baie de stockage  
lignes directrices de configuration, 7-5  
barrettes SIMM  
installation (carte mère), 6-6  
installation (module mémoire), 6-8  
batterie du serveur  
installation, 3-21  
boîtier de stockage SCSI externe  
installation, 7-21  
bus PCI (bus local) logements d'extension  
courants maxima, A-3  
bus SCSI externe  
connexion, 7-19

## C

---

câbles SCSI  
fournis, 7-7  
canal externe SCSI  
lignes directrices de configuration, 7-4  
canaux multiples SCSI  
lignes directrices de configuration, 7-4  
caractéristiques requises pour le cordon secteur,  
A-5  
carte d'interconnexion  
connexion des périphériques SCSI, 7-8

carte mère  
emplacement des supports de barrettes  
SIMM, 6-4  
interfoliations mémoire, 6-4  
cartes, 8-21  
cartes d'extension  
ajout EISA, 8-16  
ajout ISA, 8-12  
ajout PCI, 8-19  
installation, 8-11  
cartes d'extension EISA/PCI  
installation, 8-15, 8-17  
cartes d'extension ISA  
installation, 8-12  
cartes d'extension ISA/EISA  
lignes directrices de configuration, 8-1  
cartes d'extension ISA/EISA/PCI  
retrait de la plaquette de garniture  
métallique, 8-13  
cartes d'extension PCI  
lignes directrices de configuration, 8-2  
champs du menu du SCU, C-1  
contrôleur SCSI PCI - PCI 2, C-14  
groupe de contrôle avancé, C-12  
groupe des fonctions clavier, C-7  
groupe des options cache, C-11  
groupe des options de sécurité, C-9  
groupe des options ombrées, C-8  
groupe des périphériques intégrés, C-6  
système, C-2, C-3

## Index

- composants de la carte mère
  - serveur, 3-16
- composants du serveur, 3-1
- composants et connecteurs du module d'UC, 3-18
- configuration mémoire
  - serveur, 6-13
- configuration SCSI à canal unique, 9-4
- configuration SCSI à deux canaux, 9-7
- configuration SCSI à trois canaux, 9-10
- configurations mémoire
  - serveur, 6-14
- configurations SCSI
  - canal unique, 9-4
  - connecter des périphériques SCSI externes, 7-19
  - connecter un boîtier de stockage SCSI externe, 7-21
  - deux canaux, 9-7
  - trois canaux, 9-10
- configurer des cartes d'extension
  - utilisation du SCU, 2-6
- configurer des cartes d'extension EISA/PCI
  - utilisation du SCU, 8-3
- configurer l'ordinateur avec les options de défaut système
  - SCU, 2-11
- configurer les options de l'ordinateur
  - SCU, 2-11
- connecter des interfaces RAID
  - lignes directrices de configuration, 9-2
- connecter des interfaces SCSI
  - lignes directrices de configuration, 9-1
- connecter des interfaces SCSI à canal unique, 9-4
- connecter des interfaces SCSI à deux canaux, 9-7
- connecter des interfaces SCSI à trois canaux, 9-10
- connecter un bus SCSI externe, 7-19
- connecteurs de la carte mère
  - serveur, 3-14

courants, A-4

## D

---

- démarrer et utiliser le SCU, 2-9
- dépannage, 11-1
  - CD-ROM, 11-14
  - initial, 11-2
  - lecteur de bandes, 11-12
  - lecteur de disquettes, 11-15
  - RAID, 11-16
  - SBB, 11-11
  - serveur, 11-4
- Dépannage initial, 11-2
- déplacer le serveur, D-3

## E

---

- écran du moniteur
  - nettoyage, D-2
- Électricité statique, 3-20
- emballage
  - serveur, D-3
- étendre le serveur
  - outils requis, 3-20
- exigences en barrettes SIMM
  - serveur, 6-2

## F

---

- frein
  - maintenir le serveur en place, 3-2

## G

---

- gamme de température et de tension des UC
  - serveur, 4-15
- gérer votre serveur, 4-1

gestion du serveur, 4-1  
 obtenir des informations, 4-4  
 obtention d'informations, 4-2

## I

---

ID des lecteurs  
 SCSI, 7-5  
 ID des lecteurs SCSI  
 réglage, 7-6  
 identification du périphérique d'amorçage du serveur, 8-4  
 identifier des périphériques PCI  
 utilisation du SCU, 8-8  
 installation  
 barrettes SIMM (carte mère), 6-6  
 barrettes SIMM (modules mémoire), 6-8  
 boîtier de stockage externe, 7-21  
 cartes d'extension, 8-11  
 cartes d'extension EISA/PCI, 8-15, 8-17  
 cartes d'extension ISA, 8-12  
 lecteurs en option, 7-10  
 panneaux latéraux du serveur, 3-5  
 périphériques SCSI externes, 7-19  
 installation de périphériques  
 baie supérieure droite, 7-11, 7-13  
 installer des périphériques  
 baie des lecteurs Hot-Swap, 7-16  
 supports d'expansion, 7-15  
 interfaces SCSI à canal unique  
 connexion, 9-4  
 interfaces SCSI à deux canaux  
 connexion, 9-7  
 interfaces SCSI à trois canaux  
 connexion, 9-10

## L

---

lecteur de bandes  
 lignes directrices de configuration, 7-1  
 lecteur de CD-ROM  
 lignes directrices de configuration, 7-2

lecteur de disques  
 lignes directrices de configuration, 7-1  
 lignes directrices de configuration  
 cartes d'extension ISA/EISA, 8-1  
 cartes d'extension PCI, 8-2  
 lecteur de bandes, 7-1  
 lecteur de CD-ROM, 7-2  
 lecteur de disques, 7-1  
 SCSI, 7-2  
 lignes directrices de configuration SCSI  
 baie de stockage, 7-5  
 canal externe, 7-4  
 canal unique Narrow et Wide, 7-2  
 canaux multiples, 7-4  
 quand connecter des interfaces RAID, 9-2  
 quand connecter des interfaces SCSI, 9-1  
 limites en courant  
 logement d'extension à bus PCI (bus local), A-3  
 logements d'extension, A-3  
 localiser le SCU, 2-7  
 logements d'extension  
 courants maxima, A-3

## M

---

mappage des périphériques, B-1  
 adresses d'E/S de l'UC, B-3  
 adresses de l'espace de configuration PCI, B-6  
 adresses des E/S, B-4  
 adresses mémoire de l'UC, B-2  
 mémoire  
 mise à niveau de l'interfoliation, 6-12  
 messages  
 OCP, 4-11  
 messages d'erreur, 4-6  
 erreurs POST affichés sur l'OCP, 4-9  
 états du serveur, 4-6

## Index

messages d'erreur POST affichés sur l'OCP, 4-9  
mise à niveau de l'interfoliation mémoire, 6-12  
mise à niveau de la mémoire  
    serveur, 6-8  
module d'UC  
    emplacement des interrupteurs, A-9  
module mémoire  
    désignation des banques de barrettes SIMM, 6-5  
    emplacement des supports de barrettes SIMM, 6-5  
    installer des barrettes SIMM, 6-8  
mot de passe  
    superviseur et utilisateur, 10-4  
Mots de passe, 10-1  
    superviseur et utilisateur, 10-6  
mots de passe superviseur et utilisateur, 10-4, 10-6

## N

---

nettoyage  
    écran du moniteur, D-2  
    serveur, D-2  
niveaux d'interruption  
    serveur, B-4

## O

---

obtenir des informations  
    utilisation de la gestion du serveur, 4-4  
    utiliser le gestionnaire du serveur, 4-2, 4-4  
OCP messages, 4-11  
Option de maintenance de la disquette SCU  
    SCU, 2-13  
options du menu principal  
    SCU, 2-8  
ordre de détection du bus  
    serveur, 8-4  
ordre de détection EISA/PCI  
    exemples, 8-6

## P

---

panneaux latéraux  
    installation, 3-5  
    retrait, 3-3  
périphérique d'amorçage du serveur  
    identification, 8-4  
périphériques de stockage de masse  
    installation, 7-10  
périphériques externes  
    déconnexion, 3-2  
périphériques Hot-Swap  
    témoins à LED des SBB, 7-18  
périphériques SCSI  
    connexion à la carte d'interconnexion, 7-8  
    ID des lecteurs, 7-5  
périphériques SCSI externes  
    installation, 7-19  
Protéger les composants contre toute détérioration, 3-20

## Q

---

quand utiliser le SCU, 2-5

## R

---

rejeter convenablement la batterie du serveur, 3-21  
remplacer la batterie/RTC du serveur, 3-21  
résolution des problèmes, 11-1  
Retour  
    composant en panne, 11-3  
Retour d'un composant en panne, 11-3

## S

---

### SCSI

lignes directrices de configuration, 7-2

### SCSI unique Narrow et Wide

lignes directrices de configuration, 7-2

### SCU

ajouter des cartes d'extension EISA, 8-16

ajouter des cartes d'extension ISA, 8-12

ajouter des cartes d'extension PCI, 8-19

conditions d'utilisation, 2-5

configuration des cartes d'extension, 2-6

configurer des cartes d'extension EISA/PCI, 8-3

démarrer et utiliser, 2-9

déplacer des cartes d'extension, 8-21

identifier des périphériques PCI, 8-8

localiser, 2-7

options du menu principal, 2-8

régler la date et l'heure, 2-12

### serveur

activer le frein, 3-2

caractéristiques requises pour le cordon secteur, A-5

composants, 3-1

composants de la carte mère, 3-16

composants et connecteurs du module d'UC, 3-18

configuration mémoire, 6-13

configurations mémoire, 6-14

connecteurs de la carte mère, 3-14

courants, A-4

déconnecter les périphériques externes, 3-2

dépannage initial, 11-2

déplacement, D-3

emballage, D-3

exigences en barrettes SIMM, 6-2

gammes de température et de tension des UC, 4-15

ID des lecteurs SCSI, 7-5

identifier le périphérique d'amorçage, 8-4

installer des barrettes SIMM (carte mère), 6-6

installer des cartes d'extension, 8-11

installer des cartes d'extension EISA/PCI, 8-15, 8-17

installer des cartes d'extension ISA, 8-12

installer des lecteurs en option, 7-10

installer les panneaux latéraux, 3-5

interrupteurs/cavaliers de la carte mère, A-6

mise à niveau de l'interfoliation mémoire, 6-12

mise à niveau de la mémoire, 6-8

nettoyage, D-2

ordre de détection du bus, 8-4

panneaux latéraux, 3-3

protection, 10-1

remplacer la batterie, 3-21

spécifications techniques, A-1

utilitaires et support technique, 1-5

vue de la face arrière, 3-12

vue de la face avant, 3-6

vue du côté droit, 3-10

vue du côté gauche), 3-8

### serveur batterie

rejet convenable, 3-21

### spécifications

ambiantes, A-3

dimensions du serveur, A-2

performances du serveur, A-1

serveur, A-1

### spécifications techniques, A-1

### supports d'expansion des périphériques

installation, 7-15

## T

---

témoin à LED d'état SBB, 7-18

témoins d'état

LED des SBB, 7-18

Tension d'alimentation, A-4

## Index

### U

---

utilitaire PHLASH.EXE, 2-3

utilitaires

    EPP3SMC.EXE, 2-3

    PHLASH.EXE, 2-3

    utilitaire de configuration du système, 2-5

    utilitaire de configuration RAID, 2-2

    utilitaire de configuration SCSI*Select*, 2-2

utilitaires de configuration

    RAID, 2-2

    SCSI*Select*, 2-2

    système, 2-5

### V

---

verrou du châssis, 10-2

verrouillage du châssis, 10-3

vue de la face arrière

    serveur, 3-12

vue de la face avant

    serveur, 3-6

vue du côté droit

    serveur, 3-10

vue du côté gauche

    serveur, 3-8